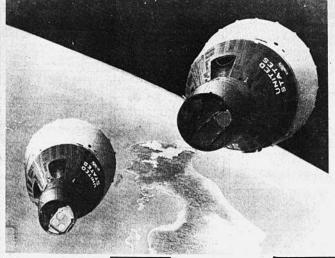
PARA DAMAS Vitabel

PERON PREPARA UN MENSAJE A LATINOAMERICA



Barrientos denunció existencia de preparativos para derrocar a la Junta Militar de Gobierno

CAMPESINOS DE VINTO PIDIERON EL ASCENSO DE BARRIENTOS AL GRADO DE MARISCAL.

Cochabamba, 11 (ENVIADO ES-PECIAL). El Co-Presidente, Gral. René Barrientos Ortufo, reveló que existen preparativos para de riventos a la Junta Militar de Gobierno.

La denuncia del mandatario fue formulado durante el discurso que pronunció ante una concentración de campesinos de la localidad de Nariscal.

Al señalar ese peligro, Barrientos indicó que el Gobierno se halla preparado para enfrentar ésa y otras situaciones y erradicar definitivamente a los grupos de aventureros. El Co-Presidento no identificó la tendencia de aquellos que preparan el derrocamiento.

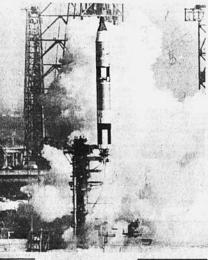
PROCLAMACION

En el transcurso de la manistración de apoyo al Gral. Barperentos, tos campesinos decididemos proportions campesinos al grado de Mariscal.

**Esta solicitud-dijeron los campesinos puesto que forada año se decreta la orden de ascenso de los militares y nos femeral".

**Refiriêndose a este asunto, el Gral. Barrientos al rechor su ascenso de los militares y nos campesinos de Mariscal para nuestro de mariscal para nuestro contra que no querfa creer que los campesinos desearan su muerte el discurso que de la manisca de la manisca de la manisca de mariscal para nuestro contra que no querfa creer que los campesinos desearan su muerte el manisca de la manisca de mariscal para nuestro de mariscal para nuestro de mariscal para nuestro de mariscal para nuestro contra que no querfa creer que los campesinos deseran su muerte el discurso que per la companisca de mariscal para nuestro de ma

ne desarrollando la Junta Militar y quizà ellas cristalten el pe-dido de los campesinos." Barrientos cumplio el viernes la visita a Vinto Posteriormente se traslado por vía aèrea hasta la localidad de Vitichi, de la Pro-vincia de Chichas, del Departa-mento de Potosf.



COMPAÑIAS DE INFANTES DE MARINA UERZAN TROPAS SURVIETNAMESAS EN NGRIENTA BATALLA CONTRA VIETCONG

diendo aquí y allí, el enemigo siguió sinpoder ser atrapado. Hubo ctos leves pero contínuos en el cuarto día de la batalla, faltando in choque decisivo. Las maniobras son tan complicadas que los es que apoyaban a las tropas del Gobierno tuvieron que cesar I momento sus operaciones.

vocero militar norteamericano dijo que la lucha prosiguió lue-o ocultarse el sol. El Viet Cong trató de escapar en pequeños s, pero perdió 42 hombres. No se anunciaron las bajas vietna-s.

s. as fuerzas del Gobierno completaron una acción iniciada hace es contra guerrilleros al noroeste de Hue, a unos 75 kilómetros frontera con Vietnam del Norte.

do a 20.

mai tiempo limitó los bombardeos contra Vietnam del Norte,
aviones de los portaaviones "Kitty Hawk" y "'Bonhomme Richard"
ron 34 toneladas de bombas sobre objetivos a unos 30 kilômeul norte de la frontera.

DIA PROTESTA CONTRA CHINA ROJA IR INCURSIONES EN SUS FRONTERAS

ks de la India a lo largo trontera norte himalaya frontera norte himalaya hetrando en territorio indio.

nota de protesta entregada embajada china en Nueva declara que ha habido hosiento cast a diario en la declara que ha habido hosiento cast a diario en la declara que ha habido hosiento cast a diario en la declara que ha habido hosiento cast a diario en la declara que ha habido hosiento cast en l'entre para cuando menos en un trropas chinas han avente protesta sigue a un anuncio hoy en el Parlamento protesta sigue a un anuncio hoy en el Parlamento protesta sigue a un anuncio hoy en el Parlamento protesta sigue a un anuncio hoy en el Parlamento protesta sigue a un anuncio hoy en el Parlamento protesta sigue a un anuncio hoy en el Parlamento protesta sigue a un anuncio hoy en el Parlamento protesta entregada de la India, dijo, "no será provo-platistro de la Defensa Y.B., an de que 350 soldados chi-

"GEMINI 6" PARTE HOY AL ESPACIO EN BUSCA DE SU GEMELO "GEMINI 7

Aparentemente los vuelcos se de-bían al descenso en la temperatu-ra y ésta a su vez a una exhala-ción de vapor por medio del siste-ma de ventilación. El Gemini 7 pasó el punto medio de su misión a las 11.15 Est, Los pilotos del Gemini 6 –Wal-

"Diálogos sobre el Adviento" en Radio "Fides"

Con guiones preparados por la señora María Eugenia del Valle de Siles, Profesora de Historia de Amèrica en la Universidad Católica de Valparafso, la Radio Católica FIDES transmitirá durante la semana (de 10-10 30 a.m. y de 7.30 a 8 p.m.) un programa intitulado "Diálogos sobre el Adviento" que registra el siguiente programa: 1. "Espera y esperanza en el Antiguo Testamento"; 2. "La esperanza en el Nuevo Testamento"; 3. "La esperanza en el mundo de hoy"; 4. "Reportaje al hombre de la calle" y 5. "El sentido cristiano de la Navidad".

terística de viajar en línea recta. Pueden ser modulados como ondas radiales y trasmitir así la voz hu-

HOUSTON, TEXAS, 11 (AP).— El Gemini 7 pasó hoy el punto medio de su viajo de 14 días en el espacio, estando sus harbudos pilotos listos para su cita con una nave gemela a líne da ri juntos vueltas a la Tierra. Los encargados del lanzamiento del Gemini 6 proseguían el cómento del Gemini 6 proseguían el cómento del Gemini 7 entré en su órbita 105 a las 12.58 Est. Los anternautas Frank Bormany James Lovell sufrieron una noche pria en el espacio y diperon haber dormido esblo cine. a sels horas comendos del su concentrada (Laser) pria en el espacio y diperon haber dormido esblo cine. a sels horas elegrados durante la noche. Luego, durante el día, trataron de conseguir que una de sus cébulas electrógenas se reactivase para suministraries calor. La astronave gemela. El vuelo mana. El Gemini 6 será lanzado a las ser que llegue desde tierra podrá dirigir su propio Laser hacia esta y una vez establecido el consento de las astronave también comenzó a rodar durante su sueño, y Bordandis de la satronave gemela. El vuelo la masta de a las vuez a un suexa la vuez a una candala estra pueden ser modulados como ondas relacios pera su sue pueden ser modulados como ondas relacios pera sue sue ser que llegar o la nastronave gemela. El vuelo de la nastr

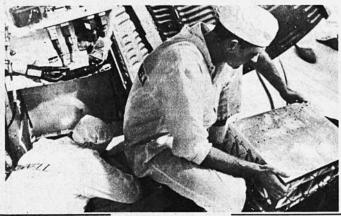
El próximo domingo 19, caducará el Estado de Sitio que fuera dictado el 20 de septiembre último a rafz del estado de agitación política en las minas y los sangrientos choques producidos en ellas entre fuerzas militares y grupos mineros. Según ha trascendido en fuentes oficiales, el Estado de Sitio no será prorrogado. La suspensión del Estado de Sitio no será prorrogado. La suspensión del Estado de Sitio producirá automáticamente al cumplirse los noventa días que, como plazo máximo, prescribe la Constitución Política del Estado de 1947, puesta en vigencia por la Junta Militar de Gobierno. Según las mismas fuentes de información y debido a que el Gobierno de dictará medida especial de suspensión del Sitio, puesto que éste caducará automáticamente al vencerse el plazo constitucional, no habrá tampoco otras medidas complementarias.

pension dei Sito, puesto que este Calocara antoniaciamente ai veneres el plazo constitucional, no habri ampoco otra medidas complementarias.

De esta manera, según criterio de nuestros informantes, la convocatoria a elecciones no coincidirá con la suspensión del Estado de Sitio, pero en cambio determinará el retorno de algumos de los confinados políticos a los sitios de su residencia habitual. Aquellos confinados políticos a los sitios de su residencia habitual. Aquellos confinados sopilativos a estada fessidencia en diferentes lugares del oriente boliviano y a quienes se comprobó activa participación en rajines conspirativos, es probable que continden algún tiempo más en el confinamiento, se agregó.

Explicó que esta última medida obedece al hecho de que existiría—no se afirmó plenamente— un plan subversivo de parte de algunos grupos movimientistas en concomitancia con fuerzas de la extrema izquierda y a que en relación con este movimiento se ha comprobado por el Goleirno el Ingreso clandestino a Bolivia, desde el Perdo, la Argentina y el Brasil, de activos agentes de agitación que se enontraban asilados en esos países y en Paraguay, los cuales han retornado para cumplir determinadas misiones encomendadas desde Lima.

Respecto a la amuistía general, PRESENIA que informad de que



Ingenieros cambian un computador electrónico del Gemini 6 aue se ballaba super sensibilizado. El Gemi-ni 6 sale boy en intento de encuentro del Gemini 7, El computador está destinado a proporcionar todas las informaciones que requieran los astronautas (AP Wirephoto)



DEL PAPA PAULO VI ABORDE TEMAS DE GRAN ACTUALIDAD EN EL MUNDO

SE ESPERA QUE MENSAJE NAVIDEÑO

CIUDAD DEL VATICANO, 11 (AP) - La Oficina de Prensa del Vaticano anunció hoy que el Papa Paulo VI pronunciará su cuarto mensaje de Navidad al mundo el 23 de diciembre a las 20 (19 GMT).

y TV sean conectadas con la es-tación. Informantes manifestaron que sin duda el mensaje se referira a las esperanzas pontificias de que el recién concluido Concillo Ecuménico auxilie a todo el mun-do y a los temores de Paulo VI ne cuanto a la continuación de la guerra en Viet Nam y otras cri-sis internacionales.

Inspección de Ministros por sud del país

a las localidades de Tarija, Villa-montes, y Bermejo, los Ministros de Hacienda, Obras públicas, Mi-nas y los Presidentes de YPFB y la Corporación Boliviana de Fo-mento para realizar inspección de las obras que realizan en esos dis-tritos,

A las 20, el mensaje radial al mundo.

A medianoche, misa de gallo en la Capilla Sixtina para los diplomáticos acreditados ante el Varicano. El Papa celebrará la misa y pronunciará un sermón.

Diciembre 25. A las 11 Celebración de una misa de Navidad en un altar por parte del Papa



OFICINA CENTRICA Necesito. Dirigirse teléfon

ANTICRETICO

OFREZCO

Comercial Loayza.- Plaza Muri-llo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco departamento independiente en Miraflores por \$b. 26.000.-

DOS HABITACIONES

Comercial Loayza.- Plaza Muri-llo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco 2 habitaciones en alquiler por \$5 500 - en Miraflores.-

UNA HABITACION

mercial Loayza.- Plaza Muri 519.- Telf. 25026.- Ofrezco anticrético una habitación po 300.- en Miraflores para per-

NECESITO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519.- Tell. 25026.- Anticrético necesita departamentos casa, tiendas cualquier zona. Doy la cantidad que precise el propietario.

OFREZCO

Comercial Loayza.- Plaza Muri-illo 519.- Telf. 25026.- Ofrece constantemente departamentos, en contrato anticrético, distin-tas zonas. Antes de tomar con-sulte nuestras oficinas.

ANTICRETICO

Comercial Losyza.- Plaza Muri-llo 519.- Telf. 25026.- Anticré-tico dos habitaciones, cocina por \$b. 15.000 calle Colon.

ANTICRETICO

Comercial Loayza. Plaza Muri-llo 519.- Telf. 25026.- Anticré-tico departamento 4 habitaciones cocina, baño final Nicolás Acos ta por \$b. 25.000.-

3 HABITACIONES mercial Lonyza.- Plaza Muri-519.- Telf. 25026.- Anticré-o 3 habitaciones, cocina, ba-por \$b. 15.000.-

EN O3RAJES Comercial Loayza.- Plaza Muri-llo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco anticrético 2 habitaciones, coci na en obrajes por \$b. 20.000.-

EN SOPOCACHI

Comercial Loayza.- Plaza Muri-llo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco anticrético departamento en So-pocachi por \$b. 25.000.- indepen diente.-

mercial Loayza.- Plaza Muri-519.- Telf. 25026.- Ofrezon taciones, cocina, y baño. 15.000. Calle Sanauja.

ANTICRETICO

Doy pequeño departamento e Obrajes, \$b. 10.000. Tambien venta muebles, Telf, 32185.

ANTICRETICO

Comercial Loayza. Plaza Muri-lio 519. Telf. 25026. Anticré-tico dos departamentos uno por \$b. 20.000. y otro por \$b. 30.000

OFREZCO

Comercial Lonyza. Plaza Muri-llo 519. Telf. 25026. Anticré-tice des habitaciones, cocina, servicio, por 13.000.000, - Jena-ro Sanjines.

OFICINAS

Y depósitos amplios, en calle Ingavi, ofrezco. Fono 23413.

VENDO.

Departmento (entrico 106 m2 Apto para oficinas o empresas Comercio 926, altos. Bufete Ro-cabado.

URGENTE PRECISAMOS

Departamentos, piezas sueltas en alquiler y anticrético, pro-pietarios no pagan comisión.-Referencias, Comercio 926, al-

ALQUILER

Ofrecemos piezas céntricas a personas honorables. Referen-cias: Bufete Rocabado. Comer cio 926, altos.

TRANSFERIMOS TIENDA

Comercial sobre plaza Murillo Comercio 926, altos, Bufete Ro ALQUILER

zco,amplio depósito comer sobre Av. Santa Cruz. Co-10 926,altos.Bufete Roca-

DEPARTAMENTO

Anticrético, calle Estados Uni-dos, 15.000 \$b. Otra Villa Fáti-ma \$b. 30.000. magnifica ubica-ción. Otra zona central, 25.000. "LA UNICA", Comercio Telf. 27214.

DOS HABITACIONES

Anticrético, calle Beni, 5.000 y 4.000 \$b. "LA UNICA". Comer-cio 926. Telf. 21214.

NECESITO

Departamento anticresis, zona Sagárnaga y adyacentes. Pago, 15 a 25.000 Sb. VELAC, Jenaro Sanjinés *N° 566.

"HABITACIONES

Doy tres habitaciones anticresis 16.000. Chichas 1246 (Miraflores

ALQUILO DEPARTAMENTO

Tres dormitorios, living, come-dor, solarium y dependencias... Independiente. Av. Saavedra Nº 2346.

OFICINAS

NECESITO

DEPARTAMENTO Habitaciones, tienda anticré o alquiler. Teléfono 22322.

DEPARTAMENTO ALQUILER ores Teléfono 22687

ANTICRETICO

Ofrezco departamento amplio, confortable e independiente zo na Miraflores,Ref. Av.EE.UU. Nº 498 rdw.Haiti.Teléfono 22921

POR TELEFONO

TARIFA: VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$60.20)

OBSEQUIO Bs. 50.000

A quien colabore en conse dos habitaciones y cocina alquiler llamar al teléfono 24220 Sr. Diaz

ANTICRETICO

15.000 ofrecemos depósitos o pón 60 m2 y 500 terreno luz is trial en Villa Copacabana Ret Graneros 393 Teléfono 22481.

ALQUILO PIEZA Con pensión, casa de la Claudio San jinés 1547.

DEPOSITO

Amplio, centrico, para mercade rias, alquito, Fono 23413.

CASAS



VENDO

Casa centrica, un departamento 3 dormitorios y dependencias. 3 cuadras Plaza Murillo. Ref ca-lle Braun 991.

"LA INMOBILIARIA"

Vendemos hermoso chalet resi-dencial moderno, misma Avenida Busch (Miraflores) Comienzo. En rega inmediata, amplio, confor-table. Precio ocasion dólares 15.000.- Potosi № 1085. Telefo no № 22855 L. ALVAREZ HE-RRERA

CASA

En venta, Guerrilleros Lanza \$US 12.000.- Otra calle Paraguay, moderna, 85.000 \$b. Otra en Villas San Antonio. Bonita y cómodaco lectivo a la puerta; muchas más. "LA UNICA", Comercio 926. Telf. 21214.

COMPRO CASA

Media construcción, de dos o tres departamentos, en Sopocachi o o Miraflores. Comercio 926, altos Bufete Rocabado.

CASA VENDO

Moderna, tres departamentos, uno por piso. Ref. Indaburo # 1315.

COMPRO CASA

errenos,cualquier zona,pago contado teléfono 22322

ANTICRETICO

Casa diez habitaciones y patio amplio, ideal para fábrica garaje o quinta.Ref. Victor Santa Cruz (San Pedro Nº 555)

VENDO CASA

Centrica, cinco departamentos, desocupada, renta anual \$us. • 7.000.- Teléfono 12247.



CON 5 DE ESTOS CUPONES Ud. PODRA CANJEAR UN NUMERO E INTERVENIR EN EL GRAN CONCURSO DE LOS MILLONARIOS AGUINALDOS DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES.

Coloque su aviso clasificado

Llame al 10460 o al 11125

El importe sera cobrado en su domicilio. Li importe sera cobrado en su domicilio.

LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO si (id. desea vender u: comprar. Si necesita casa, departamento, oficina, o si desea colocatlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca emperato en ecesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO. PRESENCIA está a su servicio.

TERRENUS HE

TERRENOS

Vendo lotes en Caiconi y Villa San Antonio. Comercial "LA PAZ", Yanacocha 428.

TERRENO DE 760 m2 on dos galpones grandes, doy 1 alquiler o contrato anticréti 5,en Calacoto,calle 20. Refe ncias teléfono 26677.

VENDO LOTES

m2.Sopocachi.2.300 Obra-,600 m2.Calacoto,calle 8. [erencias: Comercio 926,al . Bufete Rocabado. VENDO LOTES

412 y 202 m2 en Avenida de C cunvalación (prolongación 2a Costa Rica), Teléfono 26744. VILLA DOLORES

Se vende 1900 m², Dos cuadras antes plaza Peñaranda. Tel 10781. EN CALACOTO

Vendo precioso late terreno próximo avenida principal. co mienzo. 1000 metros cuadrados y fracción, completamente cere do. Precio gran oportunidad. In formes Telf 27371. ortunidad. In-VENDO TERRENO

En Seguencoma. Tres frentes. 1470 m2. Referencias, teléfono 28389. VARIOS



PREMIOS HASTA Bs. UN MILLON



Elaborado con granos selecciona dos. 20 paquetitos por un kilo.10 paquetitos por un kilo.41 por ma-yor,precios especiales. PREMIOS HASTA UN MILLON DE BOLI --VIANOS. Pedidos: Graneros 393. Teléfono 22481.

CORREAS DE CUERO

IATENCION!

¡A I ENCIUN:
CONFITERIAS, SNACS, KIOS-COS. Recibimos una nueva par
tida de cafeteras "RECORD",
café express. Facilidades de
pago. "ELECTRO DISC", Evaristo Valle N° 265,

DUCHAS "LORENZETTI"

Llegaron las ya conocidas du chas "LORENZETTI" electro automáticas, inquemables, Ven tas por mayor y menor "ELEC-TRO DISC". Evaristo Valle No

VENDEMOS

Comercial Loayza.- Plaza Muri-llo 519.- Telf. 25026.- Vendemos máquinas de escribir, precios de ocasión. Antes de comprar com-sulte nuestras oficinas.-

POLICOPIADOS

quier trabajo instantáneo.Institu-to "EVA PERON" Socabaya 340

LINGOTES DE PLOMO Kilo 5 pesos, vendo. Teléfono 28472.

MOTOR MONOFASICO Eléctrico 1 H.P.110 y 220 vo.700 \$b., vendo. Teléfono 28472.

VENDO

Gradas madera, máquina de co-ser, Bicicleta completamente nueva teléfono 22278.

COMPRO AL CONTADO Máquinas de coser,escribir dios.Comercio 830 interior.

COMPRO MA Radios a transistores, máquina Radios a transistores, máquina de coser, escribir, bicicletas pago de coser, escribir, bicicletas pago de coser, escribir, bicicletas pago al contado Eloy Salmón 865, al contado Eloy Salmón FUT3OLINES Vendo mesas modernas, Flaman tes, Referencias; ORURO, Aven nida 6 de Agosto 942.

Vendo mesas plegables para campaña. 20 de Octubre 2139.

PROYECTOR CINE

INGENIEROS

"VICTOR" Animatophone 16 m Sonoro, vendo. "FLASH" Ingavi 854, Telefono 20507.

VENDO

Máquina proyectora *VICTOR 16 modelo 6525, Referencias; Calac to calle 19, preguntar Sr. Vargas. SENOR COLECCIONISTA

Vendo arma antigua para si lección. Teléfono 22408.

INGENIEROS Vendo mesa de doblar para paña, 20 de Octubre 2139,

COMPRO MAQUINAS

Comercial Loayza. Plaza Muri-lo 519. Telf. 25026. Compra măquinas de coser, escribir, pa-go al contado, recibo comisión.

VEHICULOS



VENDO CAMIONETA FORD

8 B 38 de 1 ° 2 tonelada \$6.6.000 San Pedro 1413.

VENDO TAXI

SIMCA", 1964. Perfectas con-dictones. Liantas nuevas. Co-mercio 926. Altos Bufete Roca-bado. AUTOMOVIL VENDO

Chevrolet modelo 51 Ref. Telé-fono 21405

COMPRO AUTO Con preferencia convertible, ma delo nuevo. Pago al contado. Re ferencias Hotel Austria Pza. J

VENDO Hermoso automóvi *TOYO); (1961, magnificas condictores, Comercio 926, altos, Bufete Ro cabado.



EN VENTA

Comercial Loayza.- Plaza Muri-llo 519.- Telf. 25026.- Tenemos en venta juegos de comedor y li-ving, piano y muebles sueltos.-

VENDO

Juego de comedor y living.Pla za Chaco 1069.Teléfono 28136

LIVING

Comedor, de ocasión. Av. Busch Carrasco 1759

VENDO Un juego de living y juego de

VENDO

Jego de living, tipo francés americano. Tumusla No. 492 (interior).

PROFESORES



ACADEMIA "FIDELIA

ACADEMIA "FIDELIA C. DE SANCHEZ"
Aprenda Ud.corte-confección, bordados, tejidos, lenceria, con cursos rápidos de 10 meses, al final de los cuales le entregaremos Certificado Profesional otorgado por el Ministerio de Educación. La Academia cuenta, además, con un cómodo internado para señoritas de 12 a 18 años de edad. Referencias en Sopocachi Alto, calle 1 da 16 años de edad. Referencias en Sopocachi Alto, calle 1. Colec . tivo Nº 9 Tembladerani.

PARA DESQUITES

Doy clases 1°-2° curzo Prima-ria, teléfono 22408.



LAVADORA

Comercial Loayza. Plaza Mur ilo 519. Telf. 25026. Una lay dora en unita

Ingavi 854. Tell. OCASION

POR MOTIVO DE VIAJE

VENDO POR VIAJE

Sillas nuevas, lampa 20 de Octubre 2139

VENDO REFRIGERADOR

VENDO

Refrigerador "YUMA", Magain de coser "NEW YORKER" M.

TELEFONOS

VENDO TELEFONO Particular, Ref. Lett. 11814

COMPRO TELEFONO

Comercial Loaysa - Place M No 519 - Telf - 250 25 - 6 - 6 pp most teleforus parts - 1 ac coal. Page al company

TELEFONO

Particulat, sen TELEFONO

Necesitamis argenta talalim-quiter, Pago tourne mensualida "VELAC", Jenari Januara 2



VENDO

EMPLEOS



GARZON

Mercanto con con Aerta 211 Horas NECESITO SIRVIENTA

Para toda trataco den Therparent II bamba



ESTUDIOS DE ESCULTURA "UNIVERSO

REFRIGERACION

OFICINA JURIDICA

ENFERMOS

frumáticos, episeptis en el estrator frumáticos, intermentes per petro en cataratas, restableren prime. El lectroma metiamo Fisiatria, limiterapia, Trofenega y Elmentes pia-Profesco JAM - Fisiatores la titulado. Castro 186 Tel 177

BORDADOS Se recibe toda clave de dos a máquina, teléfon

MASAJES ELECTRICOS

REPARAMOS RADIO

BALANCES

sados y solución cal-lema tributario. Apen-les incluyendo Cana-le en o días. Honora-a Telefonos 10178.



Confie usted an a-count furma de record outs furma de record operatigio a train Compraventa de pa-aliares, prestanos, operatarios, com-ticos, siquifera, gos usa en generala.

NEGOCIO VENDO

\$b. 20,000

PRESTAMOS

income hipoteca.

And HERRERA

To It. 22855.

Tolf. 21026- No.

ontrafacioner oran notes to y as tatales, y to a mom presta and igravit, al

PRESTAMOS

HERCADERIAS COMISIO

Telf. 25026-

JUVENT HORMON

MASCULI

remprehade dates que inema del erg riemeja méd uma formula riemeja méd uma formula riemeja estado que la riemeja, esferir a formula riemeja, desa los parte el la riemeja.

VALOR

NEGOCIOS

LA INMOBILIARIA"

Verdaders con

in the appliant Grants and 10 milliones. To

HIPOTECARIOS

NECESITO DINE

GOCIACIONES

1336 - 2001

noo, 5,000, to era higesteca, , Jamaro Sanj

OFREZCO DIN

COMERCIAL VIS

VITALIDAD SI

Cuba Roja compró artículos le Navidad por un valor de sesenta millones de pesos

e carga de 13.000 toneladas a España. No mencionó el costo ni la cha de entrera.

Fernândez dijo que se gastaron 23 millones de pesos en dulces, nuas, nueces, vino y otros alimentos, gran parte de ello en España a Venitum millones fueron gatados en nuguetes y el resto en apartos eléctricos y partes de repuesto, dijo en una conferencia de rensa.

Agregó que ciaco de los veintium millones gastados en juguetes, peron para adquirir muñecas. Los principales vendedores fueron spaña y Bulgaria, y también se hicieron compras a Argelia, Alagia y la Unión Soviética.

El peso cubano está cotizado oficialmente a la par con el dólar ero su poder adquisitivo es mucho menor.

Venezuela asistiría a Conferencia de Panamá que restructurará la OEA

WASHINGTON, 11 (AP).- En esferas interamericanas se tenfa la impresión hoy de que Venezuela no de ará de asistir a la reunión de Panamá destinada a considerar las reformas recomendables a la Carta de la Organización de los Estados Americanos.

La reunión ne convocada por la reciente Conferencia Interamericana de Río de Janeiro, en la cual Venezuela no estuvo presente.

El Secretario General de la OEA, José A, Mora, que voló a Caracas inmediatamente después de concluído el debate en Río, manifestó hoy aquí que sus conversaciones con los líderes venezolanos fueron muy constructivas.

Mora dijo que había entregado una copia del acta final de la conferencia que, en un gesto considerado como dirigido a Venezuela, quedó expresamente abierta a la firma de los países de la OEA no presentes en Río.

El otro ausente fue Cuba, pe-ro ello se debe a que la OEA ha suspendido en sus actividades la participación del gobierno del Pri-mer Ministro Fidel Castro. No se tiene aquí información oficial aún sobre si Venezuela suscribirá el acta final de Río.

Los venezolanos expresaron si, manifesto Mora, un marcado interês por la resolución de la conterencia recomendando la celebración de consultas para el reconocimiento de los gobiernos de facto.

Este ha sido uno de los asuntos por el cual Venezuela ha batallado la gue muy posiblemente Venezuela de la que muy posiblemente Venezuela sea el país que más apele en el futuro a este nuevo mecanismo del sistema, quiera reforzarlo firmando el documento que lo contiene. to.

Este ha sido uno de los asuntos por el cual Venezuela ha batallado largamente. Se estima que debido a que muy posiblemente Venezuela sea el país que más apele
en el futuro a este nuevo mecanismo del sistema, quiera reforzarlo firmando el documento que
lo contiene.

zarlo firmando el documento que lo contiene. La política exterior venezolana, según ha sido expuesta por sus dirigentes, favorece la modernización de la OEA.

Aún cuando al manifestar que no assistirá a Río dijo que lo hacía en atención a las condiciones generales de América, los entendidos consideran que la razón real fue su reparo a que una conferencia de altura se celebra-

la presencia de Venezuela tanto en Panamá como en Buenos Aires.

No se ha fijado aún la fecha en que se iniciarán los trabajos preparatorios. El consejo de la OEA, que debe fijar la fecha de apertura de la reunión de Panamá, no se ha reunido aún.

La mayoría de los delegados a él partieron a sus respectivos capitales después de la reunión en Río y no han regresado a Washington aún.



Querido amigo MARKLIN ista:

En todas las partes del mundo se compran los articulos MARKLIN. Ello se explica fácilmente, pues MARKLIN ofrece un sistema fácilmente comprensible, de cons trucción y conducción de la corriente muy claras, as como de manejo muy seguro.

Por eso dicen sus amigos en MARKUN

SU DISTRIBUIDOR SOCIEDAD DE COMERCIO "RIMAC" Logyzo 130 Cosillo 1181 LA PAZ BOLIVIA

lientos huracanados, tormentas de nieve e inundaciones azotaron zonas europeas

En otras partes de Gran Bretamadacis, ventistas e inundacioazotaron hoy vastas zonas de
pa por tercer día seguido,
ando muertes y daños en menocena de países.

Tropas a vudaron a empleados
de oficina estanciació al sufrir esa
una abogado por las
entas que azotaron la costa
ma.

Gran Bretaña el río Tâmesis
do por las lluvias ha bajado
londinenses descenasan un poEl fío inundó ayer casas y físta y en un momento amenazó
mandar la Câmara de los Come de descenara un prolandinense descenara un poEl fío inundó ayer casas y físta y en un momento amenazó
mandar la Câmara de los Come de descenara un prolandinense de cenariado en contrado en cercontrado en tre
de los portes de Gran Bretafía la situación es peor. El río Seavern está a 6 metros arriba de su te
en unició partes de Cran Bretafía la situación es peor. El río Seavern está a 6 metros arriba de su te
entenció partes de Cran Bretafía la situación es peor. El río Seavern está a 6 metros arriba de su te
entenció partes de Cran Bretafía la situación es peor. El río Seavern está a 6 metros arriba de su te
entenció partes de Cran Bretafía la situación es peor. El río Seavern está a 6 metros arriba de su te
entenció partes de Cran Bretafía la situación es peor. El río Seavern está a 6 metros arriba de su te
entenció partes de Cran Bretafía la situación es peor. El río Seavern está a 6 metros arriba de su te
entenció partes de Cran Bretafía la situación es peor. El río Seavern está a 6 metros arriba de su te
entenció partes de Cran Bretafía la situación es peor.

En otras partes de Cran Bretafía la situación es peor.

En otras partes de Cran Bretafía la situación es peor.

En otras partes de Cran Bretafía la situación es peor.

En otras partes de creative de un mepleados

de oficina estancios al sufirir es a un
entenció partes de creative de mentos de critarios.

En otras partes de creative de recontrado de contrado al contrado

guida previa a la Navidad.

Fuertes vientos que habían estado azotando la costa occidental de
Holanda disminui eron hoy, pero
grandes zonas de ese país están
bajo el agua.

En Stavoren, provincia de Friesland, el cadáver de una mujer no
identificada fue escontrado en la
playa del lago fisel.

El río Rhin tiene cinco metros más de lo normal cerca de la frontera alemana, También se informó de inundaciones en Rélgica y en la mayor parte de los países bajos. En Dinamarca, varias ciudales tueron inundiadas y votes de remo eran el único medio de transporte por las calles inundadas.

Las ventiscas causaron desórdenes en los transportes en Suecia y se advirtió a los barcos de que hay ventarrones en el Báltico.

Fineties nevadas bloquestos es

Fuertes nevadas bloquearon ca-minos en las zonas alpinas de Aus-tria, y Noruega sufre temperatu-ras bajo cero mientras los vien-os azotan las costas de Noruega.

JUGUETES!!!



A LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA!!! GRAN SURTIDO DE JUGUETES INGLESES "MERIT" VENTAS POR MAYOR Y MENOR

"CASA TUDOR"

Avenida Camacho esq. Loayza 1399

n Washington.

GOBERNANTES ALIADOS TRATARAN SOBRE EL PROBLEMA DE LA OTAN

ve para la nyuda de Estados e a ambos.

sa ambos.

son, que ha estado convalede la operación de lá de ocregresará a la diplomacia
imo nivel el martes, en uma
encia con el Presidente de
an Mobammed Ayud Khan,
ternes se reunirà con el Prifinistro de Gran Bretaña HaMison. El 19 de diciembra
fá conversaciones con el
ter de Alemania Occidental
e Frhard.
siguiente visita está fijada
1 primero de febrero cuando
mer Ministro de la India Lal
ur Shastri llegue para habiar
a serie de prollemas meluCachemira, la ajuda de los
so Unidos y la presión de Chinunista contra la India.
llima reunión de Johnson con
e de gobierno hasta ahora
de Julio pasado con el Prifinistro Australiano Sir Roleguies.

e de gobierno hasta anora de fulto pasado con el Prifinistro Australiano Sir Roenzies,
ricioarrios estadounidenses a
plarmente las posibilidades
outrar una solución pacíficia/a figuran en todas las reudel Presidente. Johnson lentando a los gobernantes
to el mundo a que intententar el camino a un arreglo
o basado en que sea asegurpendencia de Vietnam frentenquista comunista.

) las sesiones con Wilson
ard seguramente serán dosis por el tema nuclear de la
con el principal punto sien-

NOTIVO VIAJE

ncionario internacional e en perfectas condiciones
clos excepcionales:
a grabadora esterecióniuna portátil NATIONAL,
a dimadora 8 m/m
L'LTEU, zoom ANGENIEUX,
un proyector SEKONIC

Flashlight SYLVANIA y
ittor MINETTE,
a ampliadora DUERST owter 35 m/m y un flash
corriente KAKONET,
a māquina de escribir MES *3000* teclado interonal.
16fono 2-2947.

Consejo uruguayo discutirá mañana ruptura con la URSS

nes diplomàticas con la Unión Sovietica

Washington Beltrán, Presidente del Consejo, dijo anoche que
no más tarde del lunes será discutido el asunto en una reunión
de todo el Consejo.

Pero voceros de la Casa de
Gobierno dijeron que no se ha fijado reunión alguna para el fin
de semana.

La ruptura de relaciones con
Moscia fue discutida aver por cinco de los seis miembros que forman la mayorfa del Consejo. El
sexto, Alejandro Zorrilla de San
Martín, es esperado hoy de regreso en Montevideo, después de
saistir a la ceremonia de clausura del Concilio Ecumênico del Vaticano.

PERON PREPARA...

Que se acentuó decididamente con el desarrollo económico del Siglo XX y se hizo efectivo e irreversible en la situación emergente de la secunda guerra mundial.

Luego de una interpretación política de la Historia, que abarca procesos como el de la Edad Media y la Revolución Francesa, Perón exhorta a todas las agrupaciones gremiales de América Latel imperialismo".

Perón, que durante su gobierno de diez años levantó la bandera de la tercera posición en el campo internacional, ha elaborado filimamente una política similar a aquélla.

EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE

ULKAN PARAEL

MONTEVIDEO, 11 (AP) El ruguavos. Se cree que ésto sig-Consejo Uruguayo de Gobierno se reunir à lunes o martes para dis-cutir el rompimiento de relacio-nes diplomaticas con la Unión So-vietica.



domiciliada en Avenida Pando 202 ganó 50 QUINTALES de azúcar LA BELGICA

GASSER Y CIA, regala millonarios premios y ofrece la mejor azúcar

USTED TAMBIEN PUEDE GANAR CIENTOS DE QUINTALES COMPRE AZUCAR "LA BELGICA"! ENDULZA MAS!

ALEMANIA ENVIA **40 VOLUNTARIOS** A CHUQUISACA

SUCRE, (ANF)- El Centro de En-enamiento Juvenil de Chuqui-aca, dirigido por Julius Krizsam, sid-efectuando una intensa acti-dad a fin de preparar un pro-rama especial de actuaciones con otivo de la llegada de los volun-rios de la República Pederal lemana anunciada para los próxi-os días.

días.
grupo de jóvenes alemanes
constituido por cuarenta vorios que se dedicarán a reatrabajos en favor del desato de las comunidades, poniensus conocimientos y esfuerzo
rucirio de la clase campesta,
la primera vez que voluntade utacionalidad alemana llede utacionalidad alemana llevă la primera vez que os de nacionalidad alem en a Bolivia.

Ciudadela rural llevara nombre de R. Barrientos

Oruro, 11 (PRESENCIA).- En la localidad de Caracollo- cerca-na a Oruro, se està levantando la ciudadela de la Normal Rural "Re-nê Barrientos Ortuño", que ini-ció sus labores en el presente año. Actualmente, se construye el primer pabellón: 4 aulas y una sala de lectura para los docen-tes.

sala de lectura para los docen-tes.

La obra se desarrolla con re-cursos de la Prefectura del De-partamento. Hasta el momento, se ha invertido más de 119 millo-nes de bolivianos. Se ha termina-do la obra gruesa. Hasta fines de marzo venidero, se entregará el pabellón aludido.

Posteriormente, se iniciará el resto de los trabajos proyectados. Comprenden: Salon auditorio, ad-ministración- bibliotecas talle-res, posta sanitaria, internados para mujeres i vagones, comedo-res, salas de juezo, portería- in-

BROWNIE FIESTA CAMERA

Regale una Cámara

KODAK FIESTA

OISTRIBUIDORES KOdak PARA BOLIVIA CASA CASA KAVLIN S. A. LA PAZAGENTES EN EL INTERIOR
COCHABAMBA
CAMIRI POTOSI
TUDIZA
TUDIZA
ALMISA FLORES MULLISA FLORES

SANTA CRUZ

SUCRE

VILLAZ /

VILLAZ.
RCAINE HERMANOS
YACUIBA
YACUIBA
MORENO CH.

CATAVI TELESFORO

ORURO

ATOCHA ANTONIO NUÑEZ

formaciones, viviendas para maestros escuela de aplicación, y, campos deportivos. La ciudadela requerirá la inversión de 200.000 miliones de pesos bolivianos.

En días pasados, se denunció públicamente que los responsables de la construcción del pabellón, referido habrían cometido irregularidades en el manejo de fondos.

Enerte de la construcción del para bellón, referido habrían cometido irregularidades en el manejo de fondos.

Se solicita datos sobre el destino de los recursos de la via de Oruro a Iquique

En días pasados, se denunció públicamente que los responsables de la construcción del pabellón, referido habrían cometido irregularidades en el manejo de fondos.

Frente a esta situación, la primera autoridad prefectural en compañía de varios functionarios vinculados al movimiento económico de la prefectura y miembros de la prensa local y nacional, se constitueron en Caracollo. En la oportunidad, se desmittó las irregularidades de denunciadas, apreclandose el adelanto de la construcción. Existe una reserva superior a 61.000 pesos bolivianos para concluir el pabellón.

Sobre el particular se indica una del camino internacional de construcción. Existe una reserva superior a 61.000 pesos bolivianos para concluir el pabellón.

FUE REELECTO DECANO DE DERECHO EN ORURO

Oruro, 11 (PRESENCIA).— EI Dr. Félix Maure Vargas, he reelecto Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad Técnica de Oruro. Obtuvo su ratificación trás cuatro elecciones del orasismo docente estudianti de dicha facultad.
Venció al Dr. Carlos Guzmán Pereyra, ex-Ministro de Minas y Petróleo del goblerno del Dr. Hernán Siles Zuazo. El Dr. Hernán Siles Zuazo. El Dr. Maure Vargas, de posición marxista, promovió ditimamente la conferencia nacional de decanos y dirigentes universitarios de las facultades de derecho del país, para analizar las proyecciones de la suspensión del examen de corte, y cuyas conclusiones, fueron publicadas oportunamente por PRE-

PROCLAMARON A UN RELIGIOSO

SANTA CRUZ, (ANF).- En un cabildo ablerto en el que se dio cita toda la población, de la localidad de San Carlos (Departamento de Santa Cruz), ha sido elegido por aclamación unântime como alcalde de la comunidad el sacerdote Ramón Cowel, religioso de Santiago Apóstol y de nacionalidad norteamericana. Es la primera vez que se ha registrado el caso en este departamento, puesto que la autoridad edilicia de cualquier centro ha sido elegida siempre por disposiciones superiores. El vecindario de la localidad de San Carlos manifestó a la Agencia de Noticias Fides que, el P. Cowel, durante su permanencia en la región en acracterizado por la preocupación que ha mantenido no sólo por el desarrollo espiritual de los pobladores, sino también material.

Regalos ideales para Navidad

Máquinas fotogr. sistema

"Rapid" Máquinas fotogr. desde 130.- \$b.

Filmadoras "Bauer" Proyectoras 8mm Proyectoras para slides

Ampliadoras Copiadoras

otometros

Tripodes etc. etc. FOTECO

Av. 16 de Julio 1557 -

Telf. 25961

AVISO DE REMATE

El Dr. Armando Barrios Endara
Juez 4o. de Partido en lo Civil
de la Capital, etc.
HACE SABER que por decreto
de fojas 124 de fecha 3 de diciembre de 1965, se ha señalado para
el 27 de diciembre del presente
a horas 15,00 el verificativo del
remate de una casa ubicada en
la calle Figueroa antes 573 actualmente No. 760 de esta ciudad,
sobre la base de su tasación catastral de \$5. 4,000,— Por tenerse así ordenado dentro del juicio
ordinario seguido por Carlos Vileia contra Julio Baldivieso, sobreventa de blen común.
Los interesados en dicho remate podrán concurrir el día y hora
señalados a la tribuna de remates del Palacio de Justicia, mayores datos en la oficina del secretario del Juzgado, previo empose del cinco por ciento de Ley,
debiendo hacerlo en secretaría.
La Paz, 9 de Diciembre de 1965
P.O. del Sr. J. 40. de P. en lo C.
EDMUNDO MEJIA IMAÑA
SECRETARIO DEL JUZGADO
4to. DE PARTIDO EN LO CIVIL

4to. DE PARTIDO EN LO CIVIL Nota.- La casa, objeto del re-mate, tiene una extensión de 750 M2, excelente ubicación, una cua-dra a la Plaza de San Francisco.

Visita de cárcel en Orn



Oruro 11 (PRESENCIA).- Con la assistencia del Dr. Alejandro Urquidi Pinto, Ministro de la Excelentísima Corte suprema de Justicia y de las principales autoridades judiciales, administrativas y policiales de ésta, se cumphó anteayer la última visita anual a la cárcel pública uticada en la negión de «San Pedro". En ésta, término medio, son recluídos 45 Daniel Choque -que se encuenció que el esenotario Roberto Al-



PROCESION DE SAN MARTIN DE PO

En la ciudad de Potosí, se realizó en días pass nente procesión de la imagen de San Martin de Pe da por la Sociedad de Asistencia Social Católica dirige la Stra. María Rincén Caviedes En una carroza adornada con flores fue coloc del santo de color Martin de Porres; la carroza he pajes y niños vestidos de Dominicos.

Universidad Mayor de San Andrés

CURSOS VESTIBULARES DE 1966

Las inscripciones para el curso serán recibida el tarfa General del Rectorado, Sección Kárdex, a parimunes 13 del presente, de 9 a 12 y de 14.30 a 15, del rrarse IMPONTE ROANI E MENTE, el día marte 3, is es de Ris 30 mol (8) 30 (co).
 Los estudiantes deberán inscribirse acompañado an fia tamaño carnet, que será adherida a la papeleta 4: la

La Paz, 9 de diciembre de 1965

Lic Teodosio Imaña Castro SECRETARIO GENERAL DEL RECTORAD

CONFEDERACION MEDIC SINDICAL DE BOLIVIA

AL CUERPO MEDICO NACIONAL

Para el cumplimiento de la segunda etapa de la hue a al Cuerpo Médico que deben cumplir las siguient

rados,

2. Quedan autorizados todos los médicos para alde urgencia en domicilio y Clínicas privadas durietapa de la Huelga.

3. Para la atención en clínicas de los casos de colegas deben recabar autorización escrita del Co., 4. A partir de la fecha se prohibe a todos los certificados u otros documentos médicos.

La Paz, 11 de diciembre de 1969 COMITE DE HUELGA

EXHIBICION DE PREMIOS EN

cambie 10 TAPITAS POR

valen todas las tapitas

EL 6 DE ENERO DE 1966 -

INTERMACO

Pepsi

CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G.

LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 12 DE DICIEMBRE DE 1965

PLANIFICACION DE LA AYUDA

Bolivia ha recibido ya una ayuda externa considerable que no ha dado, sin embargo, los frutos que padion esperarse. Necesita otra mayor que no ha sido planteada. Hay muchas razones para que esto haya sucedido; entre ellas ocupa un lugar importante, que varias veces hemos señalado, la carencia de un organismo específicamente destinado a planear esa ayuda desde el punto de visto boliviano; un organismo que tenga facultad para centralizar toda la ayuda económica y la asistencia técnica, para dirigir y, en su caso, disponer que ciertas secciones estatales especializadas elaboren proyectos de acuerdo c a modalidades que garanticen su aceptación.

Para obtener ayuda, en cualquier institución o país del mundo, capaz de darla, hay que cumplir ciertos requisitos. No basta un enunciado general, por sólido que sea su fundamento; por ejemplo, no basta decir que Bolivia está interesada en producir el triga que necesito; es necesario trazar planes detollados sobre las posibilidades de dicha producción y conocer a que fuentes se puede recurrir para obtener la financiación de los proyectos inuiti recurrir a quien pudiera ser perjudicado con esa producción-.

Muchas veces, han fracasado algunos proyectos no porque no correspandieran a necesidades reales, sino porque no cumplian los requisitos señalados por los organismos a los que se podía recurrir. Otras veces, se han dejado de lado las leyes propias de los financiadores, leyes a las que éstos tienen que sameterse. Por fin, no han faltado casos en los que la carencia de co-ordinación entre diversos negociados bolivianos llegá haste extremo de que ayuda ya concedida dejó de aprovecharse, por falta de un organismo rector que dirigiera la elaboración de los altares. Hubo año en que se dejó de emplear hasta un millón y medio de dalares de ayuda.

Basten unos datos, como muestras: que sepamos, no existe a Bolivia una sola entidad que posea una lista de las instituciones que pueden prestar asistencia para proyectos especializados, tales como los de agricultura tropical, aprovechamiento le la luz solar, concesión de profesoras e investigaciones, etc. ocos son los enterados a fondo de los propósitos que persipen distintos organismos gubernamentales extranjeros, propósitos que podrían ser coordinados con lo que interesen a Bolivia. No parece haberse dado importancia, por lo menos no se um compilado, a las leyes a que están sujetas en cada caso as ayudas extranjeras ni los reglamentos con sujección, a los ueles los proyectos deben redactarse. Inclusive ofertos penfentes y sobre las cuales en su momento se ha dicho mucho, o han sido aprovechadas hasta hoy: siguen pendientes de consideración por parte de Bolívia.

El dinero que se invirtiera con este objeto constituiria una uena inversión, sobre todo si se aplica no a crear nuevos or-onismos, sino a perfeccionar los existentes, por ejemplo, los linisterios de Planeamiento o Economia; ambos ofrecen ya una regenización que puede servir de base.

LA HUELGA DE MEDICOS

Se ha iniciado la mesa redon-da de la FUL, Participan 14 partemas y a que cada partido haga de la mesa redonda una caja de resonancia de sus ideas y planes. Todo lo cual no es criticable, si-no positivo.

Positivo porque da lugar a que las gentes hablen y se oigan entre sí. Lo cual es un gran ávance en nuestra vida política.

Todo el mundo quiere elecciones. Y las exige al gobierno. Yo no me quedo corto en ello, porque es preciso constitucionalizar el país, porque la Junta lo tiene prometido cien veces y porque es el finico camino que abora queda abierto. Pero a la vez hay que decir algo de los partidos.

cir algo de los partidos.

Al mismo tiempo que exigen elecciones, tienen que prepararse debidamente. No es cuestión de tratar de formar frentes y frentes de las más dispares corrientes y tendencias. Es cuestión de mostrar al electorado soluciones factibles, prácticas, concretas, nacionales, para los grandes pequenios problemas del país Es cuestión de presentar un esquema homogeneo de lo que entendien que es este país y de lo que creen se debe hacer. Es cuestión de hacer política y hablar menos de política e la verdadero y buen sentido de la expresión "hacer" política es cuestión de ser honestos en cuanto a la realidad política que representa un determinado partido. Y es cuestión de atacar la demagogría pero dejar las actitudes demagógrías que se notan con tanta frecuencia.

Lamentablemente la ausencia de

Lamentablemente la ausencia de la Junta en la mesa redonda. Înteressante que Victor Paz envie un mensaje diciendo lo que habria, que hacer y que no se hizo en 13 años. Encomiable la amplitud de la FUL que abre puertas a todos sin excepción, como que hay hasta dos partidos comunistas y dos POR. Deseabler una pequeña dosis de organización para que la mesa no se torne eterna y se llegue, con buena dirección a cosas concretas. También hay que esperar severidad en la dirección para evitar insultos.

Una última cosa política: la crisis interna de poder que describí hace unos dos meses como hecho principal del MPC, ha vuelto a surgir. Hay grupos que no quieren Bozo y hay grupos que no quieren Bozo y hay grupos que apoyan Bozo. La disputa puede llegar jos

EL DESVIO DEL RIO MAURI II

Por JORGE ESCOBARI CUSICANQUI

JUSTIFICACION JURIDICA DE LA TESIS DE 1921

LA CONFERENCIA DE RIO

DECEPCIONES Y ESPERANZAS DE

UNA CONFERENCIA DE CANCILLERES

III - UN BALANCE DE PROYECCIONES AUSPICIOSAS

Por HUGO ALFONSO SALMON

Con el fin de preservar los derechos de Bolivia en el sistema haforográfico del Altiplano, la Tesis de 1921 define en forma clara y expresa la llegitimidad del desavío de aguas de una cuenca geográfica hacia otra diferente.

Desde 1921 Bolivia objetó el el desvío de aguas de una cuenca geográfica hacia otra diferente.

Desde 1921 Bolivia objetó el el desvío de aguas sen ascadas de su cuenca y llevadas a otra de naturaleza opuesta, con grave daño para el Estado acreedor a esas mismas aguas. Con ese criterio, hizo siempre Bolivia una distinción ca-tegórica, entre lo que se entiende por "aprovechamiento de uso inocente de aguas en su propla cuenca y, al segundo, de traslado de dichas aguas a otra zona geográfica diferente.

En nota fechada el 10 de junio de 1921, dirigida al Encargado de Negocios de Chile e Canciller de Bolivia, Alberto Guttérrez, extratar faincamente del aprovechamiento que no perjudique el benachi de essas aguas; pero la desvia
LA CONFERENCIA DE BIO

ción artificial del curso del Río Mauri por medio de diques o de canales, deviando en su totalidad o en gran parte su caudad de aguas que debe fiulir en el Río Desagua dero, constituye un daño de su para que debe fiulir en el Río Desagua dero, constituye un daño de su para de consenta de la canceller agreró a la Legaridho de Cklle: "Se trata, pues, no de un aprovechamiento de las aguas del rio de la desviación de una parte de ellas, en forma definitiva, apartifadolas de su primitivo destino geográfico".

Durante largo tiempo (desde-1939 hasta 1961), en el intercambio de notas entre Bolivia y Chile sobre el proyecto chileno de tras-ladar las aguas del rio Lauca al Valle de Azapa, el Gobierno chileno consignó en su correspondencia el término "desviación", hasta que, apercibido del significado de este vocablo, recién en nota de Se septembre de 1961 dirigida à la Embajada de Bolivia en Sanalago, trato de enmendarlo, substituyéndolo por el de "captación". Este becho motivó que la Cancillería boliviana, an nota fechada el 30 de diciembre de 1961, namifestase a la Embajada de Chile el siguiente concepto: "Debo des-ESPERANZAS DE A DE CANCILLERES

D'ECCIONES AUSPICIOSAS

ESPERANZAS DE A DE CANCILLERES

ONSO SALMON

Estos sintomas de interés y buenas intenciones, son por si ya un buen resultado inicial para el propósito de hacer que la OEA se tevante y camine; pero en la obra cumpida por la Conferencia que mo evuja, hay muchos más que en coupa, hay muchos más que me ovejua, hay muchos más que me ovejua, hay muchos más que me ovejua, hay muchos más que su cancelle la situación, recautalindo los derechos boli-

ca moderna la desviación de los ríos puede producir mutaciones sustanciales en la geografía física y política de los continentes. En cambio, en los sos entientes en cambio, en los sos eletrados en la geografía física y política de los continentes. En cambio, en los sos eletrados en la capacida, predomina uno inocente consegrado por la tradición purídica, no sólo en el orden privado sino también en la esfera internacional. (Libro Rojo de la Cancillería. Pár 113).

La Tesis de 1921 configura pues, debidamente, aquella situación, precautelando los derechos bolivianos. Esa Tesis, se inspira en la doctrina y en la práctica internacionales y tiene, por consiguiente, amplia pustificación purídica. En 1962, en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia, se hizo al respecto un interesante estudio en base a un documento redactado por el doctor Luis Ilarralde Chinel. Determinados referencias consignadas enesa opor el doctor flurralde en su libro "La desviación del río Lauca por Chile" (Edición 1963, Pág. 133), y repetidas en un discurso que me cupo pronunciar en Washingo en el Consejo de la Organización de for Lauca por Chile" (Edición 1963, Pág. 133), y repetidas en un discurso que me cupo pronunciar en Washingo en el Consejo de la Organización de for Lauca por Chile" (Edición 1963, Pág. 133), y repetidas en un discurso que me cupo pronunciar en washingo de la consenta de la consen

sar al territorio del curso inferior. Tiene que provocar fatalmente una seria alteración en el
régimen de las aguas, en desmedro de los derechos a ese caurial
del Estado sucesivo, lo que ya
representa un evidente perjucio
a los intereses del mismo. En tal
caso, y siempre que la utilización
se verifique dentro de la misma
cuenca hidrográfica y exista la
posibilidad de que las aguas puedan retornar al cauce natural del
rfo, es imprescindible el consentimiento del Estado arectado para
determinar luego, mediante acuerdo bipartito, las indemnizaciones
o compensaciones que se juzquen do bipartito, las indemnizaciones o compensaciones que se juzquen convenientes. Sin embargo, es diferente el caso de la desviación de aguas de su curso natural, para su traslado a regiones geográficas remotas que no corresponden al sistema hidrográfico originario del rio captado. La desviación en casiona una notoria alteración en el flujo, caudal, julei y lenario del rio capano. La desvia-ción ocasiona una notoria altera-ción en el flujo, candal, nivel y le-cho del río, afectando las regiones territoriales aledañas a su curso. Las aguas desviadas no volverán al cauce primario: son aguas per-idas definitivamente para el Es-tado del curso inferior, por cuan-to el caudal utilizado jamás será compensado. Este tipo de desvia-ción altera decisivamente las con-diciones naturales de un río, en perjucio del territorio fluvial del Estado que debe recibir lo sin men-gua de su utilizable y esencial ca-rácter.

gua de su utilizable ; racter. *Según el Tratado celebrado el *Según el 1944 entre los Es-México, 3 de lebrero de 1944 entre los Es-tado Unidos de América y México, se entiende por "derivar", el acto deliberado de tomar agua de cual-

NOTICIAON PAULOVICH

Los Generales Barrientos y Ovando, Presidentes de la Junta Mi-litar de Gobierno, visitarán hoy el Santuario de Copacabana y se arrodillarán ante la Virgen milagrosa para elevar sus oraciones y pedirle varios milagrotes.

Mamita de Copacabana:

*Mamita de Copacabana: Aquí estamos a vuestros pies, Madre. Tú que eres Patrona del Ejército Celestial, a if te pedimos protección para el Ejército Nacional, para sus Jéres y Oficiales y también para la tropa. Tenemos muchos problemas para presentarios ante tu despacho, mejor dicho: ante tu altar. pero ojala que Tú no hagas con ellos lo que nosotros, o sea: amontonarlos en nuestros escritorios y saliros de viaje. Por favor, no te vayas de viaje y escúchanos que tenemos asuntos urgentes.

Mamita de Copacabana: Tû fuiste elegida por Dios y fuiste elegida Ilmpiamente y sin trampa, haz que uno de nosotros sea elegido aunque no sea tan Ilmpiamente y aunque sea con trampa. Pero por favor, no digas culado, haz el milagrito cuando Tû veaz que la situación del país haya mejorado y nuestros enemigos no se hallen conspirando.

Mamita de Copacabana: Tú que eres salud de los enfermos Mamita de Copacabana: Tu que eres salud de los enfermos, haz que muestros enemigos no se hallen tan saludables porque eso los alentaría en sus aventuras golpistas: mândales de vez en cuando algunos achaques, algún dolor de muelas, algún reumatismo, alguna afección no muy grave a la vesícula biliar. En cambio, protege nuestra salud y nuestra vida, sobre todo la de este tu aviador que será muy macho para volar a cualquier hora y con cualquier tiempo, pero que siendo Presidente de la República, eso ya no es machismo sino Irresponsabilidad.

Mamita de Copacabana: Té que eres refugio de los pecadores, si alguna vez te hablan los malversadores, los pichicateros, los torturadores, perdônalos pero dales una pentencia bien gorda, que devuelvan la plata que han robado al país, que en vez de pichicata fabriquen tónicos para nuestras guaguas y los torturadores que suban de rodillas el Calvario de Copacabana con terribles cilicios en las piernas y que se azoten ellos mismos.

Mamita de Copacabana: Tú que eres Sede de la Sabiduría, prés-tanos un cachito de lo que at le sobra para no hacer macanas y po-damos gobernar para bien de la mayoría de los bolivianos. Subordi-nación y Constancia, mejor dicho: Así sea, Amén.*2.

PAULOVICH

POLITICUS

EL QUE HA DE VENIR

Los judíos hacen entrevistar a man el Bautista para saber quiên

Por FRANCISCO MERLINO

"Pues, ¿quién eres tú? Dinos

con sus preguntas: ¿Cómo, pues, bautizas si tí no eres el Cristo? Juan respondió; "yo bautizo con agua pero en medio de vosotros está uno a quien no conoceis. El que ha de venir después de mí; el cual tre engendrado antes que yo, y a quien no soy digno de desatar la correa de su sandalia. Esto sucedió en Betania, al otro lado del Jordan, donde estab Juan bautizando.

CRISTO, EL GRAN MISTERIO

BISTERIO
El Cristianismo se fundamenta
sobre Cristo. Todas las religiones tienen su fundador. El Budismo tiene a Buda; el Confucianismo a Confusio; el Mahometismo
a Mahoma etc. Pero esta es la
característica del Cristianimo;
que su fundador no es un simple
ser humano inspirado por Dios,
sino que es un Hombre-Dios.
Si hay algo que desorienta la
inteligencia cuando uno se pone
a reflexionar en serio en Cristo
es pensar que se trata nada menos de un hombre que lleva en
su vida el gran misterio de en
su vida el gran misterio de un
los encarando. Señores médicos:

Nunca una huelga de médicos es popular Encuentra necesariamente la antipatía de la opinión pública. Ese es un hecho. Pero el verdadero problema no radica en su popularitad o impopularidad. Sino en saber si la huelga está bien o está mal. Si se lleva debidamente o no. Si tiene razón o no.

Ya se que muchos de ustedes se disgustarán conmigo por lo que voy a decir hov. Pero croe que es preciso decir todo esto si uno pretende representar e interpretar a la opinión pública. Y sé que muchos otros médicos estarán de acuerdo commico. Yo creo que los médicos estarán de acuerdo commico. Yo creo que los médicos os pueden hacer sindicalismo al estilo miero o fabril No son las mismas situaciones no la forma de encarar las cosas puede ser la misma. Los medicos no pueden toma el estilo y las ventajas sindicales cuando ello conviene para unas cosas y no cuando no conviene. No es lo mismo que un obrero eje de productr ladritilos 3 días y que un médico deje de atender a salud de las gentes. No es lo mismo que un dirigente de los mismo que una confederación de médicos use términos similares. No es que una confederación de médicos use términos similares. No es que no cuando por conviene para una confederación de médicos use términos similares. No es que no cuando por conviene para una confederación de médicos use términos similares. No es que no cuando no conviene para una confederación de médicos use términos similares. No es que no una confederación de médicos use términos similares. No es que no una confederación de médicos use términos similares. No es que no una confederación de médicos use términos similares. No es portente y apoyar los pedidos de los médicos. Un país como el uestro no podría sino dar preferente everdo en que hay cosas que no ueden seguir así. En una reciente carta he sido el primero en oueden seguir así. En una reciente carta he sido el primero en oueden seguir así. En una reciente carta he sido el primero en oueden seguir así. En una reciente carta he sido el primero en oueden seguir así,

nos de un nomire que con su vida el gran misterio de un Dios encarnado. Cristo es Dios que vive y subsiste en un ser humano, hecho de carne y huesos como todo hombre, Insisto no se trata, como acara la Fe cristiana, de una simple intimidad de Dios con un alma privilegiada. con un espíritu selecto elevado a la más alta concepitación de la realidad divina, sino de Dios mismo que se hace hombre hasta tal punto que puede decir; "Yo y el Padre (Dios) somos una sola cosa".

Francamente se trata de algo que da el vértigo de la mente. La gruta de Belen en un desafío a la capacidad comprensiva de la inteligencia humana.

Dejemos de un lado el romanticismo natalicio, vamos a la residente de la como es surressado en la fola como es sur en los comos en la fola como es sur en los comos es sur en los comos en los comos en los comos en la como es sur en los comos en los comos en la como es sur en los comos en los

ligencia humana.

Dejemos de un lado el romanticismo natalicio, vamos a la realidad cruda tal como es expresada en la formulación que nos da la Fe. Aquel Niño, igual en todo a todos los demás niños que nacen, es un Niño que se merce ser adorado, así como se adora a Dios.

"Al principio era el Verbo, y el Verbo estaha en Dios, y el Verbo era Dios. El estaba al principio en Dios. Todas las cosas fueron hechas por El, y sin El no se hizo nada de cuanto ha sido hecho. En El estaba la vida, y la vida era la luz de los hombres... Y el Verbo es hizo carne y habitó entre nosotros, y hemos visto su gloria, gloria como de Unigénito del Padre, lleno de gracía y de verdad". Así uno de los historia(Pasa a la página e)

(Pasa a la página 6)

En anteriores artículos seinale los principales factores determinantes del estancamiento de la OEA y bosque é cômo las batalias tienen su térica y estrategia debidamente pre-traza-das. Deduje de todo esto algunas decepciones, pero anoté que, contodo, los resultados de la II Conferencia Interamericana Extraordinaria no debían ser aprectados aisladamente es decir, sin relacionarios con la negligencia y desconfianza del pasado, las realidades y nutaciones socio-económicas del presente y las exigencias del nuturo.

Es por esto que opino que tales para llegar a la práctica, son positivos. Entre las muchas explicaciones que me fueron dadas para la entralizar mis decepciones de observador periodista, hubo aquella de citar las conveniencias y hasta exigencias de la integración económica continental. No sólo como medio de abrir las fronterras de certrados nacionalismos, sino también como medio de abrir las fronterras de certrados nacionalismos, sino también como mecesidad inne servicio de contrados nacionalismos, sino también como mecesidad inne contrados contrados nacionalismos, sino también como mecesidad inne contrados contrados nacionalismos, sino también como mecesidad inne contrados contrados contrados contrados nacionalismos, sino también como mecesidad inne contrados hasta exigencias de la interación confimica continental. No sólo como medio de abrir las frontesas de certados nacionalismos, sino también como necesidad imperiosa de ponerse a touo con la realidad que marcan ahora las transformaciones sociales y econômicas que viene experimentando el mundo de marcan.

nómicas que viene experimentando el mundo.
Un diplomático asistente a la
Conferencia, al indicarme que, por
fuerza estas mutaciones cambiabane el panorama dentro de la OEA
y hacían necesaria la modificación
substancial de su antigua estrucfura, tuvo una frase gráfica para
significar también que un nuevo
sol alumbrarfa el futuro. Dijo:
"Anues natibamos al son que
querfa el que pagaba la orquesta,
sin que aun cambiando de pasos,
pudésemos salir del compás general; ahora ocurrirá que confura sones altinoamericanos con
más frecuencia".
Pienso que esto puede ser así,
porque evidentemente, a despecho de 11 años demorados intes

Pienso que esto puede ser as, porque evidentemente, a despecho de 11 años demorados ..ntes de que los miembros de la OEA decidiesen reunirse para sacar de su crisis y postración a dicho organismo, se advirtió ahora maroe su crisis y postracion a dividi and circino organismo, se advirtió ano marcado entusiasmo para concurria a la cita de Río de Janeiro, no obstante las reservas que se hicieron contra tal sede. Sólo las regibilicas de Venezuela y Cuba estuvieron ausentes, la primera porque para este caso se amarró de pies y manos con la doctrina Betancourt y, la segunda, porque ya sabemos que las malandanzas de Castro determinaron la expuisión de ese gobierno.

Estos síntomas de interês y buchas intenciones, son por si ya un buen resultado inicial para el propósito de hacer que la OEA se levante y camine; pero en la obac cumplida por la Conterencio en la obac cumplida por la Conterencio en la obac cumpida por la Conterencia por la cumpida de la cumpida d

política de dejar pasar el tiempo.

EL CONSENSO GENERAL PARA LAS REFCRMAS que serán introducidas en la estructura de la OEA, es también otro paso positivo hacia la dinamización y efectividad perseguidas. Las "Actas Gemelas de Río de Janetro" (sobre las que alimento la esperanza de ocuparme en un artículo especial) son dos substanciales documentes que, a tiempo de reafirmar los principios y normas de la Carta de Boçotá "instrumento constitutivo de la OEA-recogen el máximo acuerdo a puede llegarse para proceder a enmiendas estructurales. Los lineamientos generales de ellas, que incluyen estructurales. Los lineamientos generales de ellas, que incluyen entre las facultades del Consejo de Organización las relativas al mantenimiento de la paz y a la solución pacífica de controversias que se le pudiesen asignar, ineron aprobadas en esta Conferencia.

Una Comisión Especial contentat

Conferencia.

Una Comisión Especial compuesta por representantes de cada uno de los Estados miembros se reunirá proximamente en Panamá para concretar el proyecto de reformas que aprobará, luego, la Tercera Conferencia Interamericana Extraordinaria que se realizará en Buenos Aires, en junio de 1966.

Este mismo camino seguirán las

Este mismo camino seguirán las orientaciones básicas sobre seguridad política y desarrollo económico-social, estuerzo nacional económico-social, estuerzo nacional económico-social asistencia económica social mútua y externa, comercio exterior e integración económica, que son materia de los 5 capítulos que contempla el Acta Económico Social de Río de Janeiro (segunda de las Actas Gemelas), cuyo contenido es altamente alentador para la cooperación y desarrollo económico de los países miembros de la OEA, porque constituye una sólidar promesa de secr tan solidarios en la responsabilidad de alcanzar una mayor justicia social y un proya sabemos que las malandanzas de Castro determinaron la explanda de Castro determinaron la explanda de Castro determinaron la explanda de mala de mala de mala sistencia significa un buen sintoma de interés en la recuperación; pero, nada es más expresivo al respecto que no hubiesen sido mayormente tocados los temidos temas de la intervemento militar en la República Dominicana y la formación de la Fuerza Interamericana de Paz. Bien pudo occurrir que esos temas fuesen formalmente planteados peses a no rigurar en la agenda de las deliberaciones, pero no se abrió debate público sobre ellos.

Para quienes opinan que asf tue porque en ello va la mano de quien paga la orquesta, diré que muy claro se me explicó por varios delegados adversos a esas medidas, que sus países no admitirán en ninguna oportunidad constraira. Añadieron que su silencio obedeció al consenso general de no echar leña a una hoguera en la cual podría quemarse el Sistema Interamericano, cuando precisamente se trata de salvario y darle más efectividad y vigor.

En la segunda Castrolos que sos delos países miemtros de la OCA, porque constituye una sólida provarios delegados adversos a esta medidas, que sus países no admitirán en ninguna oportunidad conontraria. Añadieron que su silencio obedeció al consenso general de no echar leña a una hoguera en la cual podría quemarse el Sistema Interamericano, cuando precisamente se trata de salvario y darle más efectividad y vigor.

olocados. Y sin entrar en detallados números, tenemos el siguiente caso: y sin entrar en detallados números, tenemos el siguiente caso: so médicos piden se aumente el presupuesto de salud triplicándolo ura atender las necesidades del pueblo. Pero si a la vez se acepta l aumento de suedios que están pidiendo, este aumento absorbe l incremento del presupuesto. Dejando sin la necesidad de más rogas, más hospitales. mas vacunas, más atención a los pueblos equeños. La salud del pueblo no es beneficiada, entonces, sino se médicos que abora estan mal pagados. Eso debe quedar claro. Por estas y otras razones creo que los médicos deben optar or un camino menos dràstico, y dialogar y demostrar que tie-en la razon casi en todo, como aquí se las doy interpretando el entir de todos. Pero sin huelga de este estilo.

LOS PRESIDENTES EN COPACABANA

Peregrinacion de obispos bolivianos a un santuario milagroso en Italia



carteles de bienvenida y salutación.

Todo el trabajo quedó paralización.

Todo el trabajo quedó paralizaconomendada al Párroco. En camcon en américa Latina la falta
e sacerdotes hace que el Obispo
si por su constante contacto con
pueblo.

El 29 de noviembre, todos los
sispos Bolivianos realizaron una
regrinación a Rocamonfina para
leclar la primera Misa Conceleada en el Santuario de la Virn de Lattania. Con esta Misa
Santuario se consagraba defitivamente como tal.
Aquel día era como todos los
noviembre, nublado y frío, Petodo el pueblo sentía conmoas las fibras más íntimas de
e ante la presencia de la Jequía eclesiástica Boliviana,
no demostración de afecto se

EL QUE HA DE...

EL QUE HA DE ...

(Viene de la página 5)
res de Cristo, que lo ha visto,
ha tocado) ha convivido tres
os con El, nos habla del mismo,
dice, en términos claros e inefocors, que el origen de Cristo
rie de Dios; "El estaba al prinpio en Dios, El era Dios". "Y
Verbo se hizo carne y habitô
tre nosotros". (Juan, 1, 1-4,14).
Cuanto al significado de estas
labras está la razón verdadera
lo que la Fe cristiana celebra
n la fiesta religiosa de Navidad.
En Cristo es Dios mismo que
revela en carne humana, que
la que lo que esta voz dice y
anifiesta se la Palabra misma
Dios. Por ello Cristo se llama
Palahra o Verbo de Dios encardo.

con resuscitar como ha resuscitado, y promover una revolución moral y religiosa como es la revolución cristiana. Un mito no puede
resistir mucho tiempo a la critica
istórica, a la prueba inexorable
le los hechos y sobrevivir en el
corazón de los hombres hasta comprometer su vida y su destino.
Cristo es una realidad história; y lo que más impresiona es
que esta realidad supera los Ifmites del espacio y del tiempo para vivir hoy como ayer. Cristo
se lo ama y se lo odía como una
cealidad viviente y no como un
nito. Fenômemo único en la hisoria.

mito. Fenônemo único en la historia.

La lógica está, pues, en favor de quienes creen en Cristo como revelación humana de Dios verdadero, como Palabra eterna de Dios hecha carne.

Aquí está lo maravilloso y los bienes la humanidad de Cristo para tener historia y destino con los hombres. La entrada de la Palabra viva y real de Dios en la historia de la humanidad significa que Dios quiere realizar un plan, un designio. Este plan y este designio es la Redención humana; es decir, sacar a la humanidad de su estado de decadencia en que se halla para llevarla a un nivel de vida superior, que le capacite a una existencia digna del ser humano y le abra el camino hacía su destino eterno, hacía Dios. Tarea que sólo Dios podía realizar.

Pasados algunos momentos, el Alcalde dio un discurso que fue reflejo claro de la alegría que sentía Rocamontina. Monseñor Maurer, desde los balcones de la Alcaldía, habló en español, a la multitud que, a pesar de no conocer nuestro idioma, rompía en aplausos cuando lograba entender el sentido de alguna frase. El Arzobispo de Sucre puso de relieve la devoción católica de aquel pueblo italiano.

su Patria realizando obras de vacarteles de bienvenida y salutación,
Todo el trabajo quedó paralizado. Los labradores dejaron la
campiña y los obreros sacrificaron su jornal para participar en
las ceremonias del día.
Cuando los Prelados llegaron
cerca del mediodía a la población, los niños de la escuela formaban un largo callejón apretando
entre sus manos las banderas
Paz.

Paz.
Finalmente, la ceremonia central. El templo construído hace
ocho siglos no bastaba para absorber a la multitud. Resultaba
estrecho, pero así y todo la gente oraba en silencio.

te oraba en silencio.

El órgano eléctrico lanzó sus notas y entraron al Altar 11 Oblspos. Todos cantaron.

Las paredes del templo enseñaban nítidas pinturas del Siglo XIII descubiertas bace algunos años cuando se reparaba la construcción. El autor de las obras quedó en el anonimato, pero sus cuadros, a pesar de los sitos y las pinturas que se pasaron por encima de ellos, quedaron como auténtica demostración del arte medioeval.

mediceval.

La televisión italiana trasmitió toda la reremonia.

Concluida la Misa, se bendijo el Santuario ubicado en un pequeño patio de donde brota una nente. Encima de ésta, an cuadro que recuerda la historia de la milagrosa Virgen; un niño al lado de una serpiente, ésta a los pies de la Imagen de la Virgen cuidando las llaves del Santuario.

Al partir, los Obispos fueron despedidos con aplausos a todo lo largo de las calles de Rocamonfina; fue el tributo de agradecimiento del pueblo, La ceremonia fue escrita en los anales de la población para pasar a la historia de Rocamonfina.

CONDECORACION A FUNCIONARIOS DE ITAMARATI

Dos altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil recibirán la condecoración del Cóndor de los Andes en grado de Comendador.

Se trata de Carlos Leckie Lobo, Jefe de Ceremonial, y Fernando Simas Magalhaes, Jefe de la División de América Meridional de Itamarati.

MOVIMIENTISTAS DESCONOCEN UN "COMANDO NAL."

LA FABRICA

Dabura estima que de acuerdo los estudios realizados, la fá-rica de llantas podría contar-on una producción diaria de 1.000 antas.

llantas.

El precio de éstas afirmo que será de 30 a 35 por cleuto mas abjo que de las que se importa actualmente. Tambien dijo que las llantas nacionales serán de gran calidad.

Suscrito por Jorge Jiménez, César Camacho, Angel Vera, Jesús López, Jorge de la Barra, Andrés Carrillo , Julio León, Marcelo Hurtado, Fernando Prudencio César Sevilla, José Valencia y Mario Vargas, se ha emitido el siguiente comunicado político:
Las organizaciones laborales, Juventud, y Comando Departamental del M.N.R., con relación a un "Comando Nacional" que suscribe a nombre del M.N.R. un comunicado publicado el 9 del pte. en "Presencia" "El Diario", hacen conocer a la opinión pública y militancia partidaria, lo siguiente: PRIMERO, El M.N.R., es un partido revolucionario y por consiguiente su dirección debe ser elegida democráticamente y estar integrada con preponderancia de representantes obreros, campesinos, organizaciones territoriales y de la Juventud.

SEGUNDO, Mientras no se constituya una dirección con representario cansista que sea verdadera expresión de las bases partidarias, se desconoce la autoridad de direcciones camarilleras.

Percy Altken, Eduardo Cáceres y Eduardo Sollz fueron sindicados por el ex-Presidente de Combofla Ricardo Castañón, de haber come-tido una serie de irregularidades en el manejo de la institución El informe presentado al Supre-

SERAN RESTITUIDOS A SUS CARGOS

TRES FUNCIONARIOS DE COMBOFLA

Fábrica de Llantas y Cámaras

En Quillacollo funcionará la

Bajo la iniciativa del industrial salvadoreño Miguel Zimeri y con el reconocimiento legal del gobierno, se instalará en la localidad de Quillacollio una planta lavadora y laminadora de goma ast como una fábrica de llantás y camaras.

Zimeri es un industrial que ten centralizadas sus actividades tanto en El Salvador como en Bolivia es Arturo Dabura, Gerente de la Fábrica de Chocolates Venus en Cochabamba.

Aprovechando una breve visita a La Paz efectuada por Dabura de la Pabrica de Chocolates Venus en Cochabamba.

Aprovechando una breve visita a La Paz efectuada por Dabura de la rafabrica de Chocolates Venus en Cochabamba.

Aprovechando una breve visita de la Rafarca de Ilantas y câmaras.

Indicó que su instalación se la hará en una extensión de 52 552 metros cuadrados en la localidad de Guillacollo, a sitete kilòmetros de la misma ciudad de Cochabamba.

Dabura dijo que la inversión personal de Zimeri en el proyecto de Bolivia alcanzará a cuatro y medio millones de dólares. "El pago de dichos servicios se lo lanca de la misma ciudad de Cochabamba.

Dabura dijo que la inversión se halla basada en la nueva Ley de Inversiones".

Dabura dijo que la a inversión se halla basada en la nueva Ley de Inversiones en la nueva Ley de Inversiones en la mueva Ley de Inversiones en la mueva Ley de Inversiones de la misma ciudad de cochabamba.

De otra parte, Dabura dijo que la inversión se halla basada en la nueva Ley de Inversiones en la mueva Ley de Inversiones de la misma ciudad de cochabamba.

De otra parte, Dabura dijo que la inversión se halla basada en la nueva Ley de Inversiones de la misma ciudado de cochabamba.

De otra parte, Dabura dijo que la inversión se halla basada en la nueva Ley de Inversiones de la misma ciudado de cochabamba.

De otra parte, Dabura dijo que la presidencia de la República e la República de la República d

MNR responde a aclara hecha por Juan Valdivia

viado copia de una carta dirigida de a Juan Valdivia Altamirano, referente al desmentido que éste hiciera de laster firmado un comunicado del MNR que PRESENCIA publicó recientemente.

En su carta, el Dr. Diez de Medina recuerda a la remnión realizada el 4 del presente, en la que se ra resolvió constituir un Comando Nacional de Unitración del MNR; qui La nota continúa así; publico con continúa así; publico con el mismo oportunida del MNR; qui la mismo continúa así; publico con relación a los problemas de l'unar que la mismo de la particio con relación a los problemas de l'unar gue de la contrata de la mismo de la particio con la problema de la particio con relación a los problemas de l'unar gue de la contrata de l'unar que l'una del l'unar que l'una del l'unar que l'unar que l'una del l'unar que l'una del l'unar que l'unar que l'una del l'unar que l'unar que l'una del l'unar que l'una del l'unar que l'unar que l'una del l'unar que l'una del l'unar que l'una del l'unar que l'una del l'unar que l'unar que l'unar que l'una del l'una del l'unar que l'una del l'unar que l'una del l'unar que l'unar que l'una del l'unar que l'unar que l'una del l'unar que l'unar que l'unar que l'unar que l'una del l'unar que l'unar que l'una del l'unar que l'

Se calcula que entre 500 y 600 pergonas, entre técnicos y empleados, podrán beneficiarse con esta nueva fuente de trabajo.

"Otro de los significados que debemos atribuir a esta inversión dijo Dauura- es que ella permitirá absorber la producción gomera del pafs, lo que equivale a decir que alrededor de dos mil

ciamiento del llamado Plan Triangullar.

El martes 7, en efecto, se realizó una segunda reunión, a la que
usted no asistió por motivos de
persecución política. Fue esa la
oportunidad en que, dándose forma al acuerdo anterior y en la seguridad de que la posición personal de usted no había variado en
tres días, se constituivo el Comando Nacional sobre la base del que
con la misma denominación estuvo
funcionando basta entonces, al que
fueron incorporados usted y los
usted y los

mo Gobierno por una comisión es-pecialmente formada para el efec-to señala que "no existe ninguna ac-tividad llegal que se pueda impu-tar a los señores Altken, Caceres y Solíz". El Ministro de Agricultura mani-iestó que esperaba entrevistarse el día lunes con los Presidentes de la Junta, para hacerles cono-cer el informe y solicitarles que se dicte la Resolución Suprema co-rrespondiente a la brevedad posi-ble, para que de esta manera Com-bolla pueda continuar normalmen-

NACIMIEKTO ASILO "CA DE VILLE

En la Gota de Lede Infantes "Carlos de Sido preparado un Ses galanado con minis mente arregiadas. El pesebre de Bel visitado por el pública día. El comité de Ses ficencia de esa ellos padres de familio compañía de sus la puedan visitar el No-visitantes podría de destinado a los nifos esa institución.

do un mensaje diri os de La Paz, para on regalos navidente os en la sede de es ocal calle Loayza !

RETORNO CO DE PLANIFI















Comienza a quebrarse la unidad de la huelga médica al cumplir 6º día

La huelga médica que comen
del martes pasado con la para
ización de los servicios en los

sospitales del Estado y que ayer

bar que podran ocasionar el fra
aso del movimiento.

Los médicos que trabajan en el

lospital Militar están dispuestos

trabajar las 24 horas del día

ara atender todos los casos de

rgencia que se presenten. Desde

e toda la población. Esa fue una

determinación de la comisión in
graministerial que se refine en el

sepacho del Ministro de Salu
ridad para buscar una solución

la huelga de la Confederación

la milisterial que se refine en el

go que rechatal de Medi
don.

MANIFESTACION

DE ESTUDIANTES

En la mafiana de ayer, los estu
diantes de la Facultad de Medi
cina de la UMSA realizaron una

solvan a usi labores.

LINICAS Y CONSULTORIOS

EE ISTUDIANTES

En la mafana de ayer, los estudiantes de la Facultad de Medicina de la UNISA realizaron una manifestación paéfita recorriemdo varias arterias de la ciudad. La manifestación concluyó en la plaza Murillo donde los estudiantes, todos vestidos de mandilibianco, se ubicaron en las gradas frente al palació y escucharon las palabras de sus dirigentes que expresaron el carácter pacífico de la huelga y el apoyo incondicional que prestan a la COMIGIO de la Salud Pública del país." La manifestación estaba compuesta por doscientos alumnos que desfilaron sin que se produzca ningún hecho de violencia.

SERVICIOS DE EMERGENCIA

SERVICIOS DE EMERGENCIA

Si la huelga se prolonga hasta el próximo viernes, la COMSIB determinara para ese día el ingreso al paro de todos los médicos de los servicios de emergencia. Como el Gobierno determina la atención de todos los casos de emergencia para esos días en el Hospital Militar, el Dr. Aponte Indicó que si se diera médicos de las instituciones militares el lagreso a la huelga o su retiro de esos centros de saiud "Que no confie mucho la Junta en esos sus medios, porque mosotros tenemos las armas ne cesarias para lograr nuestro propósito", dioj anoche el Secretario Ejecutivo de la COMSIB,

Jefe de FSB califica de "ingrato" a Barrientos

Enérgica defensa de la posición de su Partido hizo ayer el jefe de FSB, al ser consultada su opinión respecto a las declaraciones que en días pasados hizo el Presidente de la dinta Militar, Crail. René Barrientos Ortuño, dentro de la discusión surgida respecto al papel que le tocó a Falange en la revolucción del 4 de noviembre de 1964. Al defender esa posicion, Marjo Gutiferrez Gutiferrez calificó de "ingrato" al Presidente Barrientos. Gutierrez Cutierrez Cutido desminitando que él hublera dicho a Barrientos Ortuño que estaba decidido a alejarse del país, pues se encontraba cansado de luchar coutra el MNR y que, una vez que ese régimen fue derrocado, había decidido continuar en Boltvia. "Nosertos difin, hemos becho

Bolivia.

"Nosotros -dijo- hemos becho oposición al MNR de frente, mientras el Gral. Barrientos usufructuaba el poder durante 12 años". Anotó a continuación que Barrientos no podía haber hecho oposición de frente, puesto que de vitpresidente de la Regidhica pasó directamente a la Presidencia. Añadió que existia ingratitud en Barrientos con gente que colaboró con la revolución. Citó los casos de Hernán Siles y Sandoval Morón. Siempre defendiendo la posición de Falange, Guttérrez destacó: "Los falangistas hemos servido y servimos al pueblo desde abajo".

Al concluir apuntó: "Lo que interesa es que Falange Socialista Boliviana aclaró un becho histórico, que es el de haber parti-

Jefe policial de Huanuni ha sido relevado

sido relevado

El Ministerio de Gobierno ha dispuesto el relevo del Tte. Hernán Callardo Sempértegui de sus funciones de Comandante de la Guardia de Seguridad Póblica en Huanuni, a fin de que sea sometido a proceso por la justicia ordinaria de Oruro por la muerte del Ing. Enrique Dávalos Morales, durante los acontecimientos políticos de octubre de 1904.

La orden ha sido dada I Cnl. Amado Prudencio, Jefe del Comando Superior del Servicio de Seguridad Póblica, por el Oficial Maryor de Justicia, Eduardo Mitru Andrade, quien al señalar que inparate la orden por Instrucciones del Ministro de Gobierno, Indica que el Tte. Gallardo Sempértegui está sometido a la acción de la justicia ordinaria. Agrega que, además, la disposición es tomada para "que no se crea que el Supremo Gobierno ampara a quienes se hallan sindicados o enjuiciados por delitos contra la dignidad de las personas y otros de carfacter público".

Según la denuncia de la señora Bertia M. v. de Dávalos, madre de la víctima, los autores de la muerte de su hijo son el Tte. Hernán Gallardo Sempértegui y Héctor Guido Galindo, este último prórugo.

Hijos de confinados piden a las Primeras Damas por la libertad de sus padres

Un grupo de hijos de varios continados, ha solicitado a las Primeras Damas de la Nación que como Aguinaldo de Navidad, les otorquen la gracia de que sus padres sean puestos en libertad a fin de que esos hogares pasen una Nochebuena feliz.

Quince son los iños que firman una carta dirigida a las señora Rosemarie Galindo de Barrientos y Elsa Omiste de Ovando. Entre ellos, uno firma simplemente con Victor y sus rasgos demuestran que se trata de un niño de corta edad. La carta, redactada en términos resputados osos, es commovedora por su contenido y reedita el delor y la angustia de los hogares que en años pasandos sufrieron la separación de seres queridos que se encontraban en las prissiones políticas y en el destiero, precisamente en la fecha destinada a unir a los hombres y a practicar la paz.

GRATIFICACION

Instituto de Diagnóstico Médico

Av. Arce 2316, Teléfono 12719

DT. RENE TORRICO CAMPERO
Médico Internista
Especializado en el colegio
de Postgradudos y la Univ.
de Columbia de New York.
Telf. Irom. 2366. Médico Internista Especializado en el colegio de Postgraduados y la Univ. de Columbia de New York. Telf. Dom. 20366

Dr. JULIO Z. ESPINOSA U. Cirujano - Ginecólogo Especializado en Europa (Alemania y Austria) Telf. Dom. 10739

Dr. J. FERNANDO GALINDO Dr. ALFREDO PADILLA A.

Dr. GUSTAVO BILBAO LA VIEJA A

Médico de niños Especializado en Europa (Universi-dad de Roma), Telf. Dom. 32246

DE U.

Ciruma Ortopodica s traumatología
Especializado en Colombia (Universidad de Cali)
Telf Dom. 24106

DY. ALFREDO PADILLA A.
OIDOS-NABIZ Y GARGANTA
Especializado en la Universidad de Cali)
Telf. Dom. 24173

Dr. CARLOS SOTO MUREL Cirujano Dentista Especializado en U.S.A. Telf. Dom. 20366

LABORATORIO DE ANALISIS CLINICO SE INSINUA RESERVAR HORA.

ENGLISH SPEAKING - ON PARLE FRANCAIS - SE PARLA ITALIANO - MAN SPRICHT DEUTSCH

SOLICITADA

EN VISTA DE PUBLICACIONES EN SENTIDO DE QUE EL DOCTOR HUGO DE LA ROCHA NAVIRRO, ESTABLA INCLUIDO ENTRE LAS PERSONAS SINDICADAS FOR LA COMISION INVESTIGAIX RA NACIONAL EN ACTIVIDADES DEL BANCO MINERO, SE DEJA ESTABLECIDO LO SIGUIENTE

1.- POR CERTIFICADO EXPEDIDO POR EL BANCO MINERO DE BOLIVIA EL 24 DE NOVIEMBRE DE 1965, SE ACREDITA QUE EL DOCTOR DE LA ROCHA NAVARRO FUE REPRESENTANTE DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA ANTE EL DIRECTORIO DE AQUELLA ENTIDAD, UNEAMENTE DURANTE UN MES O SEA ENTRE EL 17 DE SEPTIEMBRE Y EL 18 DE OCTUBRE DE 1957.

2.- POR CERTIFICADO EXPEDIDO POR EL BANCO MINERO DE BOLIVIA EL 30 DE NOVIEMBRI DE 1965, SE ACREDITA QUE EL DOCTOR DE LA ROCHA NAVARRO, CONCURRIO SOLAMENTE I DOS SESIONES DEL DIRECTORIO DEL BANCO MINERO, EN SU CALIDAD DE REPRESENTANTI DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA.

LA PAZ, 12 DE DICIEMBRE DE 1965.

O DO J HUGO DE LA ROCHA.

"Húsares de Santa Cruz" harán guardia de honor permanente en su tumba

a guardia de honor estará for-ia por soldados que vestirá-ia por soldados que vestirá-miniforme del Regimiento "Hu-cias" los de Saballería, que de de Mariscal Santa Cruz de constituyo la unidad de su erencia. Con dicho regimien-ium de la constitución de la similitares y combatió en indenda del Ecuador deles del Ecuador deles del Ecuador deles del Ecuador de deles del Ecuador de Ca-deles del Ecuador de Ca-





BODA ANTEZANA

ESPAÑA -VARGAS

FLORES

REGRESA AL PAIS

De Buenos Aires, vía LAB re-gresará al país el martes 14 del presente, el Aviador Civil Jaime Ruiz Alarción que realizó estudios en la Escuela Nacional de Aviación Comercial de Salta y en el Centro Universitario de Aviación de Bue-nos Aires y La Plata, Rindió sus exámenes a satisfacción de sus instructores hasta olitener la ha-bilitación de aviones multimoto-res.

JUNTA DE VECINOS DE PUENTE ABAROA APOYA AL ALCALDE

La Paz, Bolivia, Daningo 12 de Dien

Al Señor- ALCALDE MUNICIPAL, Gral. Don Armando Escobar Urfa. Presente.

Excmo Señor Alcalde:

Exemo. Señor Alcalde:

Consideramos un deber por parte de la "JUNTA DE VECINOS DE PUENTE ABAROA", últimamente constituída, dirigirle señor Alcalde la presente comunicación, como respaldo a su sana política edilicia, tendiente a la conclusión de la importante obra de Ingeniería que se está ejecutando en la Av. Buenos Aires y de la cual depende, un gran sector de la población en la culta de La Paz.

Esta Junta ha tomado conocimiento Sr Alcalde, de su ilustrado criterio, vertido, en sentido de que, caso de no poderse acelerar las obras, se proceda a la rescisión del contrato con el Consorcio de Ingenieros que tiene a su cargo la obra.

Esta Junta apoya decididamen-

Esta Junta apoya decididamen-te tal punto de vista, en mérito las siguientes consideraciones: 1a. Han passado 15 meses ya ya lobra no ha avanzado como deblas: 2a. No se lo transcente

Concordante con esta pa nuestra Junta espresa con te que se revise el como vista de la lentitud del que ocasiona graves pen o sea que, una vez ose autoridad visitó el locr- en éste sentido, la Juna cinos de "PUENTE ABLE da todo su respaldo monta su actitud.

Mayormente, sie Co-h te Gral. Don Alfredo Ornadia, al visitar el lupr. rigualmente, la lentinte dobra, así como el Presó obra, así como el Presó obra, así como el Presó la H. Federación de Junta de Cinales (FEJUVE).

En nombre pues de box, cindarlo de PUENTE ABLE agradecemos profundamenterés pue ha

simpatia a su patribies.

2a. No se ha terminado la cimentación de las bases lo que era
mentación de las bases lo que era
esencial pues, se apróxima la
Espoca de lluvias;

3a. No se ha terminado la cimentación de las bases lo que era
to Ríos Titto-Vies-Paromas Limachia S. Secra
era Vienne Monalerios
neral Vienne Monalerios
neral Vienne Monalerios
neral Vienne Monalerios
de Relaciones la
Paniagua,

Semilla alfalfa

Hemos recibido semillas de ALFALFA de Yaraga, Cierra (Arequipa) de última cosecha y libre de cusculo.

Remolacha, zanahoria y nabo forrajeros especioles

Semilleria LA DALIA. Avda. Mariscal Santa Cna Casilla 1002, La Paz.

ROTISERIA INDUSTRIAL

(Asadora de pollos) SE VENDE

28 pollos cada 45 minutos. Campana de alm para 100 pollos. Freidora para salchichas, hamburguesas etc.

PROCEDENCIA ALEMANA

Ref. Av. Saavedra Nº 1639, horario de ofic

VENDEMOS

VAGONETA INTERNATIONAL TRAVELALL 1965 FLAMANTE SIN RECORRIDO VERLA EN MACDONALD & CIA

A NUESTROS CLIENTES MINER

OFRECEMOS PARA ENTREGA INMEDIA

SACOS METALEROS Con forro de papel marca Jason CARBURO DE CALCIO Alto Rendimiento
BARRENOS PARA PERFORACION A MAQUIN

"UDDIA"
ACERO OCHAVADO 7.8
BOLAS DE ACERO PARA MOLINOS
diferentes diámetros
GUARDATOJOS CON PORTA-LAMPARAS Y E INTERIOR

XANTATOS LAMPARAS A CARBURO SULFATO DE COBRE

SOCIEDAD MINERA COMERCIAL LTI

Calle Potosi Nº 940 (2º Edif. Asbun Gamra Teléfonos 22616 - 2026 Casilla Nº 932 - La Pat

CONFERENCIA

Bases Económicas, Sociales y Políticas de la Segunda República. Teatro Municipal. Día 13 de Diciembre a Hrs. 18.30 p.m.

La Directiva.



RN E

LA PAZ COCHABAMBA

VIERNES



EL Vilaneto y Koscolo

EN LA FUNCION DE GALA A BENEFICIO DE LA MARIA AUXILIADORA EN EL TEATRO

MONJE CAMPERO

CHALO DAZA Idolo de La Paz

CHARO HEGUIGORRI

PACHI ATALA



GATO EL BLANCO POTOSI, 1038-1044

El grupo Generacional "Andrés de Santa Cruz" invita a la conferencia del Dr. Carlos Morales Avila sobre el tema.

Zambrana 16 nos CONFITERIAY

PHILIPS

SIMBOLO DE CALIDAD SIGNO DE PERFECCION

NECRO

ORQUESTA DANIEL PEREGO

y Cía. S.A.

GISBERT

BANQUETE EN HONOR DEL CANCILLER



Lucidos contornos alcanzó el banque y la recepción que ofrecie-n en honor del Canciller de la República y la Sra, de Zenteno Ana-, el Encargado de Negocios de la República Argentina en Bolivia la Sra. de Pardo Argerich. Un ambiente de distinción rodeó la fies-uno de cuyos momentos recoge la fotografía.

VIAJAN A COPACABANA LAS PRIMERAS DAMAS

Hoy viajaran a Copacabana, ompañando a los Presidentes la Junta Militar de Goblerno 3 Primeras Damas señoras opara los niños pobres de esa población.

illermina Portal v.de Buezo,Blanca Yolanda Portal de Imón.José arique y Abel Portal Mallo (ausente) hijos,Ricardo Y.Imón hijo po icto (ausentes metos,bisnieros, sobrinos y demás familia de la que vida fue

Sra. RAQUEL MALLO v. de PORTAL (Q.F.P.D.)

(Q.F.P.D.)

egan a sus amistades personas pradosas se dignen asistir a la mindra et din limes 13 del presente, a hs. 11 a.m., en el Templo, de
a asistencia a este acto de piedad cristiana, sera muy reconocipor la familia dollente.



EMBAJADA DEL BRASIL.-

Ayer viajó a Río de Janeiro, el Embajador del Brasil en Bolivia señor Lauro Escorel de Moraes por una breve temporada.

EMBAJADA DE

ESTADOS UNIDOS.-

Esta tarde se realizara el Open House que el Embajador de Es-tados Unidos y la señora de Hen-derson ofrecen en honor de los funcionarios que trabajan en la Embajada, con motivo de la Na-vidad.

Retornó de Panamá, el Agrega-do de Asuntos Públicos de la Em-bajada Americana señor Edmund Schecther.

El sábado se cumplirá, en el local del Colegio Don Bosco, el Bingo tradicional de Navidad que auspicia el Movimiento Familiar Cristiano.

PISO Y REVESTIMIENTO DE PAREDES

Los esposos Hugo y Mery Ga-biño fueron agasajados por un grupo de sus relaciones, con una cena, en casa de los señores Helmo y Olga Plaza, por su prò-ximo viaje a la Argentina,



PRESENCIA

Agasajando a la señorita Beatriz Pinell ofreció una fiesta en su residencia la señorita Ana María Galindo Cueto.

Muy animada resultó el cocktail ofrecido por la señorita Corina Taborga C, despidiendo a los no-vios señorita Marcia Campero y William Kenny.

Seamaster de Ville



Constellation

Ofrézcale un reloj Omega en Navidad

Cada reloj Omega es conocido por la longevidad, la precisión y la adapta-ción rrreprochable de sus máquinas a las más rudas condiciones. Fabricados con una minuciosa habi-

lidad por selectos relojeros suizos,

los relojes Omega son para sus posce-dores fieles compañeros para toda la vida.

Ofreciendole un Omega podrá Vd. tener la certeza de haber escogido el regalo más perfecto, ya que le recor-

dará durante muchos años, su afecto

 Ω OMEGA

Distribuidores para Bolivia: CASA KAVLIN La Paz - Calle Potosi Nº 1130



ALMACENES G & G, Patasi 1146 - ALMACENES MALKY, Av. Mariscal Santa Cruz Nº 908 y en COSMET, Patasi 1126





PRINCESA

Matinal: LA MAQUINA DEL AMOR, Matinée: REBELION EN EL
IMPERIO ROMANO, con Gordon
Scott. Tanda y noche: EL DULCE
PAJARO DE LA JUVENTUD, con
Paul Newman y Geriddine Pare. Paul Newman v Geraldine Page. Luneta matinée \$b. 3. Tanda y Noche \$b. 3.50.

MURILLO Telf. 11647.

Matinal: HERCULES, con Steve Reeves y EL BOTONES, con Jorry Lewis. Matinée doble: LAS MIL Y UNA NOCHES, con María Mondez y LOS DIEZ GLADIADORES, con Roger Browne y Dan Varis. Tanda: LAS MIL Y UNA NOCHES y AQUI BOLIVIA NO. 9. NOCHE doble: LAS MIL Y UNA NOCHES y LOS DIEZ GLADIA-DORES, Luneta \$b. 2.50. Galería \$b. 1.50.

Matinal: LA LEY DEL MAS RAPI-DO y SANTO EN EL HOTEL DE LA MUERTE, Matinée y tanda: PA-LOMA HERIDA, con Patricia Con-

de y EL REVOLVER SASONAL.
TO, con Luis Aguilar. Noche: PA-LOMA HERIDA, Luneta matinée \$b, 2.50. Alta \$b, 1.50. Tanda y Noche \$b, 3 y 1.50.

TESLA

Matinal "TAMBORES DE AFRI-CA" con Frankle Avalon, Mati-nee "EL BARCO MAS LOCO DEL, EJERCITO" con Kack Lemmon y Ricky Nelson. Tanda y noche "NO MATARAS" con Laurent Tarzieff y Hort Frank, Matinal Platea 8b. 1.50 Mezzanine 8b. 2, Matinée Platea 8b. 3. Mezzanine 8b. 3.50. Mezzanine \$b. 3.50.

LA PAZ

Matinal: "EL NIÑO Y EL DEL-FIN*. Matinée, tanda y noche: "LA CENICIENTA DEL BARRIO". Ma-tinal \$b, 1.50 Matinée \$b. 3.00. Tanda y Noche \$b. 3.50

MIRAFLORES

Matinal: "ALIAS EL ALACRAN" y "TIGRES DEL RING" Ia. parte Matinee doble: "DE COLOR MORENO" y "VIVIR DE ENSUENOS". Tanda y noche: "DE COLOR MORENO" MATINAI SI, 10. Matinée Sh. 2.00. Tanda y Noche Sh. 2.50.

SAN CALIXTO

Matinal doble Hrs. 10 *EL JEQUE ROJO* y *SI YO FUERA DIPUTA-DO* con Cantinflas. Matinée triple Hrs. 14.90. *EL GLOBO RO-JO*, *MAGIA DE VERANO* y *SI YO FUERA DIPUTA-DA DO*. Tan-da doble Hrs. 18 *MAGIA DE VERANO* y *SI YO FUERA DIPUTA-DO*. Noche triple Hrs. 21.15 *EL GLOBO ROJO*, *EL JEQUE RO-JO*, y *SI YO FUERA DIPUTA-DO*. Luneta matina! \$b. 0.85. Galería \$b. 0.60, Luneta matinée, tanda y noche \$b. 21.0. Galería tanda y \$b. 1.60.

MEXICO

Matinal: SANTO EN EL MUSEO
DE CERA y LOS ASTRONAUTAS
con Viruta y Capulina. Matinée
y tanda: JUAN GUERRERO con
Manuel Capetillo y Olivia Michel
y ROBO AL TREN CORREO con
Carlos Cortez, Noche doble: JUAN
GUERRERO y EL MUNDO DE LAS
DROGAS, Matinal \$5. 1.00 y 0.50.
M., T. y N, \$b: 3 y 2.

LA SALLE

Matinée: *LA GARRA DE ACE-RO*, además: LOS ULTIMOS NO-TICIARIOS Y Dibujos Animalos. Platea \$b. 2.10. Alta \$b. 1.50.

TRIANON

Matinal deble: DOS CIUADOS MAL-CRIADOS y NEUTRON VS. EL Dr. CARONTE. Desde las 14 horas funciones continuadas: NOSDICEN LAS INTOCABLES con Demetrio Gonzales y Sara García.

PARIS Telt. 29704.

Matinal: GRAN HOTEL, con Cantinflas. Matinee, tanda y noche: "MUNDO INFAME" Matinal \$b. 1.20. Matinée \$b. 3.10. Tanda y Noche \$b. 3.20.

Telf. 23477 COLON

Matinal: TARZAN EL TEMERA-RIO y TARZAN Y LOS CAZADO-RES DE CABEZA. Matinée, tan-da y noche: SANTOS EN EL MU-SEO DE CERA y MARIA PISTO-LAS con Julio Aldama. Baja \$b.

Telf. 25409 AVENIDA

Matinal "REBELION EN LA GRAN-JA", Dibujos Animados, Matinée, tanda y noche "7 DIAS DE FIES-TA" con Troy Donahue Matinal 8b. 1.00 y 0.50. Matinée \$b. 2.50 y 2.00. T. y N, \$b. 3.00 y 2.00

Telf. 25051

Matinal: "BARU EL HOMBRE DE LA SELVA" en tecnicolor. Mati-née, tanda y noche: "ROLL ROY. CE AMARILLO" con Alain Delon en tecnicolor. Matinal \$b. 1.00-y0.50 Matinée \$b. 2.50. y 2.00 T.y N. \$b. 3.00 y 2.00.

6 DE AGOSTO

Matinal: CINCO SEMANAS EN GLOBO, con Red Button. Matinée, tanda y noche: HATARI, con John Wayne y Elsa Martinelli. Actualidades mundiales No. 48. Matinée \$b. 3.10 y 3.60 Tanda y Noche \$b. 3.80 y 4.30

IMPERIO

Matinal: LA LEY DE LOS 6 TI-ROS y ORO DE LOS 7 SANTOS,

Matinée, tanda y nocho (dobles): TEMERARIO RESCATE Y TIKO Y EL TIBURON, Matinal Sb. 0.80 y 0.40, M., T. y N. \$5, 2.00 y 1.50.

ESMERALDA

Matinal doble: ALAS REBELDES y A PRUEBA DE BALAS, Matinée doble: ALIAS JESSE JAMES, con Bob Hope y ZULU, con Stanley

EL CARTERO ESTARA A VISITARLO CON SU GRAN REGALO DE NAVIDAD

"FNTREGA INMEDIATA"

Un detective que deja chiquito al Agente 007



OTRO CAÑONAZO DE CANTINFLAS ANUNCIA DISTRIBUIDORA BOLIVIANA DE FILMS

PRONTO TESLA

Baker, Tanda; DIABLOS DE MON-TE CASSINO, con Dieter Eppler y EL REBELDE DE BABILONIA, con Gordon Scott. Noche doble; DIABLOS DE MONTE CASSINO y

nda: DIABLOS DE MON-NO, con Dieter Eppler NO, con Bister Eppler Tognazzi y Ana Mari Re, SELDE DE BABILONIA, Luneta matinée 5b. 2. ba

¡EL SUCESO COMICO DE FIN DE AÑ MAÑANA LUNES

La Para Ballata, Domingo 12 de Dicier



CINE 6 DE AGOSTO

Cine México Martes Estreno EN SUPANTALLA MARTE DIOS DE LA GUERRA



MARCELLO BALDI EL DIRECTOR DE LOS DIEZ GLADIADORES EN SU OTRA GRAN PLO DE LO QUE ES LA MITOLOGIA Y SUS DIOSES - MARTE EN SUS MAYORES AVEN TURAS -

MUERTE - TRAICION - VENGANZA - AMOR









Nuevamente se admirará al más extraordinario caballero del espionaje de ficción...

JAMES BOND Agente 007



JAMES BOND

ble serenidad! AGENTE 007
En el rol de James Bond un gran actor;
SEAN CONNERY

Acciones que ma paralizan... MARTES En las 3 funciones Es una película de "Cines Unidos"

TEATRO PRINCESA

"PSICOSIS": EN
"LUMINARIA"

Dentro de las últimas obras de
Alfred Hitchcock "PSICOSIS" viene a ser un film en el que se establece un buen balance entre forma y contenido, cuyas virtudes
en cuánto a tensión, sorpresa y
virtuosismo son propias de un
maestro del suspenso.

Con toda seguridad, esta película que cuenta entre sus Interpretes con grandes figuras como
Anthony Perkins, Vera Miles, John
Gavin y Janeth Leigh



GLOBUS Ltda.

Calla Mercado 1326. — Patio LA PAZ — Casilla 1042.

Cine EBRO Estreno Una canción para los amigos y una certera bala para los malvados...

Martes 14

ANTONIO AGUILAR

EL ENMASCARADO, IMPONE EL ORDEN Y AMPARA AL DEBIL...

"La Atlantida", novela del poso escritor Pierre Benoit MAS BELLA QUE UNA DIOSA... MAS CRIJEL QUE UNA FIERA



Dist:Pelmex



Haya HARAREET - Amedeo NAZZARI - J.L. TRINTIGN Es una película TITANUS - TECHNICOLOR PANORAMICA

INE PARIS: MUY PRONTO

Matinée

PRONTO - GRANDIOSO ESTRENO

UN MUNDO DE AYER RESURGE EN UN MUNDO DE AVENTURA!



THE MIRISCH COMPANY

YUL BRYNNER. GEORGE CHAKIRIS SHIRLEY ARRE FIELD

COLOR por DELUXE PANAVISION

CINE UNIVERSO

Almacenes EL CEDRO S.R.L. CALLE MERCADO 936 CASILLA 810 Telf. 28446 LA PAZ



de 4 - 6 - 9 y 12 litros Refrigeradores LIEBHERR



Licuadoras alemanas



OLLAS A PRESION

FACILIDADES DE PAGO



PR Deportes



Se inicia la serie entre The Strongest y Municipal

EXPECTATIVA POR EL PRIMER MATCH POR TITULO

Boca enfrenta a San Lorenzo en busca de título argentino

quenses.
Si salva el obstáculo que repre-senta San Lorenzo, Boca Juniors enfrentará posjeriormente, en la última fecha del campeonato, al modesto Atlanta en el estadio bo-



1

LITORAL Y A. READY DEFINEN TITULO: VOLEY

SE ESPERA

a corrient

Grabadoras 4 pista

Macabi juega con la "U" por certamen de basket

GUIA PHILIPS

7

10

11

Grabadoras

ON INTEGRANTES de The Strongest se entrenaron intensamente para el maich frente a Municipal. Ha un modificaciones importantes en el conjunto respecto al equipo que jugó hace ocho días. Volveria Re-tez y Mundes seria «vel ido por Flore».

Corporación Boliviana de Fomento

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas para la compra-venta, alquiler o formación de sociedad mixta de los siguientes esta--blecimientos de la Corporación Boliviana de Fomento.

INGENIO ARROCERO CBF - MUYURINA INGENIO ARROCERO CBF - Ex-ANACONDA

Los pliegos de especificaciones podrán retirarse de la División de Empresas de C3F (2º piso del Edificio La Urbana, Av. Camacho).

Las propuestas deberán ser presentadas hasta hs. 17 del día 27 de los corrientes.

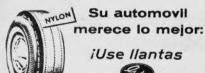
La Paz, 10 de diciembre de 1965

Siguiendo con nuestro plan de abaratamiento de precios

OTRA SENSACIONAL OFERTA

la famosa e insuperable llanta americana GATES Air Float Delux NYLON

6.70 ×15 6 pliegues Ahora solamente \$b. 330.-



de nylon!

Ferrari se prepara para el año 1966

MODENA, ITALIA, 11 (AP).Mike Parkes piloto britânico de pruebas de la Casa Ferrari, se-rá el piloto número dos del E-quipo Ferrari de carreras en la temporada de grandes premios de

El fabricante Enzo Ferrari di-en una Conferencia de Pren-

THE STRONGEST

Invita a su hinchada al esta-dium Hernando Siles a alen-tar a nuestro equipo en el par tido que sostendremos frente al conjunto del club Munici-pal, hoy domingo, las puertos se abrirán a horas 10 a.m. Nadie debe faltar

¡Kalatakaya Huericasaya! ¡Hurra! ¡Hurra! El Directorio

Transistores de Mesi Tocadiscos a Pilas 4 Grabadoras a Pilas

Radios a corriente 5 Radios 2 a 6 Bandas

Transistores Philips

Transistores Portàtiles

Aparatos domésticos 1 Refrigeradores Eléctricos 2 ** * Cocinas a Gas de Kerosene 3 4 Philishave 5 Lustradoras de 2 y 3 cepillo 6 74 Aspiradoras Beauty Set



GACETA ESPI

Tocadiscos a corrient

PRESENCIA

LOS TRIBUNALES Y LA JUSTICIA



El mundo de los tribunales es n mundo extraño y decepcionan-

Por Fernando Salazar P, Fotos JOHNNY ALBORTA T. un mundo extraño y decepcionante.

La lucha diaria en busca de justicia se torna una pesadilla para el profano que no conoce las extrañas y màgicas formulas que rigen la vida de los tribunales.

El llitgante nuevo, el que por primera eva acude a los estrados judiciales, diffellmente puede encontrar un ambiente favorable para su causa sin tener que atenerse a todas esas personas que han hecho de los tribunales de justicia su modo de vida.

Algunos funcionarios subalternos, los que no conocen otro mundo que el de los littigios y querellas, explotan desvergonzadamente a humíldes ciudadanos.

Los tinterillos, testigos y perfuros profesionales, en su afía de hacer justicia a su modo, hacen de los juzgados un lugar donde la justicia es frecuentemente despilazada.

Abomedos brillandes profos y



sas están no solo en la pereza, falta de capacidad o venalidad de los que deben ministra justicia, sino en la misma lev procedimental que con sus vericuetos o meandros, permite el uso de incidentes y recursos.

No se cumple el deber por el deber mismo, ni por el sueldo que se percibe. La venalidad está en su punto. Los alguaciles no quieren cumplir su deber sino al brillo del sol. Se explota y extorsiona al mundo litigante, traficândose con la justicia desvergonzadamente. No hay quien corrija ese mai. Escribano y auxiliares hacen su agosto. Cobran de todo. Para una notificación hay que librar toda una batalla. Cuando está debidamente labrada y autorizada, hay que entragaria, con una jugosa colma, al diligenciero. Por el acta de la deposición de un testigo hay que pagar su "derecho" al auxiliar. Todo esto, ante la complaciente mirada del actuario o secretario que, so pretexto de "preparar el despacho", se apoltona y es incapaz de atender al público.

Es decepcionante el ejercicio de la altislima functión de la abotatis de la altislima functión de la abotatica de la altislima functión de la altislima functión de la altislima functión de la abotatica de la altislima functión de la altislima functión de la abotatica de la descención de la altislima functión de la abotatica de la descención de la altislima functión de la abotatica de la descención de la altislima functión de la abotatica de la del de la abotatica de la del de la abotatica de la del del del de

preparar el despacho", se apoltrona y es incapaz de atender al
público.

Es decepcionante el ejercicio
de la altisima función de la abogacía; el abogado tiene que luchar no sólo con el adversario
sino con el anbiente tribunalicio
infestado por una fauna de tinterillios y perjuros profesionales,
donde, como una excepción, justo
es reconocerlo, brillan poguístimos magistrados por su probidad
y capacidad.

¿Habrá que renegar o desesperar de ese ambiente deletéreo
que impera en los tribunales?

Creo que no. Hay que tener fe
en las instituciones tutelares de
la Patria, en la asabiduría de sus
leyes y, más que todo, en sus nuevas generaciones. Una esperanza
de mejoramiento se vislumbra con
una veraz autonomía, particularmente econômica, del Poder Judicial. Hay que instituir la carrera
judicial con personal seleccionado
sobre la base de los valores morales.

La juventud incontaminada de

juventud Incontaminada de abogados, levadura de la grande-za de los pueblos, es la llamada

a verificar una labor de profi-laxis en los estrados judiciales, Y, la Universidad, madrépora y alma mater de los pueblos, la llamada a forjar generaciones ca-paces de levantar el prestigio de la judicatura*.

PRESIDENTE DE LA CORTE

El Dr. Alberto Mariaca, Pre-sidente de la Corte Superior del Distritto opina que el mal no resi-de en los tribunales, sino en los "pfcaros abogados" que hacen ex-pedientes enormes para cuestio-nes sencillas.

mente de los funcionarios de los tribunales era necesario entrevis-tar a uno de ellos para también conocer su opinión.

Nancy del Rosario Romero Be-rríos, Actuario del Juzgado 20, de Instrucción en lo Penal, nos manifesto lo siguiente:

"La chocante pintura del viejo edificio en vano trata de alegrar la tragedia humana y el címulo de pasiones que originan litigios larguísimos acumulando papeles durante años de años.

Nuestro procediminto se ha



Los litigantes acuden a los estrados judiciales en busca de justicia pero ésta, debido a muchos jactores, tarda mucho en llegas.

"Estamos estudiando la forma de cortar muchos abusos que e-xisten, pero el verdadero mal de los tribunales reside en los ma-los abogados".

El Dr. Mariaca manifestó que no existe retardación de justicia, y que si la hay es porque no hay el tiempo suficiente para resol-ver todas las causas presentadas.

UN ACTUARIO

convertido en una rutina a la que desgraciadamente, magistrados y subalternos se han acostumbrado, y que dilata los juicios.

Los funcionarios de los tribu-nales deben ser todos estudiantes de leyes, ya que por ejemplo los procuradores trabajan mucho tiempo con los tinterillos y ju-ramenteros. De esta manera se podría evitar la formación de una organización temible y peligrosa dentro de los tribunales?

Pero no todos coinciden con que los tribunales son malos Jo-sé Laquis, abogado y ex-funciona-rio judicial, se expresó de la si-guiente manera:

"Consideration que la actual con-formación de empleados subajter-nos, sean Sertearios, Actuarios, etc., con la inclusión de los Uni-versitarios ha ganado en presti-gio y capacidad. La totalidad de ellos, lógicamente salvando muy raras excepciones, non personas

a las que solamente les guía el deseo de aprender y compenetrar-se de los procedimientos del De-recho*.

UN ESTUDIANTE

UN ESTUDIANTE/

Hemos hablado de los malos abogados. Un jurisconsulto nos manifestó que la ûnica esperanza está en las generaciones que vienen. Entrevistamos a un futuro abogado, Carlos Crespo 4to Curso de Derecho, quien enérgicamente nos manifestó lo siguiente:

*Los tribunales de justicia, en la actualidad, al igual que en épocas pasadas, no han camblado en nada. La única d'afferencia está en que ahora strven de instrumento al revanchismo, al servicio de intereses políticos.

Por otra, parte, continúan vigentes la institución del soborno y la colima el compadrerlo y el favor político.

Merce una censura fuerte la denegación y retardación de justicia.

Los tribunales se han comercializado demasiado a tal punto que la gente pobre no puede darse el hujo de pedir justicia.

A parte de lo expuesto, los tribunales de justicia no han tratado de poner el derecho :acorde con los tiempos, pues en cuestión de legislación estamos con códigos procedimentales de tipo liberal y los juscos se contentan en admitir la inconstitucionalidad de la ley sin impugnarla.

For lo expuesto por mestros entrevistados podemos llegar a la siguiente conclusión: En los tribunales en os endiministra justicia como se debiera hacerlo.

El público, en estas circunstancias, tiene razón a la oconfiar en la justicia boliviana.

Mucho se puede y se debe hacer





IINIVERSIDAD MAYOR TOMAS FRIAS FACULTADES DE INGENIERIA

CIVIL MINAS GEOLOGIA CURSO VESTIBULAR

, Se hare saber a los bachilleres interesados que el CURSO VES-THRULAR del año lectivo de 1966, ha de iniciar labores el día hines 20 del mes en curso. De accerdo a Reglamento este Curso es optativo y tiene una du-ación de 30 días, al cabo de los cuales, se tomarán exámenes de NGESSO.

NGRESO Informaciones; En la Secretarfa, Casilla No. 301, Tel. 1307.

Potosi, diciembre de 1965.



LOS COMUNISTAS Y LA INICIATIVA DE BEATI-FICAR A PIO XII Y JUAN

Bonn (NA) .- Los comunistas han Bonn (NA).- Los comunistas han respondido prontamente al anuncio hecho por el Papa Paulo VI de que iniciará los procesos de bea-tificación para el Papa Pio XII y el Papa Juan XXIII. Un programa de Radio Praga escuchado en esta ciudad elegió la acción en favor del Papa Juan pero criticó severamente el que se incluyera al Papa Pio.

LUTERO NO HABRIA DEJADO LA IGLESIA EN LA ACTUALIDAD

Berlín (NA).- El Obispo Lutera-no Otto Dibelius, de esta ciudad, dijo hablando ante la Congrega-ción de Reforma Dominical que si la Iglesia Católica hace 450 años hubiese sido como hoy, Mar-tín Lutero hubiera seguido sien-do católico. En un sermón transmitido pa las emisoras de Alemania Occi-

En un sermón transmitido por las emisoras de Alemania o ccidental, el Obisno Dibelius dijo que el Concilio Vaticano II ha redescubierto el hecho de que la Iglesia Cristiana está siempre en un proceso de reforma, un concepto, que los católicos no pudieron comprender en mucho tiempo.

Sin embargo, el obispo se mostró menos esperanzado sobre las reformas necosarias en su propia Iglesia. Instó a los luteranos a rezar para que un nuevo Martín Lutero aparezca y reforme su Iglesia, y solicitó a los obispos luteranos y a los religiosos a tomar en cuenta las demandas de reformas provenientes del laicado.

Arreró que confida en que a

do.

Agregó que confiaba en que a
pesar del materialismo del mundo moderno, el proceso de reforma se logrará en todas las Iglesias. Además predijo que los católicos y protestantes re-descubrirían la unidad que perdieron durante el tiempo de Lutero, a pesar
de que sostuvo que la unión final
no podría lograrse por mucho
tiempo.

Visite las ciudades mas belias de A MERICA - DEL SUR!

LIMA RIO S. PAULO P. ALEGRE Montevideo **B. AIRES**

POR SOLO U\$ **33**50

> de cuota inicial

SALDO EN 12 MENSUALIDADES

Primero conozca

AMERICA DEL SUR

Con el fabuloso plan de credito especialmente preparado nara UD.



Av. Camacho 1233 - Tel. 21540 - Casilla 3125



UN JURISCONSULTO

a Corte Superior de Distrito, una de las pocas salas con iluminación adecuada. Los juzgados en su ge-eralidad son oscuros e incómodos.

Para la mujer



PARA UN BUEN MAQUILLAJE SIGA ESTOS CONSEJOS

sugerencias sobre el maquillaje. Primeramente la misión del maquillaje es destacar las facciones atractivas y disimular los defectos. Recuerden lo siguiente:
Sacarse las cejas y pintar en lugar una línea está ya fuera de moda. De manera que tenga cuidado con la depliación. Saque únicamente aquellos pelos que han creción fuera de lugar.
COMO DEPILARSE LASCEJAS. Si sus cejas han creción en forma irregular Ud, puede depilarlas usando jabón crema o vaselina. Si sus cejas son finas píntelas ligeramente usando un lápiz de las puede cambias usando jabón crema o vaselina. Si sus cejas son finas píntelas ligeramente usando un lápiz de las puede cambias usando jabón crema o vaselinas. Si sus cejas es importante a puede de la piz es importante a justed quier e resaltar su natural apariencia. Use el lápiz con toques susves. El arco de las cejas es importante. Debe ser ligeramente más oscuro que el resto, de manera que se destaque, aunque levemente.
Si usted quiere que el arco de

usted quiere que el arco de

LA NAVIDAD Y EL ARBOL



un lugar en donde todo, hasta el fribol de Noel, tiene proporciones gigantescos. Y allí, en un país fabulosamente rico, puede no tener ninguna importancia. Pero en nuestra pelada geografía, frente a estos cerros que ofrecen el azote del viento y de la lluvía, su desnudo esqueleto de roca, en una tierra esquilmada en la que, al fin, va naciendo la esperanzadora pelusilla de la repoblación forestal, talar un árbol es cometer un crimen.

Aunque sea para convertirlo en un árbol de Navidad. Y aunque sea un árbol tan chiquito que quepa en una maceta.

INGREDIENTES: 500 gramos de camarones, cebolla, un clavo de especie, laurel, perejul, pimentón, 125 gramos de natas, lechuga, vermouth, harina y mantequilla. Se pone a cocer en poca agua un trozo de cebolla, de zanabrial, de laurel y una rama de perejul con el clavo, dejando que hierva todo 10 minutos. Entonces se chan los camarones y, cuando este nocidos, se cuela el caldo y se pone a cocer de nuevo hasta que se reduzca y quede sólo una facita. Se fríe en mantequilla media cucharadita escasa de harina, disolviêndola con el caldo; que

COCKTAIL DE MARISCOS

quede como una bechamel, que se pondrá en un recipiente de barro, se agregan dos cucharaditas de mostaza se mezcla con un tenedor de madera, añadiendo vinagre gota a gota, como si se hiclera mahonesa; se pone una cucharadita de pimentón dulce, algo de pimenton dulce, algo de pimenton de proposiço de vermouth. Trabajese mucho para que quede como





NA NAVIDAD LLENA DE ALEGRIAS PHILIPS

hogar



REY45A Receptor de sobremesa, de red

Seceptor de sobremesa para MA, alimentado se la red, con 7 valvulas con 12 funcionus

Sis bandes de ondas: OM y 5 x GC con en unhe en las bandes de 19, 16 y 13 metros scelente calidad de sonido por dos altavoces e doble cono de 8º de alto rendimiento.



Receptor sin cordón 22RC666

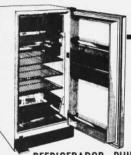
Receptor a bateria, totalmente transistorizado y totalmente tropicalizado con cuatro bandas de ondas, usando nueve transistorau y tres diodos. Eficaces sistemas de antenas incorporadas: ferrocaptor para OM y antena de cuadro pera Reproducción clara y potente por dos grandes oltavoces elipticos de 5° x 7°.



Radiogramófono de MA F6X55A



Con la cocina Philips a gas de kerosene puede usted guisar, freir, cocer y asar don-de quiera y mucho al mismo tiempo. Tiene tres quemadores superiores con llamas tan uniformes y regulables que usted puede desplegar su talento culinario totalmente.



REFRIGERADOR PHILIPS

La experiencia nos ha demostrado que aún fami-lias pequeñas prefieren un refrigerador más grande. Más de 20% de espacio, gracias a las paredes del-

gadas. Alslador polyurethane, con un poder aislante único Descongelador automático.

Descongelador automático.

Un recipiente cerrado y separado para vegetales y fruta. Compartimiento cerrado para mantequilla y queso.

Para él



Receptor portatil L2X25T

tenjer portatil de estilo de camara foto-plia telalmente transistorizado en tecnoa esces con cuetro bendes de code. CM y 1100 usando opho transistores y un diodo.



Tocadiscos Automático Eléctrico AG 1125



Portatil Philigrand L6X38T/01

Portatti "transworid" de lujo, totalmente tran-sistorizado, con siete bandas de ondas Ot., OM, benda pesquera, 3 x OC y MF. Oede larga extendida para recepción de trans-misores de radiolaros y para la escucha de beletines metereológicos en señales horarias.



Tocadiscos Portatil Stereo AG 9125





Philishave sc 7960

Philishave a corriente, para redes de 110-220 V. De elegante presentación, pequeños bien presentado estu-che. Se la suministra con cepillo de Asso.

Para ella



Par saste ya sea cuando ae viaja o en su hgar. Philipa afrece el secador de peso-plumo IRA195, que sa muy conveniente para el secado vido de permanente a casera. Es completo me hasa, capucha y manguera de plántico.



Plancha HA 2752

Plancha eléctrica muy liviana — con control de temperatura completamente automátic de aleación de aluminio inoxidable. ente automático; con base



Sarten Electrica HM 3500

Un magnifico articulo para la cocita y el comedor. Usted puede cocinar, freir, asar y hasta puede hacer pasteles en un tiempo record con esta sartén. La tapa de aluminio hecha a medida evita salpicaduras. El termostato mantiene la temperatura en forma correcta.



Afilador HM 3600

La gran ventaja de la afiladora efectrica Philipa es suce todos los cachillos (inclu-yendo los cachillos con fila de sierra) y tijeras obtienen con ella el filo que untel quiera. Y a causa de que es efectrica es más fácil.



Lustradora HZ 5000

Para los chicos



Receptor portátil L1X25T

Receptor personal totalmente tropicalizado en teonica miniatura con tres bandas de ondas: OM y 2 x OC, utilizando siete transistores y tras diedos.

Eficaz ferrocaptor para recepción en OM. Antena telescópica regleable y contraantena para excelente recepción en OG.



Receptor portatil L4X26T

Portatii "transworid" totalmente transistorizado y totalmente tropicalizado con cuatro bandas de ondas, usando siete transistores y dos

Antena de cuedro replegable para OC y eficaz ferrocaptor pera OM.

Conexión para antena exterior para todas bandas de ondas



Tocadiscos Portátil AG 4000



Tocadiscos Portátil AG 4126







FREUDENTHAL Y CIA LTDA. UNA INDUSTRIA DE PROPOSITO Y SIGNIFICATIVO DISTINTO

Con una política social distinta a otras industrias y con propòsios diferentes a la que significa una regla y razón de ser en auchas instituciones comerciales, hace más de medio siglo que funciona en Bolivia la industria de artículos de cuero Freudenthal y Cfa Ltda.

LA CASACaracterizada como la principol Industria de cuero en el país,
Freudenthal y Cfa Ltda, abarca
en su fabricación casi todos los
artículos que se pueden producir
en esa rama, lla transcurrido
mucho itempo desde que la casa se
atinaba por la confección de arfículos de buena calidad y que
no significara un gravamen a la
economía familiar. Conservando
esos propósitos, se ha ampliado
desos propósitos, se ha ampliado
desos propósitos, se ha ampliado
desos propósitos, se ha ampliado
esos propósitos, se ha ampliado
esos propósitos, se ha acelevado
rensiderablemente. La casa está
siempre en tren de progreso y
renovación con el propósito de superar la calidad de sus artículos
y ofrecer inodelos que vayan al
compás de la época y las necesidades del público.

SUS ARTICULOS.

SUS ARTICULOS.Son miles los artículos que Freudenthal manufactura por año. Entre los que producen son considerados como los más importantes, por su número de unidades, la maletería, los artículos deportivos, carpetas- portatolios para oficinistas y estudiantes y Marro-gomería, contándose entre ellas las bilideras, carteras, llaveros, guantes de calle- que se inletó su fabricación recién- y muchos otros que se hacen desde mucho tiempo atrás.

Dentro de la maletería se confeccionan una variedad de modellos, desde la maleta solida y resistente hasta las modernas jeté con solo un kilo y medio de peso, pero de gran capacidad. En artículos deportivos la casa ha llegado a la perfección en la fabricación de pelotas con la Superiodas en la fabricación de pelotas con la Superiodas en mestro medio. Estamos orgullosos de haber llegado a esa perfección* señalaron los fabricantes como una referencia directa al hecho de que ese basilidad per la contracta de con una referencia directa al hecho de que ese basilidad per la contracta de con una referencia directa al hecho de que ese basilidad per la contracta de con una referencia directa al hecho de que ese basilidad per la contracta de contracta de con una referencia directa al hecho de que ese basilidad per la contracta de contracta de contracta de que ese basilidad per la contracta de contracta de



WALTER Y LUIS FREUDENTHAL dirigen la fábrica de artículos de cuero que lleva su nombre. Con una concepción distinta a otras em-presas, Freudenthal y Cia Lida, cumplió más de medio siglo de vida

de que en la fabricación de sus productos se emplea el 90% de materia prina nacional.

Se producen más de 80 modelos de carpetas- portafolios, de los cuales la mayorfa son de diseño exclusivo. Después están los otros artículos que día a día ganan más la aceptación del público por su calidad, por el prestigio que ha adquirido la casa y por el hecho

zación con un sentido social distinto. Ese aspecto está reflejado primero en el necho de que la casa procura riabajar en beneficio de su cliente, haciendo que que se sienta satisfecho del artículo que adquiero y que siempre significará un objeto de la calidad y economía. Segundo, el progreso de la casa está en directa relación con lo que se puede hacer en benefo de sus obreros y medidades de la casa está en directa relación con lo que se puede hacer en benefo de sus obreros y estadas hace más de 24 años junto con su hermano cumplirán de 1966, hemos procurado contribuir con nuestros artículos a la industria nacional, sin amasse quiso significar los propósitos de la entidad.







ESTE ES un aspecto del Almacón de Ventas de Freudonthal y Cía Lida, ubicadas en la calle Potosí. La calidad de sus producios está reconocida en Bolivia y Juera del país.

MOTOCICLETAS CAMPEONAS

112 PAISES

PREMIO MARISCAL Sta. CRUZ LA PAZ

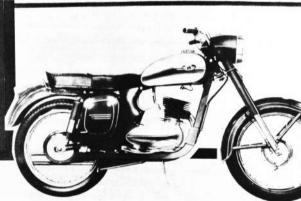
marca categoria clasificación

JAWA ESPECIAL • 2-3° JAWA 350 · · · · 2° CZ 250 ··· 1° CZ 175 · 1-2-3°





Siemme a la vanguardia



en maquinas Sport Y UN CASCO

5 al 10 %

DE REGALO CON CADA MOTOCICLETA

PREMIO RESTAURACION Cochabamba

marca categoria clasificación

JAWA ESPECIAL-1-2 JAWA 250-350-1-2 34 CZ 175. 2º 3° 125 · 2-3°

SKOBOL S. A.

POTOSI 862 TELEFONOS: 29545 - 28808 AGENCIAS EN TODO EL DAIS



CAUSO BUENA IMPRESION EN LA PAZ LA ORQUESTA JUVENIL DE POTOSI



e trata de un conjunto de se-de trata de un conjunto de Se-de estudiantes del Colegio remercio de la Villa Imperial, as inquietudes artísticas están-iondas en la ejecución de la propia instrumentos musicales, prof. Jumberto Iporre Salvi-jes un director fundador. Es denás conocido el prestido de banás conocido el prestido de la alentado el compositor isolatos que compositor estados por la compositor isolatos contractores de la compositor estados contractores de la compositor estados de la compositor estados contractores de la compositor in solatos, contractores de la contra

aga feliz

familia

diar actuaciones en la ciudad de la orquestation e cuales se perfilian como futuro de la composição de la villa Imperial, parta de la conquista de la conquist

Navidad... asegúrese de que todos

Director Humberto Iporre Salinas.
(Diano). Armônicas- Eddy CortésCarlos Camergo- Flavio LópezCarlos Bellot- Richar OsinagaEmilio Gil- Edgar Pozzo- Augusto Cordero- Freddy Sandi- Luis
Oña- Tito Tellez- Florencio Subieta- Acustin Pérez- Luis Delgadillo- Gastón Ibernagaray- Enrique Torrez- Segundino ZeladaFreddy Ramírez- ACORDEONES
Ronald Lozada- Carlos Gonzáles
BATERIA- Jorge Gamón- PANDERETAS- Marcel Pozzo- Jorge Serrano- Waldo Villamewa-RASPADOR- Alfonso Luján- VOCALISTA- José Gamón- Zenón OndarzaJorge Gamón- Edwardo Centellas
- Carlos Golmón- Edmardo Centellas
- Carlos Gellot- Ulisis BlacutCONJUNTO ELECTRONICO- THE
DEMONS'- Ronald Lozada- Eduardo Centellas- Eddy Navía- Eddy
Cortéz- Mario Salinas- MELODICAS- Simón Estrada- Ramíro Pefiaranis- Eddy Navía- Oscar GonZález- Carlos Gonzalez- Alberto
Pérez Chadon- Carlos Doria Medina- Carlos Gonzalez- Alberto
- Genaro Arias- Milton Tá- Pero Carlos Gonzalez- Alberto
- Genaro Arias- Máx Estan- Cangas- René Alfaro- CIARANGO
- Eduardo Centellas- CONTRAB- O- Eduardo Centellas- Mario SaInas- MARACAS- Enrique Velásquez- José Antonio Zuleta, - TRIANGULO- Ulisis Blacut.

sus regalos sean WESTINGHOUSE

Refrigeradores, cocinas,

calefones, lustradoras, aspiradoras, tostadoras, secadoras de cabello,

planchas, batidoras y

PARA POZOS

NORMALES Y PROFUNDOS

todos los utensilios

para su hogar.

CASA KAVLIN S. A. Y AGENCIAS EN TODO EL INTERIOR

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº 6 ROPA IMPERMEABLE PARA TRABAJO

Per orden del Sr. Ministro de Obras Pfiblicas y Comunicaci a, se convoca a propuestas a las Firmas Comerciales e Indus-ules, legalmente inscritas en esta capital a la provisión de lo gueste:

420 juegos completos de ropa impermeables para trabajo, compuesto de pantalón, saco y sombrero las propuestas deberán ser presentidas con todas las formali-rade ley, en sobre cerrado y hacrado, hasta Brs. 17.00 del 15 presente mes, en las oficinas del Servicio Nacional de Cami-auta. 20 de Octubre 1829 (Secretaria de la Gerencia). In mercadería se cotizará CIF Aduana La Paz, en dólares ame-

ALMACENES "7 MARES": NOMBRE DE PRESTIGIO GANADO EN TRES AÑOS DE VIDA COMERCIAL

En la esquina formada por las calles Comercio y Yanacocha se encuentran los Almacenes 47 Marses. Habilar de ellos es referirse a una casa comercial que en los tres años de vida que tiene se ha acreditado en tal forma que constituye el lugar casi obligado donde el mundo femenino, en especial, tene que pasar para satisfacer sus gustos, especialmente en lo que se refuere a la adquisición de manufactura textil.

LA CASA

Almacenes "7 Mares" fue fundada el 18 de diciembre de 1962. Su propietario es el Sr. Alberto Alem que en base a su capacidad el inquietu ha logrado que la casa haya ganado nombre y prestigio. Opera de manera preferente con artículos textiles procedentes de Francia, l'iglaterra, Austria y Suluza, importados con carácter exclusivo, y en base al propósito de que lo que el público adquiera sean productos de la mejor calidad, a los precios más bajos.

Otra línea importante de operaciones es la de los cigarrilos LM y Chesterfield que constituyen marcas de mucho crédito para los consumidores. Al margen de los anterior la casa tiene muchas líneas de importación que en 1965 no han tenido una actividad regular debido a problemas emergentes del alza de aranceles y al contrabando que, al igual que a otros negocios, perjudica su desenvolvimiento. Entre ellas se puede citar galletas y dulces procedentes de linglaterra y los famosos encende-



dores "Colibri". La casa opera por lo general al contado, pero también expende mercaderías al crêdito a organizaciones que tie-nen solvencia.

SU DESENVOLVIMIENTO

EL LIBRE COMERCIO



des que se dediquen al control de los precios son inadecuados, porque da lugar a la oeutlación y la mitación de actividad. He su opinión. Continuó: "por eso creo que el libre comercio, en base a la oferta y la demanda regula automaticamente los precios. Con lo anterior "comissiones de control de precios» sólo se frustra la buena intención del Cobierno de abarratar el costo de vida".

PRIMERA CONFERENCIA INTER-YUNGUEÑA

El Comité Organizador de la Primera Conferencia Regional Inter-Yungueña, tiene el alto honor de invitar a todos los residentes y simpatizantes de Yungas, así como al pueblo poceño en general, al solemne acto de inauguración de su

SU FUTURO

*FI comercio siempre tierde a derivar en la industria" señaló el Sr. Alem sintetizando con ello sus posibilidades para el futuro, También piensa ampliar su línea

El Comité Organizador de la Primera Conferencia Regio-nal Inter-Yungueña, tiene el alto honor de invitar a todos los residentes y simpatizantes de Yungas, así como al pueblo paceña en general, al solemne acto de inauguración de su Conferencia Regional, que se llevará a efecto en el Salán de los Espejos de la H. Alcaldía Municipal, el día miercoles 15 de los crites; a horas 18 (6 pm.).

El Directorio agradece anteladamente por su gentil con-

La Paz, Diciembre de 1965



SU DESENVOLVIMIENTO

El Sr. Alberto Alem es un dinâmico hombre de negocios que conoce todo lo relacionado con la rama de su actividad. Nos hizo conocer varios de los problemas que afectan aspectos importantes de la vida de una entidad comercial como la suya. Nos señalo que su negocio prospera relativamente y que en el fittimo año se ha tropezado con dificultades por el hecho de que las importaciones tuvieron que ser restringidas debido a la incertifumbre en el comprador de lo que podía ser el costo de los artículos con la nueva ley de arraneles. Otra razón para que la actividad comercial haya disminudo es la actual contracción económica. El Sr. Alem nos manifestó que debido a ses factor hay escasez de circulante que apreciamos muy de cerca; el nivel de vida se ha elevado y los sueldos no alcanzan para comprar en el comercio".

comercio". LOS ARANCELES

LOS ARANCELES

*El Gobierno tendra que modificar esta medida, porque se darán cuenta de que va en contra de las posibilidades del comercio, y del mayores medios para que prolifere el contrabando fueron las palabras de Alberto Alem respecto al por qué de la declinación de importaciones, especialmente en su negocio. Prosiguió: "Yo no he podido importar cigarritos este año porque se hace difficil con los nuevos impuestos, pero sin embargo Ud. encontrará en las calles las mismas marcas, pero sin timbres. De esa manera pierde incluso el país, al no percibir ingresos por see concepto". Prosiguió luego: "cualquier medida para reprimir el contrabando es ineficaz o de resultados solamente parciales. Nuestro país tiene fronteras muy extensas que imposibilitan un control adecuado".

EL LIBRE COMERCIO

*La base de la economía de los pueblos radica en la oferta y la demanda, por eso creo que la creación de comisiones o entida-



EL MUNDO con BRANIFF INTERNATIONAL

EN SUS PROPIAS RUTAS Y EN CONEXIONES CON TODOS LOS PAISES

Deléitese con las exquisitas comidas Disfrute de la atención esmerada y

personal A bordo de los cómodos y lujosos aviones de

BRANIFF

Visite a su agente de viajes IATA o a nuestras oficinas y pida información sobre nuestro

CONVENIENTE PLAN DE





BRANIFF INTERNATIONAL Sud América - México - Estados Unidos

Avenida Camacho 1421 - LA PAZ - Teléfonos 29360 - 29361 - 29362



HANSA LTDA, Tels. 25219-12836-23661

BOMBAS DE AGUA

El aeropuerto del futuro

LINEA DECAUVILLE

Ofrecemos NUEVO LOTE para entrega

al 20 DICIEMBRE corriente

Compuesto de 1000 metros doble (barras de 5 metros) 16 libras por 3: 5800

libras por 39.800 kilos por cada barra. Tipo: ASCE-1965

YA SEA LINEA SOLA O SOLAMENTE ACCESORIOS O LINEA EQUIPADA COMPLETA.

(Siempre el durmiente de gran calidad: ACERO con tro-cha , ara 600mm o para 500MM)

ADEMAS: Pernos para eclisos de 1/2" x 45mm y 1/2" x 2.1.4" Pernos para grapas 10 x 25mm Grapas (sapos) Nº 4

Grapos (sapos) Nº 4 Todo para la linea de 16 libras.

Ref.: COLON 222 ALTOS IZQ.- FONO 2-6917 CASILLA 575 - LA PAZ

PILDORAS ANTI-CONCEOPTIVAS TIENEN EFECTOS SECUNDARIOS PERJUDICIALES

Washington (NA). La Administración de Alimentos y Drogas está solicitando a los manufactures os de pildoras anticonceptivas orales que incluyan con las drogas, advertencias de que éstas pueden causar daño a la vista. La declaración de la acción de FDA se dio a conocer después de pues al corazón, trastornos visuales y outres malestares después de mujeres que sufrieron tatalques al corazón, trastornos visuales y otros malestares después de haber tomado anticonceptivos orales. Todos los casos tienen que ver con el mecanismo de la coagulación de la sangre en el cuerpo. Un vocero del FDA mantfestó (Nov. 18) que la agencia no ha establecido una relación de la causa y el efecto entre las drogas y los desórdenes de coagulación.

La agencia anunció que un comilitativo de se desórdenes de coagulación.

La agencia anunció que un comilita de expertos se resultar para son los autores, porque los ataques al corazón en mujeres menores de 30 años son poco usuales. Se informaron los 61 casos en

Médica Americana. De los casos, 55 ocurrieron en los EE,UU, y seis en Canadà y Australla. El informe dice que el patrón de síndrome fue encontrado en 17 mujeres que tomar anteon-ceptivos por via oral, trastoros sisuales en 21, dolores de cabeza migratorios en 10 mujeres de cabeza migratorios en 10 mujeros en solumos entre 61. En algunos de estos casos los distintos trastornos desaparecieron o mejoraron cuando el uso de anticonceptivos fue suprimido.

OTRA OPINION

Wellington, Nueva Zelandia (NA)
El siquitatra norteamericano,
Frank J. Ayd, Jr., declard en una
reunión del clero y laicos en esta
ciudad que las mujeres que toman
pildoras anticonceptivas son eonejillos de Indias humanos e que podrían comprobar con el dempo
que las pildoras causan irreparable daño.
El Dr. Ayd, miembro de la comisión papal de planeamiento familiar y miembro de la facultad
de la Pontificia Universidad Gregoriana en Roma, declaró que los
10 años en que las pildoras anticonceptivas han sido usadas, estiempo insuficiente para decir si
causan efectos dafinos.
Recordó que él tuvo experiencia
con las nuevas drogas. Luego de
algunos años, confladamente informo que una droga para pacientes siquiátricos era segura después de haber sido probada por
10 años en 180 millones de personas. Tres años después, agregó, se comprobó que está droga
causaba efectos secundarios irreversibles.
El Dr. Ayd señaló que las pfil-

ersibles.
El Dr Ayd señaló que las pfloras anticonceptivas son todas ntéticas en carácter y no "meos sicológicos" de controlar la encepción.

Colecta de fondos para América latina

Bonn (NA).- Los obispos de Ale-ania Occidental publicaron una mania Orcidental publicaron una carta pastoral colectiva (Noviembre 28) instando a sus fieles a contribuir con el fondo de Adveniat, recolectado en Navidad, y que este año será destinado en beneficio de los países de América Latina, La oficina central de Adveniat en Essen ha recibido ya 748 solicitudes de ayuda de obispos, en favor de sacerdotes y necesidades pastorales en general de las diócesis de América Latina.



El nuevo aeropuerto de Colonia-Bonn es el primero del mundo que se construye en una combinación ideal entre el principio de andenes y el sistema divire-in*. La vía a través de la rampa de acceso (1) conducirá directamente los cuatro andenes, en los cuales so porfan despachar en total 20 aviones a la vez. Los pasajeros que parten no necesitan sino colocar su eguipaje en una citat transportadora, pasarán sin tempo de espera por los despachos de billetes, de equipaje y por el crarán directamente, desde la cabeza estrellada de los masarores, y entrarán directamente, desde la carbeza estrellada de los adenes y a través de un puente extensible, en el avión. Quien tenga que a regular dos que que que a demandada con la carbeza estrellada de la expuesta de la difinitación del aeropuerto, por cota de la carbonar su coche por poco tiempo delante de las oficinas

y tiendas del edificio me (3). Viajeros que immedia después de su regreso des bir a su coche podrán esta contra en el lugar de aparto permanente (4) en el mais vorable de los 2.000 pue estacionamiento en medo edificios marginales, du en semicrículo, no habridarse sino sólo 200 meto el avión y el coche. Despe el avión y el coche. Despe el avión y el coche. Despe el avión y el coche de despe de salida (5) conseivaretera directamenta pista. La transformación de puerto de d'irivesir de como de directa directamenta, está propara el despacho de 2,5 m de pasajeros al año, traga 215 millones de macales.) Es propara el despacho de 2,5 m de pasajeros al año, traga 215 millones de dolares). Es propare de despacho de 2,5 m de pasajeros al año, traga 215 millones de metodo desección sea terminado ya en 1967/68.







HINCHA DEL FUTBOL

pepsi Cola... Orange Crush... Helao de canela... helao de

n... patitas...
COL... golli... golli... Feperro.. Ferro... "
el estadio La Paz, con sus
eles visitantes se commues sus cimientos, dando paso
rada" de emociones de aente que, jornada a jornada,
reon el más popular de los
". Ias amarguras y los
is cotidianos. stario de toda la semans

gran multitud que, durante i semana ha esperado el para trasladarse hasta el l campo deportivo de nues-idad, a fin de alentar a su avorito, está ya dando rien-a sus emportones.

us emociones.

do testigos de cômo,

es, los comentarios se

do. Los primeros días

l, hablando del último

filtimos, especulando

sultados y la prepara
equipos para el nuevo





Los que no cuentan con esas raci-silhando a lídades, sólo tienen como finico re-sor tradicio-nola: "y be-curso, el fútbol, y allá se pasa una nola: "y be-de contra-oducir los mingo pasa.

Ahora los hinchas están frente a un problema La tempora se de consensos están

Adora los hinchas están frente a un problema. La temporada ofinecho para ganar, los parties de la falta de camente de la falta de camente de la falta de la

rada ofi-lio el eco

AUMENTA NUMERO DE REFUGIADOS EN EL MUNDO

Nueva York (NA),- El número de refugiados en el mundo aumentó en cerca de dos millones durante el año pasado.

Esta citra fue dada a conocer en la encuesta anual de problemas de refugiados mundiales publicada en esta ciudad per el Cómite de los EE, UU, para Refugiados.







El LIBRO del Año



...jtorturadores de MUJERES! De venta en todas las Librerias







Para sus fiestas de . NAVIDAD Y VINOS ALEMANES "FRANZ VON METTERNICH

"A.LALANDE & Cº" VINOS DE LA RIOJA CARLOS SERRES"

"GONZALEZ-BYASS"

OPORTO LEGITIMO "GONZALEZ - BYAS "GILBEY" POL ROGER"

CHOCOLATES "CADBURY-FRY

"PASCALL"

"HUNTLEY & PALMERS"

ACRITE PURO DE OLIVA "SASSO ISERVAS DE PESC "REYMAN SOPAS "DULFRANCE

De Venta en todos los almacenes del Ramo

VENTAS POR MAYOR PLAZA DEL PERIODISTA Maca

nya" parece apatitosa. Especialmente cuando la tarde no es de sol y la noche anterior se n de la cuenta. ¿" "radad que es rico un plato de "ranga ranga", aunque los platosno estén aunque al servirlos, varias manos hayan interventão". SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIJA



SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº 7 BATERIAS Y LIQUIDO PARA FRENOS

Por orden del Sr. Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, se convoca a propuestas a las Firmas Comerciales legalmente inscritas en esta capital, a la provisión de lo siguiente:

item	Cant.	Unida	Descripción	Dime L	ensiones B	en mm.
1.+	150	pza.	Baterfas 12 volt. 50 a 70 Amp-hr.			
				260	175	210
	300	pza.	Baterias 6 volt.			
			120 a 135 Amp-hr.			
	- 40			316	175	210
J	40	pza,	Baterías de 6 volt.			
			100 a 115 Amp-hr.	m = 10		
	1966			225	170	192
	20	pza.	Baterías de 6 volt.			
			140 a 150 Amp-hr.			
	100			350	180	200
7.0	12	rame.	Hydraulic Brake Fluid			
40.0		and the second	H.O. (55 Gal.Drum.)			
6			Turbo Oil (55 gal.Drum).			
8	100	Tamb.	Hydraulic Oil SAE 10			
	1000		(55 gal. Drum.)			
o	60	Tamb.	Automatic Transmission			
			Type "A" Suffix "A" (5 ga	1.=		
			pail),			

Las propuestas deberán ser presentadas con todas las forma-lidades de ley, en sobre cerrado y lacrado, hasta hrs. 17.00 del día 17 del presente mes, en las oficinas de la Gerencia del Ser-vicio Nacional de Caminos, Avda. 20 de Ocfubre No. 1829.

EN VIFNA SE ASEGURA QUE PAULO VI VISITARA POLONIA COMUNISTA

Viena (NA).- Diversos observadores en Austria dicen que ya no hay duda alguna de que el Papa Paulo visitara Polonia comunista el próximo mayo.

A pesar de las insistentes negativas de ambos lados, hay casi seguridad en Viena de que el Papa hará una breve visita detrás de la Cortina de Hierro debido a que él así lo desea y debido a que el agobierno polaco le gustaría que lo hiciera. Se cree que los rumores de la visita han creado tanta execitación que minguno de los lados desearía retirarse abora.

de los lados desearla reura se ahora.

La Santa Sede negó que ha comenzado las negociaciones con autoridades del gobierno polaco para una visita papa con ocasión del milenio de la cristianización de Polonia. Sin embargo, un vocero de la oficina gubernamental polaca para asuntos eclesiásticos en Varsovia, señaló en privado que los informes de la visita se originaron en el Vaticano, y noen Polonia. Dijo que los líderes de la ligie-

Un artículo que apareció en el diario independiente de Viena, - NEUES OESTERREICH, manifestó que tanto las autoridades comunistas como las católicas en Polonia están ansiosas de recibir una visita del Papa. Los líderes de la Iglesia, y particularmente el Cardenal Stefan Wsyzynski, Primado de Pojonia, consideran que la presencia del Papa Paulo ayudaría a los católicos en general en ese país y que fortalecería a la jerarquía en su continua lucha con el gobierno.

Los funcionarios comunistas es-tân igualmente ansiosos de una vi-sita, agregó el corresponsal Her-vert Lucht del NEUES OESTE-RREICH, Consideran que tal via-je darà prestigio a Polonia en to-do el mundo y consideran que pue-de ayudar al gobierno en el mis-mo país, siempre que el Papa a-

cuerde reunirse con uno de los Ifderes estatales.

El viaje del Papa a Polonia no
sería unu visita de estado, pero
se señale en Varsovia que la visita del Papa a la India en 1964
también fue un viaje privado, pero
sio embargo se reunió con el Prestiente le la India, Sarvepalli
radibak rishman y el Primer Ministro, al Bahadur Shastri.
Por consiguiente, se están delineando planes para que el Papa
sorrec son Edward Ochab, quien
con secretario del Consejo Polació de Polonia. Esta sería la única concesión que se pediría que
el Papa hiciera al gobierno comunista, y, según NEUES OESTERREICH, el Vaticano parece estar
disnuesto a aceutaria.

MINISTERIO DE HACIENDA

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

COMUNICADO

Se hace saber à los contribuyentes en general, que no se integuna disposición concediendo plazo extraordinario para integuna disposición concediendo plazo extraordinario para integual de impuestos devengados, ni se dispondrà la condonacione de impuestos devengados, ni se dispondrà la condonacione ses y multas, en razón de que un principo elemental de just butaría no permite colocar en iguales condictones a aquel butaría no permite colocar en iguales condictones a aquel butaría no permite colocar en iguales condictones a aquel butaría y consecuencia, los organismos dependientes de esta butaría de impuestos. La identificación de los mismos se efectuará de impuestos. La identificación de los mismos se efectuará dio de máquinas I,B,M.

La Paz, 7 de diciembre de 1965.

Fdo - NOEL SANJINES ROLDAN DIRECTOR GENERAL DE LA RENTA INTER

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS,



La única máquina que hace cientos de puntas y variadas com-

Disnados. Usted no necesita ninguna enseñanza para hacer el punto y bordado que desea, su Máquina Automáticamente le hará sola. Disponemos en dobles y sencillas, para ventas por mayar y

menor. Distribuidores exclusivos para Bolivia

-LA PORTEÑA de Humberto Rocha y Cía.

ORURO: La Plata 1475.: Casilla 610.- Teléfona 51169 Distribuidar en La Paz Casa NEMER, Jenaro Sanjiné: Edil. Chain, tell. 24474, Casilla 733 Distribuidor en Cochabamba Huga Burgaa. Ecuador 3407.



INDIANAPOLIS ACADEMIA DE AUTOMOVILISMO



Ginez Cuéllar.- Oscar Santillán.- Eloy Takahara,- Rubén Tórrez.- Benigno Palacios.- Efrain Murillo.- Bruno Centellas.- Edwing Rivero.- Ferrier Germán.- Rubén Gallardo.- Carlos Fernández.- Guillermo Ques.- Albino Rosas,- Guillermo Carrasco.- Antonio Mendoza.- Telésforo Herrera.- Ricardo Ibáñez.- Carlos Peña.- Hugo Rodriguez.- Marcelino Olivares.- Primitivo Clavijo.- Tito Ríos.- Freddy Llamour.- Patricio Vega.- Adolfo Quispe.- Gumercindo Silvare- Jorge Cruz.- Pedro Quispe.- Cesáreo Cantula Quispe.- Modesto Mamani.- Gregorio Huayhua.- Ignacio Paco.- Eulogio Conde.- Eleuterio Hinojosa.- Germán Loza.- Raúl Mendoza.- Valentía Quispe.- Pablo Luna.- Agustín Fernández.- Luis Ser Condori.- Enrique Tancara.- René Fernández.- Cornelio Apaza.- Eduardo Villarreal.- Guillermo Villamil.-

"SEÑOR, DA PAN A LOS QUE TIENEN HAMBRE Y HAMBRE Y SED DE JUSTICIA, A LOS QUE TIENEN PAN"

couro, 11 (PRESENCIA).— Un cleo activo presidido por la Stra, seducido núcleo de cristianas y ristianos que cumplem sacrificamente su misión en la región la Mardesich, Trabajadora Somenete su misión en la región de la Comunidad, consciendo una lenta, pero, eficar revolución en el seno de una speciadiamana", Unidos por el anor cristiana. Sus miempo familias. Días tras días, stembra un unevo concepto de "comunidad munia", Unidos por el anor Cristo, aproximadamente 1,000 estas de Desarrollo de la Comunidad, consciente de las chras de Desarrollo de la Comunidad, consciente de las chras de Desarrollo de la Comunidad, consciente de las chras de Desarrollo de la Comunidad, merced a su effeccia, peroximadamente 1,000 estas de Desarrollo de la Comunidad, merced a su effeccia, a una profunda promoción hermosa oración: SEÑOR: TU ES COMUNICAD EN TU



La UNESCO ha publicado una estadística acerca de la prensa en general: número de diarios en cada país circulación total, y e-jemplares de tirada por cada 100 habitantes. La situación en América Latina es la siguiente: Argentina: 233 diarios, 3.186.000 ejemplares de circulación diaria, 15,5 ejemplares por 100 habitan-tes.

ejemplares de circulación diaria, 15. nejemplares por 100 habitantes plembiares por 100 habitantes plembiares por 130 habitantes plembiares, 15. nejemplares, 5. 4% and 15. nejemplares, 5. 4% coloribais diarios, 116.000 ejemplares, 3. 4%. Coloribais 44. 788.000. 5. 6%. Coloribais 44. 788.000. 5. 6%. Coloribais 44. 788.000. 5. 6%. Coloribais 40. 100. 5. 6%. Nicaragua; 5. 46.000 2. 5%. Nicaragua; 5. 46.000 2. 5%. Nicaragua; 5. 46.000 3. 7%. Panamár 10. 106.000 9. 7%. Panamár 10. 106.000 9. 7%. Perús 49. 492.000 4. 6%. Coloribais 40. 100. 5. 6%. Coloribais 40. 100. 5. 6%. Coloribais 40. 100. 5. 6%. Coloribais 5. 6%. Coloribais 40. 100. 5.

LA PRENSA DOMINICANA
Los dos diarios más importantes de Santo Domingo, "El Carites y "Listín Diario" han reaparecido el 2 de noviembre y su
presencia ha contribuido a la pacificación de los espíritus en la
heroica y desgraciada nación dominicana.

heroica y desgraciada nacion do-minicana.

El Caribe y *Listin Diario* se vieron obligados a interrumpir su publicación al iniciarse los acontecimientos revolucionarios a fines de abril.

La República Dominicana, sin sus dos dialios, independientes y altamente responsables, perma-necía a obscuras. Su reaparición ha sido para los dominicanos un signo de esperanza.

CUADERNOS DE RUEDO IBERICO
Ha empezado a publicarse en Pa-rís la revista bimestral "Cuader-nos de Ruedo Ibérico" (5, rue Au-briot, París 4, Francia). En los dos números aparecidos, el de junio- julio y el de agosto-septiembre, figuran varios artícu-los de positivo interês para cono-cer a fondo la realidad española.

cer a fondo la realidad espanola.

La revisra, a juzgar por sus
dos primeros números, està orientada hacia los españoles, de dentro y fuera de España, que no habiendo quedado estancados en viejas formulas, aspiran a una reviasfon de valores.

"Cuadernos de Rueda Berico"
no es el portavoz de hingún partido u organización, ni el exponente de ninguna tendencia ideológica cristalizada. Aspira, simplemente, a que España se descutra así misma, para que pueda
continuar su marcha adelante.

El primer "diácono casado" de los tiempos modernos sería argentino

Buenos Aires (NA).- El padre de dos hijos está estudiando en el seminario mayor San Miguel en esta capital con la esperanza de convertirse en el primer diá-cono casado en la iglesia de rito latino en los tiempos modernos.

El diaconado para hombres ca-sados fue aprobado en la Consti-tución sobre la Iglesia, el año pasado, y una decisión prelimi-nar para ordenar a hombres ca-sados en Argentina y a fue hecha por los obispos católicos de esta nación. Sin embargo, los linea-mientos finales para el diacona-do casado todavía están siendo estudiados por la Jeraquía argen-tina.

Jorge Ramos, un asegurador de 33 años, manifestó que él y su esposa, Ana María, habán busca-do la forma de dedicar sus vidas a la [seisa afin antes de su matri-monio. El dedicó la mayor parte del año pasado al trabajo apostóli-co para la diócesis de San Isidro.

Entre clases de filosofía y teo-logía, en el seminario, aun está ayudando a establecer un fondo econômico diocesano.

Ramos expresó que la creación del diácono casado es un paso "revolucionario" para la Iglesia. «El diácono casado estará viviendo una espiritualidad dual; la de las órdenes y la del matrimonio", señaló. «Un diácono tiene que ser un buen esposo y padre primero, No podrá preocuparse por su comundad si no se preocupa adecuadamente por su familia". Ramos expresó que la creación

damente por su familia".

La necesidad de diáconos seglares proviene del hecho de que América Latina tiene sólo 37,000
sacerdotes para cuidar a 200 millones de católicos bautizados, Ramos dijo que había una verdadera
necesidad para diáconos en las
comunidades rurales donde los
sacerdotes son pocos, pero declaró que para muchos diáconos,
"especialmente los casados, no
será práctico sacarlos de las comunidades donde crecieron".

Exija calidad No arriesgue EXIJA "SIEMENS"

Llegaron

ELECTRODOS PARA SOLDADURA ELECTRICA

Tipo

EA-Braun

Electrodos de unión, para soldadura de hie rro y acero, corriente contínua y alterna 4 mm. de diámetro x 450 mm. de largo 2 mm. de diámetro x 250 mm. de largo Electrodos de unión, para trabajos en chapas de gadas y de talleres en general, corriente contínua y alterna.

2,5 mm. de diámetro x 350 mm. de largo. SSW 115

SSW 140 A

Electrodos de unión, para soldadurá de fierros de construcción, reparaciones SSW 150 E hierros fundidos, corrientes continua y

alterna 2 mm. de diámetro x 350 mm. de largo

4 mm. de diámetro x 450 mm. de largo Electrodos de unión, para soldadura de aceros (carrocerías etc.), corriente con-SSW 195

tínua y alterna 2,5 mm. de diámetro x 350 mm. de largo 4 mm. de diámetro x 450 mm. de largo Electrodos de relleno, para soldaduras de dureza y tenacidad media, corriente contí-

dureza y tenacidad media, corriente conti-nua y alterna.

4 mm. de diámetro x 450 mm. de largo Electrodos de relleno, para soldaduras de alta dureza y resistencia al desgaste, co-rriente contínua

4 mm. de diámetro x 450 mm. de largo EA-Violeta

EA 2 Violeta Electrodos de relleno, para soldadura de elevada dureza y resistencia al desgaste, corriente contínua 4 mm. de diámetro x 450 mm. de largo

JOHANSSON & CIA. S. A., Av. Mariscal Santa Cruz No. 1342.







jejes de jamilia que participan en el plan de Dexarrollo de su midad, no son ajenos de la obra comun. Los sabados por las los dovingos en su integridad, se dedican a la construcción los dovingos en su integridad, se dedican a la construcción ció destinado a la certidad mencionada la lace a glunos dias, co con an pubellón para la instrucción el las amas de casa. Se suvanado an edificio con dieses te reparticiones en el que fu suvanado an edificio con dispesso te reparticiones en el que fu suvanado an edificio con dispesso te reparticiones en el que fu para las servicios generales del Centro Medico-Social. Los bo para las servicios grutacios de la Centro Medico-Social.

Logia masonica de Venezuela pide al Papa que levante excomunión

Caracas (NA).- La Logia Masóca Estrella del Caroní se ha dicióo al Papa Paulo pidiéndole
abolición del decreto de excumión dictado por Clemente XII
1738 courts los masones. Eses la primera vez que una ornización de este tipo eleva una

CALIDOSCOPIO PERIODISTICO

tena de diarios, ha empezado a editar "EL SOL", en la capital. Técnicamente, el mevo diardo está mus bien hecho y cuenta con prestigiosas colaboraciones.

Mixico, D.F., que ha rebasado la cifra de cuatro millones de habitantes, puede permittis el lujo de fundar un nuevo diario de la categoría de "El Sol".



La Fábrica de Fósforos

UNA EMPRESA MIXTA DE GRANDES PROYECCIONES



ALFREDO ARCE CARPIO ografías JOHNNY ALBORTA

El fósforo que utilizamos para neceder el cigarrillo o el anafe el kerosén, tuvo que pasar por un raço proceso hasta llegar a nuescus manos. Ese fósforo, tan pequestría manos. Ese fósforo, tan pequestría más. Es una intestría más. Un largo calvario, in iremendo esfuerzo para instanta para la planta. Busiones de obrecos y ompleados plasmados en una estidad.

atidad.
Una industria del país, formada
n aportes del Estado y del secr privado. Una forma de demosar que tanto el Estado como el
versionista particular, pueden,
quieren, hacer grandes obras.

games of the second of the sec

serveso la fabrica que él ayudó regunizar. Gediante Resolución Suprema 62722 de 10 de mayo de 1954 Golheiro de Bolivia autorizó ormación de una sociedad mixima la fabricación de fósforos. Compraron los activos de la Compañía de Fósforos de Boda y se iniciaron los trámites a el reconocimiento de su persoria jurídica, sin embargo, haspido se importaban fósforos. Bede el 23 de diciembre de la fábrica entró en producta en un principio el mercado consumo fue reacio, debido a estaba copado cast totalmento el fósforo peruano. El Gede, Alejandro Tejada llevándomina hasa de caste a la boca cumportando la mente al resto de la fábrica necesidad de forsu propio cuerpo de represa propio cuerpo de represa propio cuerpo de represa propio cuerpo de Perúccontinuar ese comercio ilfabrica significado la quied la sociedad.

de la sociedad osterformente, los fósforos na-ales ganaron la confianza del cico y se pudo mejorar su cali-"En noviembre produjimos 9.500 cajitas de fósforos, de noviembre produjimos cajitas de fósforos, de s se comercializaron -; el resto pasó a formar vas para casos especiales

manda", sofialó el Lic. Alejandro Tejada Vergara. De acuerdo al diagrama de producction presentado en la Memoria Anual correspondiente al año 1964 de la Fábrica Nacional de Fósforos, se establece que la producción en ese año, fue de 51,120,630 cajitas de las cuales se comercíalizaron 47,659,900. El año 1960, la producción fue de 6,791,500 cajitas, y se comercializaron solamente 2,695,300.

SITUACION LABORAL

"En nuestra fábrica trabajamos tranquilós", fueron las expresiones de Antonio Vega joven obrero, con antigüedad de cinco años. Antes de trabajar en la fabrica, fue ayudante de albañilería. Un gran porcentaje de los obreros fueron los mismos que efectuaron la construcción del edificio de la fábrica. Vieron la primera piedra y como se formó la sociedad. Sufrieron todas las vicisitudes por las que pasó la fábrica. La consideran, no sólo teórica sino materialmente, como obra de ellos. El sistema de trabajo que rige y el pago de bonos de producción a los obreros, evitaron en todo tiempo conflictos laborales de gravedad.

Cuando pasabamos por entre las máquinas que arman las cajitas y cortan los palos de fósforos, nos detuvimos frente a un obrero; Marcellios Saavedra que, sin levantar la vista del trabajo que realiza, nos hizo saber que fue Secretario General del Sindicato de la Fábrica de Fósforos por tres períodos consecutivos. Dice conocer los problemas de los obreros. Esta es unestra fibrica señor, nos dice con marcado or gullo. "Es casi nuestra propia empresa, pero sin embargo debemos vigilar el blenestar de los trabajadores". Saavedra el obrero, reflexiona con madurez. Sabe que se trata de una empresa mixta con participación estatal, y sabe también lo difícil que es lograr que una empresa sea rentable. El, como todos los demás, sufrieron en carne propia todos los altibajos de la empresa.

"En nuestro sindicato hay libertad. No efectuamos ningún tipo de presión; la interferencia directa de partidos políticos la rechaza-remos en cualquier momento", expresó otro obrero que escuchaba nuestra conversación con Saavedra y que ahora es dirigente sindical.

Al lado de los problemas na-

deal, and the control of the control

blema.

La fórmula de la sociedad mixta está dando resultado. No es idea privativa de un gobierno, ni de un economista teórico. Es el encuetro de dos realidadesmanejo privado y control estatal-que, en países subdesarrollados como el nuestro, puede ser el primer paso para soluciones mucho más avanzados e integrales. La "comunitarización" donde el obrero no sólo es participe de un bono si hay mayor producción, sino dueño de la fá



de baja produccion o mayor de brica y copartícipe en la direc-manda", señaló el Lic. Alejandro ción y utilidades de la empresa.

brica y copartícipe en la dirección y utilidades de la empresa.

MAGUINARIA Y
FABRICACION

La planta de la fábrica donde
se encuentra toda la maquinaria,
tiene la característica de mantener en un sólo cuerpo todas las
secciones en la que está dividida.

Los troncos de álamo provenientes en su mayor parte de "las
fortaleza", propiedad de la firma Johansson en el kilómetro
237 de la carretera Cochabanba-Santa Cruz, una vez cortados
en trozos especiales, pasan a la
'laminadora" donde empleza el
proceso para el armado de las
cajitas interiores y exteriores.
Estas, hasta que reciben un número determinado de fósforos,



en Lima, Perú

DISTINGUEN A PROFESIONAL BOLIVIANO ENLA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

Recortes de prensa llegados de la ciudad de México, registran la información de que el destacado profesional beliviano Ing. Mi guel Angel Roca que designado padrino de la generación de Ingenieros Petroleros 1961-1965 de la Universidad Nacional Autónoma de México, en mérito al desempeño, en forma brillante, de su carreca de Ingeniero Petrolero y su patriólica dedicación al cultivo de las amistosas relaciones entre Bolivia y México.

Dolivia y Mexico.

La generación de petroleros, denominada "Miguel Angel Roca" que egresa de la Universidad Nacional Authonom de Mexico, es una de las más numerosas de les fittimos años. Son 33 alumnos que concluyen sus estudios, entre ellos dos bolivianos: Antonio Céspedes G. y Antonio Rivera F.

El Ing. Roca, al agradorer la honrosa distinción de nominar con su nombre la generación de alumnos el 1-65 en la solemne ceremonia de graduación que se licuyó a rabo en el Palació de Minería de la ciudad de México, maniestó io siguiente:
"Como boliviano, hijo de esta nuestra gloriosa Universidad,

Jamás nos dejaron sentires tranjeros; es más, gozamos e sideraciones que estimularon timientos de afecto y cari nuestra Facultad de Ingeniería

Universidad Mayor de San Andres

Facultad de Filosofía y Letras

Semana - Aniversario

TEATRO-CIRCULO PROMETHEIDA

Presenta la Comedia en tres actos

"EL MEDICO A PALOS"

Lunes 13 de diciembre, a horas 18:30

Paraninfo



MAYOR RENDIMIENTO CON MENOS COSTO LLANTAS Y NEUMATICOS

ESPECIALMENTE DISEÑADAS PARA LAS CARRETERAS DE BOLIVIA

Distribuidores Exclusivos para Bolivia

CASA POPULAR

Casilla 257 - Cochabamba



Distribuidores en La Paz

"SUMIBOL LIMITADA"

Calle Figueroa 602, teléfono 21125 FACILIDADES DE PAGO

Grandes descuentos para el mes de NOVIEMBRE

Pasa de 15 millones el total de refugiados del comunismo

El éxodo de los refuglados procedentes de los países dominados por el comunismo desde la segunda Guerra Mundial —clasificado ya entre las reacciones humanas más dramáticas de la historia de la lucha contra la opresión política— actualmente pasa de los 15,000,000 y afun continda.

En ocasiones como movimientos de massa desesperados, a veces en arriesgadas fugas de individuos y familias, esos millones de seres desilusionados han huído de cada lugar del mundo donde un régimen comunista llegó al poder. Otros, incontables (as cirras reales son desconocidas, excepto para las autoridades comunistas) trataron de escaparse, pero fueron bloqueados por los guardas armados en las fronteras y barricadas, como el muro de Berello.

La magnitud real de esa migra-

oas armados en las fronteras y barricadas, como el muro de BerIlín.

La magnitud real de esa migración de refugiados durante 20 años es más facilmente visible a través de unas cuantas comparaciones estáticas:

Por ejemplo; los hombres, mujeres y niños que se han convertido en refugiados del comunismo
dode 1964 exceden en número al
dode 1964 exceden en número al
comparación maciones africanas;
Togo, la como maciones africanas;
Togo, la como maciones africanas;
Togo, la república Central Africana y Gabón.

El total de refugiados es, aproximadamente;

-- tres veces la población de
Gamerín;

-- dos veces la población de la
República del Congo (Leopoldville) o Colombia;

-- dos terceras partes de la po-

Esos refugiados abandonaron-sus casas o granjas, gran parte de sus posesiones, sus trabajos y, algunas veces, con gran con-goja, incluso a sus propios fami-liares para buscar una nueva vi-da en las naciones libres del mundo. Entre ellos encontramos representaciones de practicamente te todas las clases sociales y e-conômicas; comerciantes y cam-pesinos, profesionales y trabaja-dores fabriles, tenderos e inte-lectuales.

Si igualmente se hubiera espaciado el flujo de los refugiados
sobre el período total de los 20
años, un individuo habría escapado de su patria dominada por los
comunistas cada 42 segundos, fla
y noche, o aproximadamente 2.000 cada 24 horas.

La mayor parte de-los refugiados han hudo en éxodos masivos
después de la conquista política
o militar de sus pafese por los
comunistas. Todos han sido forzados por una simple compulsión;
hallar nuevo hogar donde tener
el derecho de vivir conforme a
sus principios refugiados abandonaronsus casas o grantas, gran parte escapado de la Europa del Este. Entre ellos estaban unos 60.000 refugiados checoeslovacos que se fueron al Ceste por el golpe de estado comunista de 1948 en su

estado comunista de 1948 en su patria.

Otro ejemplo dramático fue el éxodo de unos 200,000 húngaros, después que las tropas y tanques soviéticos aplastaron la revolución anticomunista de 1956.

Al total de los tres millones de refugiados de la Europa del Estedeben agregarse los 3,7 millones de al-manes orientales que huverno de la Zona Soviética de Alemanta antes de que el muro de B-rifin les cortase la ditima avemás principal de escape el 13 de agosto de 1961. Después que se levantó la pared —y a pesar de los fortines, atalayas, guardas armados, cercas de alambres de púas, campos minados y laurías de perros entrenados—hasia comienzos de 1965 un estimado de otros 21,000 alemanes del Este han expuesto sus vidas para llegar a la Alemanta occidental o el Berfin democrático.

En el Lejano Oriente, ocho milones trescientos mil refugados han huído hacia los países asistimado de la conquista, o después de ser completa la ocupación comunista de sus países natel a ola envolunte de la conquista, o después de ser completa la ocupación del norte comunista, o después de ser completa a ocupación del norte 1945 y 1948. Cuando el régimen comunista de corea en 1945. La primera de la conquista de Corea del Norte se integró en mayo de 1948 comenzos millones de los coreas en 1945. La primera después que los elérctios comunistas invadieron la Corea libre, en mayo de 1948 comenzos millones de hombres, mujeros y miños han huído a Hong Kong, Macao y las Filipinas. Solamente en el mes de mayo de 1962, casi cien mil chinos, hambrientos y destilusionados, huyeros después de lo clapso del desastros experimento del ringme comunista, o después de mayo de mayo des primos del ringme comunista.

troso experimento del "magno salto adelante" del régimen comunista,
Esos redugiados informaron acerca del desastre agrícola y el
hambre de esos tres años como
resultados de los mandatos de
colectivización económica dados
por Pekín.
En julio de 1954, cuando Vietnam fue dividido y los comunistas tomaron el completo control
de la parte más septentrional del
pafs, se incló alíf uno de los movimientos de retugiados más dramáticos. En sólo diez meses cerca de un millón de vietnamitas
halfan hido en dirección al sur.
La invasión y ocupación del
Tibet por la China comunista en
1950, y la subsecuente supresión
militar de una gran revuelta nacional en 1959, ha lanzado a más
de 60,000 tibetanos a un exilio vofuntario. En Laos, 240,000 personas se han escapado de las zonas
que fueron ocupadas desde 1960
por los comunistas
de Gastro se estableció
en enero de 1959. Unos 270,000
encontraron un santuario en los
Estados Unidos y 45,000 emigraron a España y varios países la
tinoamericanos. Muchos de esos
cubanos escaparon por mar, en
luego de los comunistas ha sido
thego de los comunistas ha sido





"RELIGIOSAS VIVEN EN UN MUNDO PEQUEÑO" EXPRESA UN SOCIOLOGO

Fart Wayne, Indiana (NA)-"De-standars religiosas viven en un diagnice i convento, el colegio le ligeta, y esse es un mundo mentado pequeño", expresó un celebro en la reunión anual del sentre diocesano de profesores la fort Wayne. South Biend participar en ella".

Las religiosas deben rom est triángulo convento-colegio glesia "si desean comprender glesia "si desean comprender glesia "si desean comprender glesia" si desean comprender vasto mundo exterior, y que a

chos profesores no se daban cuen-ta que la comunidad local es un lugar de reunión humana. "No deben sólo entrar", sino además "participar en ella".

Mundy señaló que las pasadas kcusas para la no intervención o son válidas ya. "Aquélios que o posean ninguna destreza manual ueden adquirirla, aquéllos que deno posean ninguna destreza manual pueden adquirirla, aquéllos que de-jaría su trabajo a ulguna otra per-sona, deben darse cuenta que ellos son esa otra persona", declaró.

La tendencia fue ràpidamente establecida por el 1,6 millón de personas desplazadas y de Origen europeo cirental que estaban en los países de la Europa occidental cuando terminio de actual de la cuando terminio de actual de la cuando terminio de la reparación porque sendente la reparación porque sendente la consideración total o substancialmente ba-





El signo de

técnico!..

calidad y

avance

ES UN PRODUCTO VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.

PIDA UNA DEMOSTRACION EN LAS PRINCIPALES TIENDAS DEL RAMO

NIVICO

es un producto VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.



IBERTEX LTDA. TAMBIEN EN

ESTABLECIMIENTOS

Yanacocha 337 Cas. 143-Tel. 24348 La Paz









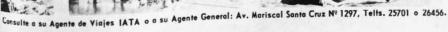














El juego educativo por excelencia

BASES

EL NUMEROGRAMA es Juego numérico por lo lo las respuestas deben se en NUMERO (Un núro en cada casillero), y en palabras.

ro en cada cashieroj, y en palabras.
Cada fotograffa tiene anada un mimero o númes que indican las colums (verticales) ó líneas (noontales). En dichas connas o líneas se piden
sos con los cuales deben
llenados los casilleros icados por las flechas.
Asimismo, los cartelos (cuadros donde se pidatos) tienen flechas que
lican los casilleros cosepondientes.

espondientes.
Las cantidades aproximas se pueden redondear de uerdo a los casilleros y serán insideradas como respues-

tyos, a partir de Enero 1, ctc.

La cifra que figura al inal de cada finea representa a la suma total de los nôneros de dicha línea. Igualmente, la cifra que figura i pie de cada columna resenta la suma total de los fumeros de la columna. Esascifras le ayudan, por escución a encontrar la solutión correcta, i.- Indicaciones extras; a) os barrotes gruesos indican la conclusión de la resuesta; b) Las comas, entre assiliero y casillero, indican que la respuesta tiene eccimales; c) Los guiones esparan las respuesta une la respuesta cue constan de varias partes. D) Prima la norma matemáca que indica resolver prinero los paréntesis, luego as multiplicaciones y divisiones y por filtimo las sumas y restas.

Las soluciones provenones de La Paz se reci-

es subsiguientes de su pulicación.

LE 1 sorteo se realizará
i martes de cada semana.

a solución será publicada
il miércoles.

O. Los premios para el
RUMEROGRAMA son
os siguientes;
A PAZ.- 1er. premio. Un
cecptor Philips BZX45U.

O. premio. Un tocadiscos
Philips AG4000.
Her. premio. Un afeitadora
una sartén eléctrica.

NTERIOR.- 1er. premio.
In receptor Philips BZX46T.

O premio. Una Philipshave.
C7970. Ser. Una frazada o i
na sartén eléctrica.

1. Dentro de un mismo meso
premios para el interior
el país no podrán corresonder a una misma ciudad
n cada sorteo.

2. Los premios para I.

2. Los premios para I.

onder a una misma ciudad n cada sorteo.
2.- Los premios para La *az serán entregados cada ábado en la noche en Ra-io Méndez; para el interior n las Agencias Distribuido-as Philips. OUTA.- Para consultas y a-laraciones dirigirse a Ca-illa 3165.

ELEFONO: OCALIDAD

Suma total de

cada columna

NUMEROGRAM

TODO ESTO EN EL VASTO MUNDO DE LOS NUMEROS

Suma total de 12

46

62

10 1 2 3 A = area 1 = lado \$1 = 23 \$2 = 21 \$3 = 19 \$4 = 17 \$5 = 15 40 suma de tas área (3)+(2 veces área lel 1) +(área del 6 - £5 = 58x (a,+a,+as) 78 - 887 = TROCKLY ((az x 3) x 3a parta de as) - ((suma lados x 71) -9960 == 53 2x(12+l3): 41 27 28 Karl Marx: *El Capital* são ... 42 PALANCAS DE PRIMERA CLASI Lineas 5, 0 y 7 prefijo Contidad de 40 × 63 196 veces La contidad casilleros megros + 6272 = XIV.XXXIV. 38 10.608,12 % 67,14 : 10 35 Valor de cada ângulo și A equilatero (francés) 29 ladrones de Alf Babā (invertido) 32

30

30

32



Ejemplariza con lo que êl conside-ra "arduas formas verbales", cuan-do "el artificio de su instrumento ex-presivo encrespa gratuitamente la for-ma, sin alterar la sustancia catalísti-ca que se mantiene opaca", para lue-go sostener que;

"El profundo conocimiento de las literaturas clásicas, de primera mano, de Tamayo, sus lecturas en los textos oroginales de Homero, Horacio, Pindaro, Virgilio, Lucrecio, Ovidio, Terencio, Lucano, Anacreonte, Hesfodo y su familiaridad con las mitologías grecolatinas, se patentizan en su poesía, la invaden con su fora erudita. Y la planta esencial, delicada, parece ahogada por la vegetación mostrenca".

"Vegetación mostrenca"... Ya veo temblar la voz y la mano del maestro en un gesto de escândalo y protesta. El, como tantos, no soporta el menor vislumbre de reserva a sus admiraciones literarias. Mas la crítica no puede orientarse por esta actitud no puede orientarse por esta actitud no puede orientarse por esta actitud beata. El crítico debe estar vigilante a los desmayos del poeta o novestista que examine -como lo hizo Oscar Cerruto- y, con gran cautela, tiene que advertir los desfallecimientos de estilo. Todo êsto, sin perder la cabeza, evitando generalizaciones peligrosas y precipitadas.

pejamos que, aumentaron los pesa-ns del Libertador, y, antes de viajar la vies Europa prefirió seguir ca-mo de Santa Martha a donde le lla-man el Obispo Esteves, el General yadlla y otros amigos. Embarcado g el bergantín "Manuel" atracó a las

yo YOY A DISTRAERLES con la generación de los monumentos eri-gas es memoria de Franz Tamayo a isintará subicar los situs que lle-us sa combre. No. Hay una manera esis dacreta y objetiva de avaluar la pria de un artista: es huroneando inhitografía existente sobre la obra ese artista.

E un artículo, "Tamayo, autor", deleré la reedición del estudio a la profesora Dora Gómez de Ferinte y dije que, de lo que pude leer B, il me parece el enfoque más hampar una aproximación al universo en que en ga me parece enfoque mas na-para una aproximación al universo usque. Insistí, entonces, en que en ablografía sobre Franz Tamayo m mudo más abundantes las di-simancies sobre el personaje, y es-value, por más seductor que sea su, el autor que tiene que cons-ture en el blanco de los estudios almatura. Aventuré, aún, que en amedia, aventuré, aún, que en dimen de la bibliografía en cues-fi, Nilo de cuando en cuando se nos sin una adecuada semblanza bio-púno un superente ensayo de in-priación a la luz de la Estilística.

Espero, la estimación a la obra à linago no siempre está vertida el timo entusiástico y hasta exal-no de algunos de los trabajos que sie un número especial de la Re-viu "Signo" (3). Hay, esparcidas, urdiciones bastante severas que seés servit de punto de partida pa-atu mevo análisis de la poética ta-mana. Estas, como aquéllas, sirven la fioria del cantor de los "Nuevos siga". El sencillo hecho de que su na siempre preocupa a la crítica, mátive una señal de vitalidad.

Ette las valoraciones más serias vecienzudas que se hicieron sobre ate mágico del autor de "Scher-", estará sin duda, el "approach" Oscar Cerruto en su indispensa-a mosografa; "1,a poesía paceña en Foceso de la literatura" (4).

Se confirma, una vez más, la creen-a de que los poetas son los mejores ficos de poesía, porque sólo ellos om el tránsito libre entre el asom-mo laboratorio de la crítica y la elicida cocina de la creación artís-t.

Cerrito, con un profundo sentido de silbrio y empleando una terminolomás afinada, no incurre en el extiu adjetival en que algunas vecestala la profesora Dora Gómez de
mández en su libro (5), por tantostios, excelente, y del cual me ocumotra ocasión.

Luego de observar que "en el cua-paceño" y "dentro de la promo-m modernista", Tamayo "es la cum-", Oscar Cerruto advierte;

Tai vez menos plástico que Pinto, nenos humano que Bedregal, y me-laterior que Guerra. Más que los s, no obstante, caudaloso y artis-

EL LIBERTADOR Y EL MARISCAL DE ZEPITA

Mac-Night Cirujano de la goleta de guerra Grampus aconsejó al paciente respirar aire libre y siendo el deseo del Libertadox salir al campo llegó a la Quinta de San Pedro Alejandrino de don Joaquín de Mier (un español, entiéndase bien), Napoleón murió a las seis de la tarde, a la misma hora que Alejandro, Oton el Grande- subraya Felipe Larrazábal- al rayar el alba Carlos V a las dos de la madrugada*. Bolívar expiró* a la una de la tarde del día 17 de diciembre de 1830, no sin antes haberle dicho a su asistente, "José, vámonos que de aquí nos echan... ¿dónde iremos?, Pallaba que alguine diga; al sepulcro, para que cesen los odios en la patria.

diga; al sepulcro, para que cesen los odios en la patria.

Todavía se exalta el historiador cuando escribe; "Colombia nació entre los laureles de Boyacá que segó el héroe victorioso; se glortificó con este encarabobo, en Pichincha y Ayacucho, y expiró con el en las playas ardienses de Santa Marta!" "allá permanecieron l'es restos del bravo adalid, abandonados....doce años... sin tumba... que ni sepulcro los ingrafos le dieron, y sobre sus espaldas fabricaron los pecadores". No valló ni la presencia del doctor Miguel Clare que corrió de Jamaica para atender de los cuidados de "tan importante vida". Hyslop, gobernador de la isla requirió al comodoro Farquiar para enviar un médico inteligente a Santa Marta y salvar la precios vida de aquel que en su hora postrera se hallaba asilado en la casa de un español, él, que había batido y combatido a los españoles durante veinte años. Pobre está el Libertador, pues, las minas de Aroa y la hacienda de San

MARCIAL RODRIGUEZ G.

lo. El 31 del presente mes, se celebrarán los funerales del Libertador SIMON BOLIVAR en todas las Iglesias catedrales, colegiatas, matrices y parroquiales de la regúbilca con la mayor suntuosidad y aparato, y con asistencia de todas las autoridades civiles, eclesiásticas y militares, debiendo terminar la función religiosa con una oración fúnebre pronunciada por el eclesiástico de mayor dignidad. 20. En el día designado y durante el acto de la Iglesia la guardia nacional y los cuerpos del Ejército se formarán de gran parada en la plaza con las banderas y tambores enlutados, harán las descargas prevenidas por la Ordenanza en las exequias de los capitanes generales. - 30. En la fortaleza de Oruro y plazas en que haya artillería, se darán, desde el amanecer del día, cuarenta y ocho cafionazos, uno en cada cuarto de hora. - 40. Todo empleado público llevará luto por el término de dos meses; los oficiales de la guardia, los del Ejército y demás funcionarios, que usen uniforme detallado por su peculiar reglamento, lo denociarán, cuando se hallen vestidos con traje de efuqueta, por una rosa en el brazo derecho; los ciudadanos particulares usarán el comín negro por ocho días. - 50. Conforme al decreto de la samblea general de Il de Agosto de la samblea general de Il de Agosto de la samblea general de Il de Agosto de la espública, y autor de su gioria. (Lecuna nos aclaró que fue el 24 de julio). El ministerio del Estado en el despacho del Interior queda encargado de la ejecución de este decre-



to, y lo hara imprimir, publicar y circular. Dado en el Palacio de Gobierno en La Paz a 10 de Mayo de 1831, 21 de la independencia. Andrés Santa Cruz".

Pronto conoce el Mariscal de Zepita la fittima voluntad del Libertador disponiendo que: "Es mi voluntad que la medalla que me presento el Congreso de Bolivia a nombre de aquel pueblo, se le devuelva como se lo forecí, en prueba del verdadero afecto que aun en mis últimos momentos conservo a aquella república."

Grande fué el caraqueño que aun ajando al sepulcro, sin camisa, repetía agonizante, "deseo la felicidad el la patria y la unidad de los colombianos".

Muy grande fue el carique de Hua-

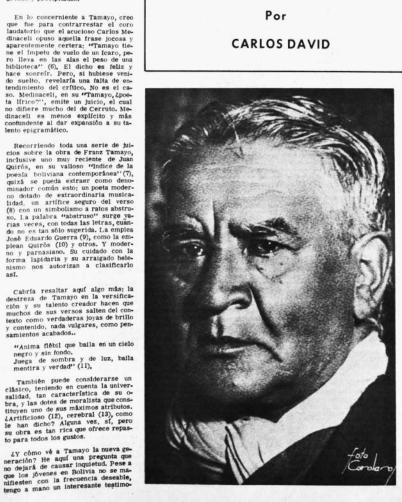
Muy grande fue el cacique de Hua-rina, que aventados los escritos y sus ideas por el viejo mundo, tuvo buena acogida en los palacios de Versalles que a la sombra del Gran Corso des-puntaban los bigotes de Napoleón III, Con esto terminamos, esperando los restos del proscrito de Chillán y con la tumba que se cerrará para siempre

la tumba que se cerrará para siempre con las cenizas del agregio Mariscal. No seremos los caraqueños que siguen esperando al encadenado de la Carra-ca de Cádiz.

Mateo están en manos ajenas y todavía encontrándose casi en la indigencia, se acuerda cuando en su testamento, dice; "Declaro; que solamente soy deudro de cantidad de pesos a los Señores Juan de Francisco Martín y Powles y Compañía; y prevengo a mis albaceas que estén y pasen por las cuentas que dichos señores presenten y las satisfaçan de mis biences". Otras noticias para Bolivia, Lee el presidente Santa Cruz la nota del ministro Vicente Borrero cuando "llora su pérdida como una calamidad pública, y espera que la posteridad le tributará siempre el justo homenaje de gratitud". Honras finebres en el Brasil, Buenos Aires, Chile, el Perú, y Venezuela... Venezuela, nada.

El Condor Indio enaltece nuevamente el nombre de la patria y dicta el siguiente decreto a nombre de Bolivia; "Considerando; Que con la muerte del Libertador SIMON BOLIVAR, ha perdido Bolivia su padre, fundador y mejor amigo; que ella debe ser llorada por toda la América del Sur; y que es justo dar un testimonio público y solemne el acerbo dolor que tan infausto suceso ha causado a los bolivianos; he venido en decretar y.- DECRETO: Art.

CARLOS DAVID



nio. Se trata de Edgar Avila Echazí, en su "Resumen de la literatura boli-viana" (14), libro escrito con honda preocupación por el hecho social. El veredicto es favorable y bien puede traducir la posición de la mayoría de los jóvenes escritores;

"El individualismo exacerbado de la poesfa tamayana y su brillo retórico, tanto como sus abstracciones librescas, han contribuido para que su valoración literaria haya sido evitada por la incapacidad crítica de la que hacengla muestros intelectuales. Cosa que ha contribuido para que en el resto de América se la desconozca. Lo bermético y gongorino y el excesivo uso didomático, no impiden que se descubra en sus versos grandes cualidades líricas y un profundo examen de una problemática universal del ser, expresada por medio de una imaginación poética pocas veces superada" (pp. 157 y 158). "El individualismo exacerbado

censura, comprensión (15), incompren-sión... Hasta los equívocos no faltan nunca. Y el humor. Remito al lector a la "silueta" que trazó de Tamayo el travieso Nolo Beaz:

"Tiene la noble traza de un forja-dor y unos hombros resistentes co-mo los de Atlas; pues sostienen su cabeza que lleva más de un mundo de cosas dentro" (16),

"El Diario", Suplemento Literario, 28/2/65.

(2) No tengo la suerte de conocer el estudio que Harold Osborne dedi-có a FT y que me fue referido, en una charla, por Oscar Cerrudo, como el ensayo de interpretación más justo. Conozco, tan sólo, el posible fragmento "Los Scherzos de Tamayo", publicado en el No. 2 del "Signo".

(3) "Signo" No. 2. La Paz, enero-febrero de 1957, 136 pp. Colaboran; Porfirio Díaz Machicao, Roberto Prudencio, Humberto Viscarra Monje, Guillermo Francovich, Harold Osborne, Luis Felipe Vilela, Alcira Cardona Torrico, Carlos Medinaceli, Humberto Guzmán Arce, Federico Blanco Catacora, Gonzalo Vázquez Méndez, Antonio Alborta Reyes, Beatriz Schulze Arana, Arturo Vilela, Félix Eguino Zaballa, Juan Cabrera Garefa, Rodolfo Subieta, Antonio Avila Jiménez y Alberto Mendoza López.

(4) En "1.a Paz en su IV Centenario, 1548-1948". La Paz, Edición del Comité pro IV Centenario de la Fundación de La Paz, 1948. 4 vo-lúmenes. La monografía de OC se halla en el 3o. vol., pp. 21 a 55. Las transcripciones de OC, en el curso de este artículo, pertene-cen al mencionado estudio.

(5) "La Prometheida o Las Oceánides de Franz Tamayo, estudio crítico y analítico". La Paz, Editorial U.M.S.A., 1964, 70 pp. 2a. ed.

(6) Vale la pena recordar todo el tro-zo: "¿Es poeta lírico Franz Tama-yo? Lo es a ratos perdidos, cuan-do se olvida de Homero, Píndaro, Tucídides, Esquito, Sófocles, Vir-gilio, Horacio, Alfredo de Vigny

y Omar Khayam. Cuando da libre desahogo a lo más fintimo de sus sentimientos como en la BALADA DE CLARIBEL donde, con la tan cristalina transparencia de la propia lírica, ha musicalizado el añorante clamor de la ausencia y en al agunos gritos, los más estremecidos de su poesía, que se le han escapado en los mejores momentos de LA PROMETHEIDA, El resto de su protación está ahogado la farrago de una evidición barroca. Tamayo tiene el ímpetu de vuelo de un icaro, pero lleva en las alas el peso de una vibilioteca", "Estudios críticos", Sucre, Characas, 1938, 247 pp. Cit. p. 222. En este cap., Medinaceli comete un gran atropello con respecto a los poetas de mi tierra, al sentenciar; "La poesía brasileña es una resonancia colonial de Francia" (p. 220). No es el momento de discutir es clamorosa injusticia.

(7) La Paz, Juventud, 1964, 439 pp.

(8) Para Roberto Prudencio: "Tama-yo es sin duda el supremo artifi-ce del verso castellano", "La poe-sía de Tamayo", "N "Signo", No. 2, p. 9.

"Su último libro LA PROMETHEIDA, además de encerrar ideas de un simbolismo tal vez demaslado abstruso, es una verdadera sinfonía verbal en la que se insinúan audaces innovaciones de carácter musical, ya que Tamayo es también músico; el tiempo y la crítica serena se encargarán de acatarias, siquiera en parte, o de reputarias absurdas". "Poetas contemporáneos de Bolivia". La Paz, González y Medina, 1919, 360 pp. Cit. p. 291.

(10) "Poesía retorcida y abstrusa mu-chas veces y otras de acento filosó-fico, enraizada al ser y a la muer-te, que desprecia lo fácil y cotidia-no, forjadora de perdurable belle-za". Ob. cit., p. 41.

"Epigramas griegos". La Paz, Escuela Tipográfica Salesiana, 1945, 125 pp. Cit. p. 24.

(12) "La verdad es que Tamayo, sin carecer de dotes poéticas, nos dá una obra demasiado artificiosa". Emiliano Diez Echarri y José María Roca Franquesa, "Historia de la literatura española e hispano-americana". Madrid, Aguilar, 1960, 1590 pp. Cit. p. 1229.

(13) APUD Enrique Finot, "Historia de la Literatura Boliviana", (La Paz, Gisbert, 1955. 2a. ed. complementada, 621 pp.): "... nos inclinamos al Tamayo de los primeros tiempos, más poeta y menos cerebra!" (p. 282); y "obra tan extraña a la época y al ambiente" (p. 284).

(14) La Paz, Gisbert, 1964. 254 pp. (15) Modelo de comprensión y sim-patía con el arte de Tamayo, es la visión que nos proporciona Max Enriquez Ureña en las pp. 369 a 371 de su "Breve historia del mo-dernismo". México, Fondo de Cul-tura Económica, 1954, 944 pp.

(16) Gustavo Adolfo Otero (Nolo Beaz), "Cabezas, siluetas de políticos, literatos, diplomáticos y otros lien-dres de la fauna pintoresca". La Paz, Pérez Hermanos, 1921. 199 pp. Cit. p. 16.

PRESENCIA X ITeyaria Director: JUAN QUIROS Casilla 1913 La Paz, Bolivia, Domingo 12 de Diciembre de 1965





YOLANDA BEDREGAL

LA POESIA FEMENINA CONTEMPORANEA de Bolivia, si bien se desenvuelve individualmente en el tema
y en la forma, acusa semejanzas notables que se destacan al examinar las
ideas, o tendencias filosóficas que no
se advierten a primera vista. Muestran las poetiass, en mayor o menogrado, una preocupación con el problema del SER. Se plantean la pregunta
básica del existencialismo: "¿Quê es
1 ser?" Exploran el problema de la
existencia, de la vida angustiada del
hombre, buscando infulmente el significado de su vida, Pero esta expresión
existencialista no es filosofía, porque
no es ni dogmática ni objetiva, es
más bien, todo lo opuesto: llevada por
el impulso lírico es una expresión sumamente personal, intuitiva y senti-

llez que realmente no es sino una capa que oculta ideas profundas y elevadas.

Quisiera examinar brevemente la obra poètica de Yolanda Bedregal. Esta noble poetisa, tan conocida y tan venerada por todo el continente, aprasa necesita presentación. Con su producción fecunda que comprende los espectro literario desde la poesfa y el cuento hasta el ensayo y la crítica, es una figura que prestigia a Bolivia. Existen numerosos tratados y artículos sobre Yolanda y su obra, y tal vez serfa excesivo uno más; sin embargo hay cierto aspecto que me interesa y que a mi entender, nunca se ha tratado ni aquí ni en el extranjero, a saber el examen de los elementos estrictamente literarios de su obra. En el libro NADIR, publicado en 1950, vemos a Yolanda en el momento más líficto de su carrera. En esta colección se reunen poemas de varios temas: unos, por ejemplo, que tratan de sus sentimientos hacia los miembros de su familia:

Esta nota personal reaparece como característica saliente del libro, donde el punto de partida siempre es una experiencia de la poetísa, sea ésta objetiva o emocional. A veces todo el poema está basado en una experiencia y expresado en terminos no metafóricos sino verídicos - tal es el caso de los versos sobre la muerte de su sirviente, titulada "Elegía Humilde". La mayoría de las veces, sin embargo, la poetísa pone en los poemas de NADIR la materia personal de la vida, la cual hila, teje, cierne, y al fin lo-

gra convertiria en una visión artística. Se podría decir que así es toda la poesía lirica, basada en la experiencia subjetiva del poeta. Yo digo que no. Una mirada a la poesía norteamericada del presente siglo revela que la mayor parte es, aunque lírica, independiente de la voz personal del autor. Miren, por ejemplo, la obra de T.S. Eliot. En su "Love Song of J. Affred Prufrock" escribe: "La tarde está esparcida al cielo, como un paciente eterizado en la mesa de operaciones"; y de "Gerontian": *

mental. Cada una de ellas escribe desde las ventanas de su propia alma,
cultivando los ritmos y el lenguaje
adecuados a su propio numen.
En Yolanda Bedregal encontramos
inicialmente unos estados de ântimo
muy personales, y, más tarde, sus evocaciones de las reconditeces del ser;
en Alcira Cardona Torrico sus clamomores contra la injusticia social, su sin
ceridad extraordinaria; en Beatriz
Schulze, su lirismo y aparente sencillez que realmente no es sino una capa que oculta ideas profundas y elevadas.

Oulistera evaminas becambante la

Aquí estoy, un viejo en un mes seco, un chico me está leyendo, estoy esperando la lluvia. Yo no estuve en las puertas calientes ni luché en la tihia lluvia ni hasta las rodillas en el pantano salado alzando un machete, picado por moscas, luché

Se ve en estos ejemplos que la imaginación del poeta le crea un mundo
poético, y que este mundo no tiene
que ver, NECESARIAMENTE, con su
vida real. Lo importante es que veamos en la poesía de NADIR que todo
está illtrado por el YO del poeta - y
Pound, ha escrito:

Dios Todopoderoso, si los hombres son como pálidos y enfermos espectros que han de vivir en estas nieblas y dulces penumbras y tiemblan por el aldabonazo de las horas sombrias o huyen de ellos a paso rápido; si esos higos tuyos los gran Diosi, se han convertido en desmedradas efimeras, te pido que agarres el caos y engendres algún nuevo linaje titánico que amontone las colinas y anime otra vez a nuestra tierra.

Ahora un poema de Yolanda Bedre-gal sobre el mismo tema, titulado "Nocturno en Dios":

Señor, cuando oscurezca, te necesito mucho; cuando las hojas tiemblan para caer dei arbol, parece que un lamento contenido se acerca.

Señor, cuando sea otofio y la flor no esté firme, quiero que me acompañes a ver el desnudarse del mundo. Caerá mi primavera en un volar de estambres. ¿He de pisar acaso mi propia alma cafda?

Liévame de la mano a donde nada piense, donde en ti me cobije sin que se mueva el tiempo.

Tû eres inmarcesible, y yo quiero agostarme como hierba en tu pecho que no me lleve el viento. Tengo miedo al crujido que hace el pie en el otoño.

Los dos poetas ruegan a Díos que les mande la luz de la imaginación para protegerles de la oscuridad. Simembargo, el primero pide en términos universales, sin que entren en su oración sus ansiedades personales, mientras que Yolanda, en contraste, se acerca a Díos sólo a travês de su propía persona. Describiendo los sentimientos que el otoño evoca en su alma, ella suglere la tristeza y el dolor de la mortalidad. Se fija en la flor débil y en la hoja que pronto se va a

caer del árbol, y se acuerda del hom-bre, inseguro, tentativo, suspendido delicadamente entre la luz y el caos.

Si hay un esquema, un designio que abarca todo el pensamiento del libro, está en la tensión artistica que existe entre los conceptos de caos y luz. A veces se expresa en términos más tangibles, por ejemplo LA INUTILIDAD que se opone a LA AFIRMACION, lo cual se transforma en arte en el pequeño poema "Tus manos":

Canción de la esperanza en el camino inútil de mi vida, tus manos cruzan como dos alas cargadas de ternura.

Otra vez vemos la nota humana, la "Holocausto" se ve a Jesucristo co-insfinuación que la vida sea llevada al plano de la creactón solamente por medio de lo personal. En el poema

Te colocaría en mi alma con la dulce certeza de corporal expolio a cabezal de lirio. Me inmolaría entera como ala sobre cirio votivo que, al quemarse, con su llama te besa..

Como el hombre de los teólogos . ticipa en los dos extremos: la luz y el edievales, el hombre de NADIR par-

Tengo en la espalda herida cicatrices de alas inservibles, y un poquito en mis ojos todavía hay humedad inútil de recuerdos.

Pero el hombre participa al mismo tiempo de la obscuridad:

YOLANDA BEDREGAL

Por NANCY WOLF

Pero ¿que importa todo esto ahora? que no sea yo misma repetida. cuando estiro los brazos y no hay nada ¿Acaso no soy mar y no soy roca?

En cada nueva luna mi alma inventa una canción de cuna inútilmente

Veintisiete palabras de ansiedad tiene mi canto.

Y cuando se apaga la luna, cada palabra se disuelve inútilmente en su hilo de sangre.

Y a veces la visión se vuelve ne. cipa también en el caos. El poeta pre-gra, desesperada -- el hombre parti-

¿Qué será cuando se hunda un día por siempre el sol? ¿Qué será cuando se calle la palabra, y el silencio sea opaco, sea sólido?

Acaso espere un lucero a poner punto final a este brillo entre dos sombras: triste sonrisa de Dios. . .

De esta realidad esencial, donde los elementos tangibles de la naturaleza sirven como piedra de toque para las emociones, el poeta se aleja hacia las tinteblas de la imaginación en su próxima obra, MAR Y CENIZA (1957), Al comenzar a leer este libro, entramos en un complicado mundo metafísico, nuy lejos de la ternura lifrica de NADIR, La sutileza consiste en que la experiencia se ve trasmudada, trascendida, y, en algunos de los poemas, resuelta – es decir, la sutileza se convierte en sencillez. Pero el poeta salta por encima de la experiencia tangible, y el resultado es que es, a veces, demastado crande A veces el nivel que se ha alcanzado es tan abstracto que no podemos seguir el hilo del significado. Una de las dificultades podría ser que quien lee no adapta su visión y su sensibilidad a las del poeta. Porque ahora Yolanda toca los temas mayores, y su papel ha cambiado de acuerdo con su nuevo punto de vista. Antes se distinguía como narradora de experiencias corrientes, y uno se podría identificarse de algu-

na manera con las ideas; pero el papel del poeta en "Mar y Ceniza" es
el de percibidor estàtico, guiado por
una idea metafísica: "el espanto de
la pasión humana frente a la potencia
del cosmos." (Prólogo).

El germen del problema existencialista que fie sembrado en NADIR aquí
lista que fie se el problema del YO que le
ocupa al poeta en MAR Y CENIZA. La
idea básica de la sutre es que el hombre moderno se siente intranquilo, imponente, fragmentado -siente el peso
de su mortalidad como una carga terifile sobre sus espaldas. Como contraste, alrededor del hombre gira y
late el corazón finmenso del universo,
constante, incesante, creador. La enormidad de la naturaleza le recuerdan
al hombre su condición mortal frente
a la inmortalidad del universo, y le
hacen suspirar hondamente por lo que
no puede poseer.

El poeta empiesa varias metáforas
para sugerir la tristeza de la condición humana. En un poema dice, igual
como los heroes trágicos de Shakespeare:

A veces comenta la falta de comu-nicación entre hombre y hombre. El hombre se ve como Prometeo, inca-

paz de romper los lazos que le atan a la tierra:

Catacumba de agua, amort iNo me conoces! Ni natie nos conoce, Sõio hay fugaces roces, desencuentros, en la prieta mudez de encrucijadas, expían su demora presencias nunca halladas.

Estas presencias munca halladas son la suma de los sueños rotos por la realidad, cuando nos despertamos. Pe-ro, al mismo tiempo, el hombre parti-cipa en algo trascendental, tal vez in-

mortal: "Somos polvo y lucero, todo en nosotros mismos". El hombre sabe percibir la universalidad de la natura-leza, simbolizada en esta suite al mar:

Oh mari imilitiple bocal ime traga su potencial; Me absorbe los sentidos; posesa mi consciencia se precipita, gira, sangrante, por mis huesos; desnuda el esternos; las lagrimas y besos que fueron o serían, se pierden en olvido; desintegrada escala, inconexo alarido de incolmado vacío y de instinto sonámbulo.

El hombre aquí es poseido enteramente por las grandes fuerzas côsmicas: los griegos las llaman destino,
el Rey Lear la fortuna, Sartre la angustia existencial, Unamuno el sentido tràgico de la vida, Es tarca de los
grandes poetas encontrar las palabras
para describir este sentido, lo más
profundo de los sentimientos humanos. En esta visión de Volanda Bedregal el hombre está en un estado tal
que ni siente sus propias emociones
("besos y lágrimas perdidos en olvido") ni puede relacionar su pasado
con su vida, ni soñar con el futuro: es
mero instrumento del destino.

En el último poema del grupo el

poeta juega con el concepto clásico de la armonfa del universo, simbolizada por la "música de las esferas". Propone una síntesis del problema de la finitud del hombre frente lo infinito en la naturaleza, idea que le ha ocupado toda la suite y en muchos de sus poemas anteriores. El poeta pide la "absoluta respuesta". Quiere participar en la divina armonía que existe en el universo ("RecDeme en tu orquesta!"); y descubre que esta participación es parte integra de la naturaleza, porque el hombre es un eslabon en la cadena del ser, en posición, media entre los ángeles y las criaturas. El poema se titula "Antifionas";

IOh mar, tumba nacientel Recógete mi sombra que se proyecta móvil desde la borda en sombra. Acuéstame en tu flujo que, en la tinlebla, imanta madréporas esporas, tentáculos de planta. Busqué en tu vientre omníparo la absoluta respuesta. Estoy inerme y muda, iRecíbeme en tu orquesta!

Nave de madreperla, perdió velamen, quilla, red, tesoro, arpa eólica ly no alcanzó tu orilla! En el complis final de equilibrada pauta aun tiembla la aventura del réprobo argonauta. Se aplacó mi extravio en tu piélago terco; al lablo de centza venció el marino cerco.

- ¿La gota insatisfecha puede acaso medite? - Seré la apoyatura de un inaudible punto. Seré apenas silencio del Todo en contrapunto.

La Yolanda de este poema está sintonizada con las grandes voces de la poesía. Es diffell, sí, pero es, al mismo tiempo, lógico hecho inbilgible por medio de las metáforas. El ambiente bajomar no sólo evoca el "vientre omníparo" de la naturaleza, sino funciona como símbolo, en que las criaturas del mar, la forma más baja de la vida biológica, participan en la cadena del ser igual como el hombre. La belleza de expresión está coordinada perfectamente con la fuerza de la idea intelectual, y en esta ma-

nera lo difícil del poema se torna en sencilla.

La poetisa norteamericana Marianne Moore ha dicho que es mejor ser
dôcil que intentar fuegos artificiales y producir solamente fragmentos; pero Yolanda Bedregal es atrevida, y, como la gran poetisa norteamericana, prefiere picar alto y arriesgarse — y si a veces se cae, sus grandes ŝtuto como el poema anterior prueban que el atrevimiento vale más que la timidez.

EN SU MOMENTO LAS DOCTRINAS AXIOLOGICAS OBJETIVISTAS in seclarecedores aportes al problema de los valores. Con la aparigina scheler y Nicolal Hartman, especialmente, la Axiologia conquistó su Scheler y Nicolal Hartman, especialmente, la Axiologia conquistó su setructura más consistente, tornando su interés hacia el trattanieno perioridado de ciertas cuestiones que, estemáticamente o pusificiente, dación de ciertas cuestiones que, estemáticamente o insuficiente dación de ciertas cuestiones que, estemáticamente o insuficiente dación de objetivismo orguliosamente institados en un côn diferentes gamas. El objetivismo orguliosamente institados en un côn diferentes gamas. El objetivismo orguliosamente institados el un convicción de que con sus haliazgos se habían superado definitivamente convicción de que con sus haliazgos se habían superado definitivamente pensadores reaccionaron avisto-o por lo menos se trata de subjetivis tiones primordiales. Mellados por los excesos y peligros del subjetivis pensadores reaccionaron avisto-o por lo menos se trata de subjetivis mo esencialista. Pero está vente concepción empirista del valor. Per ras tradicionales a través de una concepción empirista del valor. Per ras tradicionales a través de una concepción empirista del valor. Per ras tradicionales a través de una concepción empirista del valor. Per ras tradicionales a través de una concepción empirista del valor. Per ras tradicionales a través de una concepción empirista del valor. Per ras tradicionales a través de una concepción empirista del valor. Per ras tradicionales a través de una concepción empirista del valor. Per ras tradicionales a través de una concepción empirista del valor. Per ras tradicionales a través de una concepción empirista del sention puede desprenderes del sention puede desprende del sention per la manciones migra del dogmatismo que resuelve los problemas con afirmaciones migra del dogmatismo que resuelve los problemas con afirmaciones migra del dogmatismo que resuelve los problemas con afirmaciones migra

Lo primero que tenemos que admitir con el autor, es que los va dan sino adheridos a un determinado objeto real y que, por consiguadan sino adheridos a un determinado objeto real y que, por consiguadan sino adheridos a un determinado objeto real y que, por consiguadan de cambidad de cualquier conocimiento A PRIONI de, descartado paso a la sola facilididad de su aprehensión empírica, esquados paso a la sola facilididad de su aprehensión empírica, esquados de meras preferencias, deseos o apretencias subjetivas sultados de meras preferencias, deseos o aprehencias subjetivas values for esta electron o vínculo entre el valor, des irreales - segón la acertada denominación de Risieri Frondizi de primerada i importancia para comprender el problema, ya que vide conocidad i importancia para comprender el problema, ya que videsconectar el valor de sus depositarios sin correr el riesgo de la realidad. De aquí a sostener que los valores solamente puedes se didos dentro de la experiencia concreta no queda sino un paso muente, que es tan simple como negativo. Nosotros no podemos deja mente, que es tan simple como negativo. Nosotros no podemos deja sentarnos los depositarios de dichos valores cuando nos referimos con contratos de delchos valores cuando nos referimos como contratos de dichos valores cuando nos referimos con contratos de dichos valores cuando nos referimos con contratos de delchos valores cuando nos referimos de contratos de delchos valores cuando nos referimos con contratos de contratos de delchos valores cuando nos referimos con contratos de contratos de delchos valores cuando nos referimos con contratos de contratos de delchos valores cuando nos referimos con contratos de contratos de delchos valores cuando nos referimos con contratos de contratos de delchos valores cuando nos referimos con contratos de contratos de delchos valores cuando nos referimos de contratos de contratos de delchos valores cuando nos referimos con contratos de contratos del contratos de contratos de contratos de contratos de contratos d

CASO DEL **OBJETIVISMO AXIOMATICO**

Por ZELADAG ALBERTO

De las anteriores convicciones derivan otras importantes cuestiones gaido expuestas por Kempff Mercado. Entre ellas podemos destacar la rete al pluralismo de los valores según los diferentes modos de capacido mismos y la relativa a la posibilidad de que un mismo blen encarse, sin ea o sucestvamente, varios valores. El primer problema no fue visa objetivismo ya que esta concepción de acuerdo con sus postulados maistales, admittó solamente la intuición emotiva como método para el concelto de los valores. En realidad al admitirise la calidad esencial del valor ecorolario de su idealidad - que daba un escaso margen para reconocre a ralismo del que hoy nos habia Kempff. Sin embargo, la realidad, en estre en otros casos, se ocupó de desmentir los asertos del dogmatismo debis Si examinamos las cosas desde un punto de vista más empfrico compess mos que la gama diversa de valores que se presenta a nuestra observativa ve para destruir la ideal unidad que se arribusó al mundo axiológio. "Le terogencidad - dice Kempff - de las diferentes esferas de universo atid debe ponernos en guardia contra la tendencia a ver los valores a travis finico lente. El pluralismo viene a afirmarse así como resultado de una vación imparcial y desinteresada, ajena por completo a toda teoría de tra apriorístico". De esa manera los valores ótides no son capitados del mismo do que los valores estéticos o religiosos. Así por ejemplo, "mostros tible-interna" y "a la sefetico sólo se puede llegar por el camino dis miento y cabaligando en lo intuitivo".

Con este descubrimiento Kempff Mercado abre muevas y amplias producidades para la Axiológica, Seguramente uno de los defectos más radicas para la Axiológica, Seguramente uno de los defectos más radicas para la axiológica, seguramente uno de los defectos más radicas para la axiológica, seguramente uno de los defectos más radicas para la laxiológica, seguramente uno de los defectos más radicas para la laxiológica, per el comino de la mismo de desegurados en un contra de la cuerto de la cuerto de la cuer

de los juiclos eticos, esteticos, etc. se debe en gran inclos de sus depois sado desapercibida hasta boy. a la ambitvalencia axiológica de sus depois empfricos?".

Como en el caso anterior, en el presente encontramos interesantes méta de acuerdo en la valoración de un mismo blen saltan a la vista a lo meta serviencia diária, en las insinuaciones de Kempif encontramos afinetivas y tan frecuentes. Se ha demostrado, por una parte, que alementario de aprecian no siempre perciben las mismas cualidades en el mismo blen. En esta nota, deliberadamente, no nos ocupamos del gittmo ensay estene el libro de Kempif, debido a que su tema difiere un tanto-auge medio terminante de los anteriores Dicho ensayo, titulado PARA UNAT mentario posterior, debido a que su tema difiere un tanto-auge modo terminante de los anteriores Dicho ensayo, titulado PARA UNAT mentario posterior, debido a que se ocupa de cuestiones relacionada una bien fundamentada teoría del home. El autor ha incluido este estado de la realidad del "otro", de innegable utilidad para la elabería de los demás considerando que "ocupa por derecho propio un lugar entre Manfredo Kempif Mercado. Este, al igual que su INTRODUCCION AL Adia a día, gana más renombre en otra la serie filosófica latinoamerican incrementado considerablemente el número y la calidad de los pedina incrementado considerablemente el número y la calidad de los pedios incrementado considerablemente el número y la calidad de los pedios incrementados que, superando las necesidades inmediatas que planet, actuales y difíciles problemas de la filosofía.

MANFREDO KEMPFF MERCADO, ¿CUANDO VALEN LOS VAID

MANFREDO KEMPFF MERCADO, ¿CUANDO VALEN LOS YAUS UNIVERSIDAD DEL ZULIA (VENEZUELA), 1965.

CECILIO GUZMAN **DE ROJAS**

Por RICARDO BOHORQUEZ RAMIREZ

CUANDO CECILIO GUZMAN DE ROJAS, el pon-derado maestro y gran pintor se marchó a España ladrid, dejando tras si, el sabor terricola, sufrió el aquella capital una transformación. El proceso de su pintur fue convergente al de la península. Des-tes de varios años, vuelto él, enseña a la concien-cia nacional lo que había traído, como fruto de su la-tra de la concienta de la concien-ta por y estudio. Un hecho pictórico inocultable: Bello-regios cuadros, en los que relucian las influencias la Zulaaga, Morena Carbonero, Julio Romero de To-tes y Sarolla. Que había traído de novedoso el Maes no Casi nada.

Pegado definitivamente a sus montañas y gentes, a esamen de conciencia estética le sabe que desde grapa no podie interpretarse la realidad de nuestra terica India, ni era impostergable viajar a Europa an hocer arte americano, o literatura americana.

Forzoso era enraizarse de nuevo en la más profun-lo de la tierra nativa, para gozar e interpretar su lo-manuleza. Aprovecha de la experimentado y en spacición a los órdenes hispánicos abdica de la in-lutabilidad estética de aquellos y tómase telúrico, se apor valtipamico; unimismado con su espiritu ad-le con un arte más kolla.

se con un arte más kolla.

Sy tercera época busca el concepto que identi
que la tierra aborigen. Más sugerente, más india
lispano, en sincero afán por recuperar su personidad. Fue el Señar Pintor, pese a quienes osaron
mercer su obra y más cuando el postrer juicio,
le intes de egoismo incontenido calificó su pintude tremendo escalla que obstaculizó la entrada de
gero. No cabe duda que el juicio se torne hiperlico si inferimos de tal hallazgo, que la resistensquesta por la obra de Guzmán de Rojas, tuvo casquesta por la obra de Guzmán de Rojas, tuvo cagues de heroica defensa, contra una incursión más
le sos haria renunciar a nuestra propia personalidad
plico, en nombre del universalismo en la plástica,
hás que aceptar del supuesto adversario el procede su obra para la evolutivo, conservando su eseny para lo permanente.

Guzmán de Rojas, fue sin dua el primer pintor pamó pleito contra la burguesía, cuando trasuntó





la figura del indio sobre la tela, cosa que antes cons tituía un pecado sin posibilidad de perdón alguno. Esta exploración vernacular o nativismo, bastan para reiterar nuestro criterio de que el pintor Potosino, fue en rigor de juicio histórico, el punto de partida para la nueva pintura, el Artista que nos mostró el vali-miento antológico de esta América.

la nieva pintura, el Artista que nos mostro el valimiento ontológico de esta América.

Cuanto va dicho, no intenta ocultar ni subestimar
el valor de la pintura de vanguardia que es la expresión de lo inmanente a lo trascendente. Si bien no se
inspira en fuentes nacionales, sino en motivos más
vastos e inquierdos de aspecto universal, en que el
'pintor no hace más que registrar a su modo, como
los demás hombres la registrar con el modo de expre
sión que poseen', infiriendose de esta sed de universal
sel, a innecesaria etiqueta de nacionalidad, ya que
toda cultura o todo arte en este siglo "se siente más
hija de la epoca que del país", en cambio lo historia
del arte nos evidencia que los "artistas, dejan no sólo sus reacciones personales, sino que establecen el
indice borométrico de su climo intelectual, por su sen
tido de la comunicabilidad". La obra de arte en reatidad debe significar la trascendencia del valor sustancial, del influjo cósmico quelo rodea y cerco por
todas partes, lo deleita y a veces lo abruma. "Todo
pueblo -dice el brillante escritor Roberto Prudenciotiene necesoriamente su manera determinada, su lenguaje propio de expresión por el que da a conocer al
mundo la sensación que el universo le produce. Cada
pueblo animicomente considerado es pues una actitud radical frente al universo, un gesto ante el mundo. Cuanto más fuerte sea su personalidad, por ende
tanto más divergente será de los demás pueblos, y
tanto más inconfundibles y de sello personal serán
sus creaciones".

Guzmán de Rojas, sin lugar a duda alguna constitu

tanto mas incontunables y de sello persunui serun sus creaciones".

Guzmán de Rojas, sin lugar a duda alguna constitu ye el hito para las nuevas concepciones del arte moderno que se vislumbra en el país. No fue un nobstácu lo su presencia, como alguien pretendia denunciar par el contrario, el gran mæestro ofreció su noble mensa-je estético desde sus concepciones de "Calidadismo que seguramente pocos conocen.

La actual dependencia del arte moderno, no es si-no, imitación y no creación que se identifique con el espíritu propio de nuestra latitud..

Por MARIO CHACON TORRRES

UN LIBRO SOBRE JOSE

JOAQUIN DE MORA

José de Mesa y Teresa Gisbert - José Joaquín de Mora. Secretario del Mariscal Andrés de Santa Cruz. Publicación de la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia. La Paz, 1965. 99 pags.

EL LIBRO QUE HA ENTRADO en circulación, de-dicado a José Joaquín de Moro, importante persona-je de la cultura hispanoamericana, ha sido publicado por la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia, como un homenaje al Mariscal Andrés de Santa Cruz, de quien Mora fue secretario.

Mora nació en Cádiz de España en 1783, estudió en Granada donde se recibió de abagado, llegando a ser catedrático de la Universidad de dicha ciudad. Ya en Madrid fundó la "Crónica Científica y Literaria", colaborando en otros periódicos, Al mismo tiempo traducía libros, escribía poesías e incursionando en el teatro compuso una comedia: "La aparición del marido". Abarcó diversos géneros literarios, pe ro jamás descuidó la crítica.

A partir de 1823 comenzá su vida errante. El triunfo del absolutismo en España le hizo emigrar a Inglaterro, refugiándose en Londres, donde colaboró en revistas como el "Mensajero", y dirigió otra: "El Museo Universal de Ciencias y Artes". Tombién en Londres comenzáa dedicarse a la educación que la haría práctica en el Nuevo Mundo colaborado por su esposa Dña. Francisca Delauneux.

Invitado por Bernardino Rivadavia, presidente de la Argentina, llegó a Buenos Aires en 1827. Permaneciendo desde entonces diez años en América. Allí fundó el periódico "Cránica Política y Literaria de Buenos Aires". Dentro de sus planes pedagógicos estableció un colegio para señaritas, basado en los similares de Francia e Inglaterra. Al siguiente año y por similar invitación del primer mandatario pasó a Chile. Continuando con su obra de periodismo, educación y cultura. Fundó el periódico "El Mercurio de Chile". organizó la enseñanza, estrenó su comedia "El marido ambicioso" y, creó la "Sociedad de Lectura". Allí conoció al poeta boliviano Ventura Blanco Encalada.

Hubo de abandonar Chile por dificultades económicas e incomprensiones de tipo político, pasando al Perú en 1831, donde habría de continuar con su acostrumbrada labor. De esce época data su amistad con el Mariscal Andrés de Santo Cruz. Pero recién pudo venir a Bolivia en 1834 ingresando a La Paz el 23 de octubre. Aquí proyectó el decreto para la fundación de un Colegio Normal. Hizo el Estatuto para la Universidad Mayor de San Andrés y fue catedrático de Literatura en la misma. También fundó la "Sociedad Filológica", para impulsar la enseñanza de idiomas extranjeros.

En materia de política aconómica, fue partidario de los puz tos francos, interesándose porque Bolivia habilite sus puertos del Pacífico y permita la liberdad de comercia en ellos. También pensó en la salida al Atlántico por el Amozonos, preccupándose así por las regiones más abandonadas de nuestro territo-



JOSE JOAQUIN DE MORA

rio. Gran amigo y secretario personal de Sonta Cruz, compartió sus ideales con el estadista. Fervoroso partidario de la Confederación Perú-Soliviana, fundó "El Eco del Protectorado", periódico de la Confederación. En 1838 el Protector le envió a Londres, como Consul General de la Confederación y agente confidencial. Destruida la Confederación, Mora tuvo que retirarse a la vida privada, retornando a España. Allí fue incorporado como miembro de número en la Real Academia Española de la Lengua, y en 1856 recibió el nombramiento de Cónsul de España en Londres, Murió en Madrid en 1864, a los 81 años de edad. Tal en síntesis la vida y obra del infatigable escritor y publicista, profesor, catedrático y diplomático. El libro contiene a manera de apéndice una selecta antología poética de Mora.

José de Mesa y Teresa Gisbert, el feliz matrimo-nio, que tanto viene haciendo en pro de nuestra cul-tura con valiosos estudios, que ya lo han consagrado en la historia del arte, obora nos presenta este nue-vo trabajo, que junto a su Teatra Virreinal en Boli-lívia, constituye meritoria aporte a la historia de nuestras letras. Bien por los autores y, merecido el homenaje de recuerdo al ilustre José Joaquin de Mo-ra.

REFLEXIONES EN TORNO A LA CRITICA ARTISTICA

Por JUAN JOSE COY

te epistomológica elemental, llegan a la conclusión evidente de que el conccimiento humano tiene una de sus bases más sólidas en la dialectica como paso previo ineludible. En efecto, el conocimiento humano progresa grarias a la confrontación de sentencias opuestas que surgen de diversas nuentes. Como popularmente dice el refrán, del la discusión sale la luz". Nada avuda tanto a definir la propia nue existencial ante la vida y ante la muerte, ante el dolor y el amor, ante esos cuantos problemas humanos insoslavables, como el diálogo. Ann respetando en lo que valen todas las ajenas opiniones, el ser humano justifica y razona los criterios vitales que dan sentido a su existir. Pues bien, cada obra auténtica de arte nos ofrece una visión personalísima de la vida, la visión del autor. Y el lector que lea de modo inteligente —es decir, dándose cuenta de lo que lee revisa sus proplos principios a la luz de los ajenos. Y como el recolector a la hora de la siega, guarda el grano en sus graneros y arroja al fuego la cizaña. Discierne, discrimina. Y selecciona. Y con estudido para sor honestos, su impulso vital crece.

La crítica artística, por tanto, ocasiona el diálogo, con todo su enormecímulo de posibilidades de enriquecimiento y crecimiento anímico e intelectual.

Por fin, la crítica artística, consecuencia obvia de cuanto queda dicho, es findamentalmente una forma de humanismo. Nunca hemos entendido, para sor honestos, esa supuesta formación humanistica que en determinados centros superiores de estudios se pretende impartir, cuando paralelamente a esa precoupación de "humanizar" al alumno se da una profunda aversión a la lectura, es conjuncios contra la lectura, es conjuncios contra la lectura de literatura son muchos y de findole diversa. Los hay todavía para quienes la lectura es una forma como otra cualquiera de evasión, de entretenimiento, de pasatiempo ameno sin mayor trascendencia.

Permitanme que transcriba el comienzo de mi último libro, todavía en preparación - a quien Dios depare mejor suerte que a los ant

palabras, y Uds. perdonen la inmodestia de citarme a mí mismo;

"La lectura es condicion fundamental en cualquier tipo de formacion humanística y cualquier intento de aprendizaje literario. El confacto directo con las obras de arte escritas, La afirmación puede parecer percurliesca pero aun hoy para muchos la lectura sigue siendo quehacer despreciable, pasatiempo inútil, cuando no deseo inconfesable de evasión. Leer es, en esta perspectiva miope y descentrada, matar el timpo, distraerse, escapismo estéril de la concreta realidad circundante. O -lo que es peorponer en peligro la integridad moral del presunto lector.

Afortunadamente, estos prejuicios os siempre siguen en ple. Como señalaba el Doctor Baquero Goyanes casi al final de su excelente "Proceso de la novela actual", "el que la novela desde que un Proust, un Henry James, un Joyce, pusieron las manos en ella haya adquirido rigor, altura intelectual, creo que ha traído como consecuencia la desparición o desgaste de aquellos viejos prejuicios por los cuales equivalfa a perder el tiempo el consumir unas horas en la lectura de ficciones sin fuste ni trascendencia".

Pedro Laín Entralgo, por su parte, en "La aventura de leer": señalaba en "La aventura de leer" señalaba en "La a

tiempo el consumir unas noras en la centra de ficciones sin Juste ni Iras-cendencia".

Pedro Laín Entralgo, por su parte, en "La aventura de leer" señalaba "cómo leer un libro es una incalculable aventura personal, un lance que depende a la vez de lo que el autornos va diciendo cuando "le escuchamos con los ojos", según la fina sentencia quevedesca, y de lo que nosotros respondemos a su callado decir; y así, la lectura llega a ser un arte cuando ese coloquio polémico o amistoso adquiere orden, y lucidez, en el alma del que a ella se entrega". Hasta aquí Laín.

Són con esta lectura seria y justificada en sí misma, la formación humanística pretendida se blecanzará. Y a ses tipo de fecunda lectura, contribuye fundamentalmente la crítica literaría. Pues por cuanto ha sido dicho, comprenderán Uds. que la crítica bien enfocada es un enseñar a leer, es decir, el aprendizaje necesario, imprescindible, para capacitar al lecra introducirse en la obra de arte escrita con mayores garantías de éxito. El crítico también, por su parte, debiera acercarse siempre al tipo ideal de lector. Nada más. Y nada menos.

LA ESTRUCTURA DE NAVIA ROMERO RAZA DE BRONCE

RAZA DE BRONCE ha sido la novela más cuidadosamente elaborada por
Arguedas. PISAGUA (16), obra de juventud, no merecelo la corrección del
novelista. Tampoco VIDA CRIOLLA,
la novela de la ciudad (19), que coupa una posición paralela a WUATA
WUARA, en la evolución de la sensibilidad arguediana, pues si ésta es
una diatriba contra los indios, aquélla es un sarcasmo contra blancos y
mestizos. De esta manera, VIDA CRIC
LLA sobrevivió en la reedición inclufda en las OBRAS COMPLETAS antes
citadas, con los innumerables deslices
idiomáticos de la primera edición (20), da en las OBRAS COMPLETAS antes citadas, con los innumerables desilices idiomáticos de la primera edición (20), Parece que está en el fondo de ambas novelas, como en su obra histórica (21), ubicar impedido al autor a progresar en aprotundización de la intuición poètica, convirtiéndolas en obras de museo. RAZA DE BRONCE corrió citra suerte, El tema que tan poderosamente había llamado la atención del novelista tue cogido primero por el ensipita professional y convertido en una novela mediocre, Dero este tema era a traguedas poeta. Con implacable tenacidad to siguió inexorablemente, fue penetrando hasta el fondo de su sensibilidad, se apoderó de su autor. Los personajes encontraron, en este caso, a su autor.

Por

personajes encontraron, en este caso, a su autor.

Arguedas nos relata las vicisitudes que paso con este tema. Oigâmeals este es el libro que más me ha preocupado y me ha hecho trabajar, pues desde ese año de 1904, en que se publicó el bosquejo, hasta que volvió a aparecer en 1919 ha o otro título, no he dejado de pensar en él con una angustia dolorosa que se hizo obsesión en mí y que habría durado todavía si ciertas circunstancias de inoportuna recordación no me hubtesen obligado a publicarlo cuando menos lo pensaba. Quince años he madurado el plan de esta obra. Durante quince años la he venido arreglando dentro de un plan de ordenación lógica, encajando en él episodio de que fui testigo o que me refirieron. Cada una de sus páginas ha sido escrita en diversas circunstancias de mi vida... En Nápoles, París, Colonia, Rotterdam o Folkestone; en Normandía, en Chamonix o en Tiquina y Philliava en loda situ buesa con la companya de podo este buesa caracidado en como de este pueda en con en con como de co

nia, Rotterdam o Folkestone; en Normandía, en Chamonix o en Tiquina y Chilliaya, en todo sitto, lugar y circunstancia, yo he pensado y escrito RAZA DE BRONCE, Y por eso mi cariso hacia este libro (21), WUATA WUARA quedo atrás, como un simple "bosquejo" "que encerraba la materia de una obra... aceptable", pero al que "algo faltaba, algo indefinible" (23), No se daba cuenta que eso indefinible que le faltaba era algo nuevo, en pos del cual corría Arguedas y que, como sucede a veces, encontró sin haberse dado cuenta cabal de lo que en él acontecía. En conse-

cuencia, sólo nos queda iniciar el aná-lisis de eso nuevo que surge en RA-ZA DE BRONCE, dejando para la si-guiente parte el análisis de lo que a-conteciera al novelista.

contectera at novelista.

1. LA ACCION

La acción se sitúa en Kohahuyo, finca a orillas del lago Titicaca. El protagonista son los indios en conjunto, como raza tenemos, pues, un protagonista colectivo. Los antagonistas son los indios bancos y mestizos y la naturaleza. Veamos cómo se suceden los acontecimientos.

El administrador Troche, un mestizo lascivo y vil, envía e cuatro indígenas -Agiali, Manuno, Quilco, Cachapa a buscar semilias al valle de La Paz. Los extraordinarios peligros que para los "puneños" entrañaba este viaje tienen como causa los malos institutos del administrador: Wuata Wuara, resulta presa facil alejando a su novio Agiali. la mujer de Manuno no ha sido condescendiente, los otros son merecedores de diversos castigos. La novela comienza con la despedida y compromiso de Wata-Wuara y Agiali y la recomendación de este para que la joven no vaya a servir de MITANI a la casa de hacienda. Acompañados de sus asnos, los altiplánicos descienen al valle, guiados por Manuno, el único que había hecho antes ese viaje. Allí hay calor, frutas, pero también la lucha contra fuerzas de la naturaleza, desconocidas y pavorosas. Primero es la mazamorra que arrasa con todo lo que encuentra a su paso; luego el río que se les convierte en el compañero de viaje siempre presente terrible, amenazador. Aquí sucumbe Manuno, arrastrado por las aguas turbias. Abatidos, inermes deslomados, los puneños jadean ascendiendo por las estribaciones del Illimani, cuya inmensidad los anonada, stempre nos de la semilla encargada. Uno de ellos, Quilco, está con tercianas, pero, para completar el cargamento de semilias, deben llegar hasta Collana, donde son sometidos a servidimbre. Las consecuencias de este viaje on tremeños. As a su novia violada por el mayordomo y tiene oue resignarse si no quiere perderio todo; Quilco muere consumido por el majordomo y tiene oue resignarse si no quiere perderio todo; Quilco muere consumido por el majordomo y tiene oue resignarse si no quiere perderio todo; Quilco muere consumido por el majordomo y por et mal del valle; las viudas de Manuno y Quilco quedan en la más espantosa miseria por los gastos que
les ocasionan los funerales y el "alma despachu", la despedida del alma,
correspondientes. Pero aquí no termina todo. La lucha comienza de nuevo.
La sequía y el hambre se ciernen sobre la aridez de la altipampa. Hasta
el Lago Sagrado se va secando y se
nuere. Pero Agiali redobla su trabajo, se alquila de peôn en la ciudagene, en fin, lo necesario para realizar el matrimonio con Wata-Wuara,

el matrimonio más sonado de los jóvenes más apuestos de la región. Parece que todo está resuelto. La hermosa Wata-Wuarz espera un hijo, ahora para Aciali. Pero aparece el dueño de la finca, Pablo Pantoja, que viene con unos amigos para recoger la cosecha y divertirse. Pantoja comete toda suerte de abusos: azota, humilla, veja. Cuando la caza de aves lacustres se ha agotado, emprende con las gallinas y cerdos de los colonos, esos flacos y escasos animales de corral que poseen los indios. Los abusos crecen arrojando de la finca a la viuda de Quilco, del campesino que ha muerto en su servicio, arrebatando a los indios sus bestus, escarneclendo sus creecencias, todo lo cual rebela

a los indios sus bestias, escarneciendo sus creencias, todo lo cual rebela
a Suárez. un joven poeta. Las cosas
llegan a su clímax, cuando los blancos
ociosos encuentran sola a la hermosa
witata-Wuara. Era el momento propicio para la prepotencia, la lascivia, la
trutalidad. Pero la india se defiende
y Pantoja le propina un culatazo de
su escopeta, provocando una hemorratia en la mujer embarazada. A partir
de esto, todo se precipita. Agiali encuentra a su amada muerta. Los patrocuentra a su amada muerta. Los patrocuentra a su amada muerta a casa de hacienda. Choquehuanca, el padre espiritual
le la comunidad, refine a los colonos
y les da la consigna; "matar o motir". Luego, al ataque, una columna
de humo que sube de la casa de hacienda y estas palabras finales;
Relincharon con fragor algunos corceles y se ovó, ale ándose por la
llanura, el galope enloquecido de bestias herradas (23).
Como se ve, nada más distinto que
las acciones de RAZA DE BRONCE y
WIATA WUARA. Ya no absorben toda la atención los incidentes de la
violación y la venganza, ahora lo más
importante es la lucha contra los elementos de la naturaleza mediante la
introducción de la sequía en el altiplano. La novela misma se divide en las
dos partes que corresponden a esta
contienda; "El Valle" y "ell Yermo".

Por otra parte, el abuso de Wuata
Wuara no es descrito con la morosidad anterior, sino adquiere más bien
un carácter simbólico, el del abuso
de una raza por parte de otra, o de
las otras. La misma incertidumbre en
que al final nos deja el autor, sobre
si Pantoja y sus amigos han recibido
de digno castigo o no, es esencial a
la nueva estructura de la novela. Ahora no podían caber las truculencias
de la venganza salvaje del Agiali de
WUATA WUARA, lo que importa es el
simple hecho de la rebelión de una razca, ante la explotación sin nombe,
el digno castigo o no, es esencial a
la nueva estructura de la novela. Ahora no podían caber las truculencias
de la venganza salvaje del Agiali de
WUATA wuar que un porta es el
si

MOS HABLADO DE LA CRITICA Me arie y como ciencia, y de la importación o hermenéutica que puellementa de la composita al queñacer literario.

Lecer punto de vista podemos alar en todo este asunto; el de la macemo creación. Con frecuenta achaca a los críticos de arte apul de parásitos del creador. El adiciono creación, con frecuenta de acomo creación. Con frecuenta de acomo de actual de comenta a este socorrido criterio del Times londinense. "El Ros vive de segunda mano. El critica del Times londinense. "El Ros vive de segunda mano. El critica del Times londinense. "El Ros vive de segunda mano. El critica del Times londinense. "El Ros vive de segunda mano. El critica la critica lletraria las por obra y gracia del genio de la critico la critica puede llegar a consulta en arte. Pero esto tan sólo funcionado el critico se transforma difico de sí mismo" in opinión recien transerita es parcialmente acertada y peca de acua de la cridical. Diese se cuerta en el designal puesa es cuerta en el designa puesa el cuerta de la como del control de la critica del control de su cuerta el designal puesa es cuerta en el designal puesa el cuerta del control de la critica del critica

tre cuado el crítico setransforma difico de sí mismo".

sia opinión recién transcrita es partide de sí mismo".

sia opinión recién transcrita es partidente acertada y peca de escial, Pues es cierto que el 60 "crea" a partir de una base de escial, pues per la partir de una base de esperiencia que también les es le da. Perencia que también les es la experiencia que también les es la experiencia de la vida, de roblema concreto de una agudífica de la visencia. Sólo Dios crea en el los senidos filosófico de la partes decir, produce de la nada. Somás, modestamente, fecundada, nos limitamos a transformar, son o dudamos en adjudicarle a difica artística el mismo papel divi que le concedemos al pintor, serior, al músico, es por una rorte el crítico, partes el critica parte el critica partes de concedemos al pintor, serior, al músico, es por una rorte el crítico, partes el critica parte el critica partes el critica partes de concedemos aportes de concedemos al pintor, serior, al músico, es por una rorte el crítico, partes el critica partes de concedemos aportes de concedemos que concedemos al pintor, serior que acerca de concedemos al pintor, serior que concedemos aportes de concedemos aportes de concedemos al pintor, serior que concedemos aportes de concedemos ap

al mósico, funda parte el crítico par-la creatividad del artista 'a un modo creativo espe-cul-, y por otra, las intui-que hemos habiado y que cualquier tipo de crítica inteligente en materia ar-o aufenticas creaciones. Es-res indudable.

auténticas creaciones. Es-e indudable la creativi-dador que el crítico alcan-ador que el crítico alcan-a de la mano al siguiente ista desde el que pensa-erar el quehacer crítico, , la consideración de la 10 diálogo. Todos aquellos an preccupados por el pro-ano fundamental del cono-so que de una manera u intena la gran interrogan-

EL VIAJERO AMANTE de las artes que llega a Buenos Aires, oye hablar desde el primer dia del Instituto Di Tella.

En una ciudad donde la vida cultural es polifacética y multicolar, en que al parecer los aficionados se fragmentan a sí mismos en dos y tres partes, y cada una de estas partes asiste a un espectáculo distinto, oir de un Instituto o Galería más no intereso mucho, al principio. Una debe abrirse paso entre la selva de diarios, revistas, librerias, teatros y hasta innumerables sabihandos, ya con este trabajo entusiasmo decae. Pero desde que uno se va calle Florida abajo, casi junto al nacimiento de la bella plaza San Martin, y se da con el edificio alto y blanco, de schiras lineas verticales, con sus secciones de investigación y exhibición sobiamente repartidas, y con un director concienzuda y experto en cada una de ellas, se convence de la seriedad y devoción de aquel Instituto Di Tella por la cultura latinoamericana.

LA MENTE BUSCA UN EQUILIBRIO NUEVO

En los bajos, en amplios salones blancos (el co-lor blanco es casi un emblema del Instituto), hay una vasta galeria de arte, compuesta a su vez por otras más pequeñas. Hoy todos presentan una exhibición de "Pop-Art": cuadros que emplean materiales anti-con vencionales, "collages" increibles, figuras ma-cobras o lujuriosas, recuerdos o fantasías de mentes que buscan un equilibrio nuevo, y sólo de vez en cuando una visión donde el desorden se vuelve (así es siempre) armónico. En varios cuartitos de los la-dos, protegida por cortinos, hay otras visiones dande la tecnica es el movimiento mecánico continuo, a el impulso eléctrico, o la simple luz de un foco que le concede unidad al conjunto. Hé aquí una contribución

ORFEO EN BUENOS AIRES

Por C. E. ZAVALETA

Por C. E. I latinoamericana a la última moda europea y yanqui. A pesar de algunos logros aislados, todo revela colonialismo.

Pero la galería es sólo una parte del edificio. A la derecha están los oficinas de Jorge Romero Brest, uno de los más admirables cráticos de arte del mundo así como suena- Enamorado de la belleza universal y de la lucha humana por expresarla, halla un instante para referirse al Perú y sus tesoros artisticos, sus ruínas lejanas, su encanto medieval, su pujanza republicana, su mezcla pacífica y turbulenta.

En el ala opuesta está el Centro Latinoamericano de Altos Estudios Musicales, guiado por la mano sagaz y vigorosa de Alberto Ginastera, un nombre argentino admirado en todas partes.

argentino admirado en todas partes.

El músico peruano Edgar Valcárcel, excelente alumno que acaba de terminar aqui sus estudios, me cuenta la vida de los becarios del Instituto. Parece un sueño que en América Latino tengamos este centro de enseñanza. Las becas duran veinte meses y son de veras "completas"; en el lapso se le paga absolutamente todo al alumno. Para cada cual, aparte de envidiables salones de clase y laboratorios ultramodernos, hay un cuarto propio, un piano propio (jqué bellos son los nuevos pianos de madera clara, casi blancal), un rincón donde estudiar y componer. En otro hall, dividido del pasadizo por un panel, Gi-

composiciones de estos autores datan direde 1920. I Así de joven es nuestra música serial 1920. I Así de joven es nuestra música serial 1920. I Así de joven es nuestra música serial 1920. I Así de joven es nuestra música serial 1920. I Así de joven esta de compositor de des para los alumnos del Centro. Edgar Vale clase para los alumnos del Centro. Edgar Vale un dios terreno. ¡Y el próximo año enseña de un dios terreno. ¡Y el próximo año enseña de un dios terreno. ¡Y el próximo año enseña de un dios terreno. ¡Y el próximo año enseña de un dios terreno. ¡Y el próximo año enseña de un dios terreno. ¡Y el próximo año enseña de un dios terreno. ¡Y el próximo año enseña de un dios estros de Orleo. Recuerdo las sollas más el las deseñas de Nueva York, Los Angeles y San Francisca de Suciento de un teatro, hay un men vez del escenario de un teatro, hay un men vez del escenario de un teatro, hay un men vez del escenario de un teatro, hay un men vez del escenario de un teatro, hay un men vez del escenario de un teatro, hay un men vez del escenario de senudo donde se efetua, plo blanco y cosi desnudo donde se efetua, plo blanco y cosi de sun do donde se efetua, plo blanco y cosi de sun do donde se efetua, plo blanco y cosi de sun do donde se efetua, plo blanco y cosi de sun do donde se efetua, plo blanco y

CONCORDATO ENTRE EL MARISCAL SANTA CRUZ Y LA SANTA SEDE

periotates a livrum cirium. Beliriae, ideogra nulla fundationum suggestio, vel comis peri gubant abeque interi-centa ambantati, Apostolicae Siris, cales pententibus Goiscoperum, nyta Concela Sidular neces

das a la par de las propriedades de la dos los cindadanes (Believanes; y zer que bera a las fundaciones no sepe. de la Santa Sede, to leas las faculta. des que connecteu à les Obsque signa la dissurche por il Sagnado Cancilier 3. To

Set 19. El rennere brogram asjunda : La Santa Side in viela de las Santa Side in viela de las Santa Side in viela de las Santa Sides in viela de las Santa Sides in viela de las Santa Sides in viela de la Santa relejen hen bena publice intiniam en que des fendes à bienes exterios. tur vectigalibus neque ne neixerum Bo. bier sean sometites à las rasque publi civine Civini bena, exceptio Samen. redesiis den daevie debus denine eablen - dabanes. Selenanes, esceplo siemper s

ter. 20.

. Ottenta ubilitale gune ex prasen bi Conventione in Catholism Religi onun manak, Sanchibas Sua Bolina une Progueblica Queilie geoftelabium bus answere et publica branquibleta to consuler regions, becourt, of helm dad jublica , becela y helam, given

out so, qui durante pentrertaram viaj, bas paremai que durante las cinistates ciluliamens tempero amaint in sindra lai publica Orminis exclusación tomo, col cinclios, o adminis lemero en la lawi.

ter. 24.

dra baser neiguna supersion ni uni-en sin la internación de la cutoridad . In brente.

in que les fendes à bienes esteras. tions, it la var de les brenes de les tin las Pabricas dedicadas al culto Sere no es dein ú las Sphinas.

Act. 20.

About to whiled gue resulta! eren la Religion del presente la cordato, el Saule Padre, à inflancias del Presidente de la Rymblica de Bo. lina y per proview à la hangaile.

timens redeminist at circlima beguns bene more de Alla, "antericador por las leger kungeris vigentium vermam, et in graem eiseles eijentest en agnetes binger, tante ka ille genisch, geogre eistem ingeleitens – lee gue es kallen en geneerien, emonte be numericant, och op jane sericiant millenn, gue hayan suchesta i seeliseen se deve. guam langen aut mele, melectram ab. ihe a bes bretes semgadisers av sesand lam fabilieres, nega a has Sambelate; mehotales en megan biengar y la mign nega a shiri direction has Pomonie la na manera en Sir blaviled, ni yer lefribat, imme vero commismo bonorum lei Sumve Leutsfree en busseeres da vietalem seither et emdumentar meto que las primeros compreheres, le mi, bala at parifica fore your igns, about in you me she steplimat succious, granas at its common habentes. B tamentime signed i parificamente is la propostable you firma, firmangue can debetit, at It dichar binnes, is ma respective another ejacuali abuseuse abinatimes immyone los y productor, sende entended you no 12 conversam etas cuajempiones abusiras,

ther 21.

Monacheria Regularismondonisma De conservação dos Morandonte ista. Legar que in Bolimana Prijudhia galaces de ambor dogos advadamente que. beribeiro nume existando cruad decomo tentes en de Trecitorio de la Coynobidia da, negue injedictur Gaminus alvas is Betwee, y no is regional infetuación Monadona Gras anda inimento de cleve. Las wins edatas est la como maistaine symbol hat, como legagioral sujuegas terbailles la establant per la legas taniminat, chilatiname norman escual designation y que legtafichement de les respectivos. policier quominus alia de Bolovie, y no se impediat of estable

Att. 24.

Colomina Republicas Beliviana me bygonin filmattacher

Art 13.

um, quae Nationis independentiarvet quilibad priblica tranquillitate publica noceati-

the 24. Cost devina Offica mommbus &, liviae templis sie orabetur, "Damine Salvam fac Frengenthic " Armine Sahum fax Praxidem ejus "

Stet. 28. vianae enevidibist enemplianet, et gen bint considit qua sub Jenerali perio. Legionum Capternium nomine comos. runder, religie indem Sandidas Sua Singular dies grabiations exemptiones quad crit langitues determinability cos Anobeline Literas quae experientur, Act. 22.

El Colimne de la Chemoblina de opportuna grachet labelowa tine Selven commistere les meles about regionalierium, das Suficiliam in sur des para la propagación de la Hype. Secretario excelentiam comerciarium sa la converción de las Infieles excesas rounding, of comes medalet fine to broke de low links de de bereite. some inflatation of inogenial terision vie, a farmeria of attallerimenter. Myleronom, good home landerless of acceptable to be Merimes que con? from the materialist of Congregate lan landeth of the Megana at land. no, y farmera de Mallemmento low de la comblina naterior al per is dogener Congregation de Stepa. goods file.

Art . 23 ...

Peneria della natione a Galernio - En certa de la della cocion del fiche ser sama Plangelintarium o por , ne miteto por melle de la Plangelen and Silvet between yetins warred navie, in number of promine, de que ur jarnachus formats reformats — ur y ta made Arga in reminera s regrefam inde rieges in iniciatus — quin le parté à res recharas à la res qui formación illul perestat à Argate Vief y de la Jefera , su seu cam surrendunt good Dei, it bill consiente en que la Veryous y'e. relevent levites diversalar Sankty war belevenfines in greeken en in forma San efectelere in greek mandenber Speice. So jury y promote in Over So. It Contesses in the regular in the regular delicienthis the los Sandes brangelese observe y bern water in fire a Golden with a Con.

mitto ad danetar Dei Evangelia<u>r Jodi</u> strticeion de la Pegublica de Osoloriary entram et fidilitatem Eubernie per los estrictionem Pagnellorao Bolivianas nalmente ni noe medio de l'occipos, en Statule i temagne promitto me unlli pro. projecto alguno que puedo ser contrareir prostrom sive presonas, sive lousibiral tr. à la indynaturea i vaccional e *or la* tran

> År N° 444 Degruer de les ôferes lontum en biène las Zeleiner de Bolovia, se basia la sé. "Domine Salvam fae Armymblicam» "Domine Salum for Racedom ejub»,

> > -Act. 25.

Dandilas Sua Raymbline Belo. In Santistal someds a los ejernitor is la Republica de Bolivia las even court j gracias conocidas bajo la deno. mmacion de princhijes backennes y de ber monnen despued en ma Brown, en ben genner is ha gudheneem det Con vertabe, cada mar de bes geneins y even. evened zon enbinde constitue

CONTINUACION

Religia omnia ad red om p ecclesiadicas Sectantia de quidas in fine Activatio mella habita mentio est count ominine Jongen to of alming

Colo le que no pr hayamil expresamente per les Artentes reach, Sen que pertenga à inse; personas acteun flish ben high Lemmeter conferme a la cinh rije de se la Jeleva Catha la Leaner justa orgentem Seletias Cathe ing the Soline Commune Brighism

Art: 27.

(a) an abergado for home

Convenient to as he bysen

Deceded roundgrand to con-

Remotion to Victoring hing

Mere que Polo tomer frances

Aur. 26.

Act: 27 Per generalim Consentierem hou Ortunkourd Derech in Coulling to liviana quemmine dese et tempere. harnene tala nyandam Connectical Liem Dersandar, akoyata omane on sealur, algus sheem Conventionelik Les status in falumme came Ingens rolling labblar

Art 28.

Relificationis praenistis comm honis mular karentar Romas is. sem el och Mensimmelpakir and i . link si fini godinik

tet. 28. El gresente Consiniero finder legalmente gerantu Ves y les entificacions lanja Noma decitie del termini

Station has gratiste sat frationed Lucy one friends anywhite makes brakeles fariat Sandlely has befrained all greetink land ar Grackline Literar gracenstens ! In Sant 180 to confirmation!
Conventioner of bounded transformation In procession from prosepti the best for to be count to respection potentiarie prostente conventioned de molecularie le four foundity urganuk, illamma saw unisym si. zillo obizgunvik.

Delum Comac Sie ngesins - Hecho en Boma a sind nona Mais Anno molletimo Concer de Mago de Mil co Orthogendestine Sungangerine Re, cientas cinemento y m JE Metaly

how thety